

Sommario Rassegna Stampa

Pagina	Testata	Data	Titolo	Pag.
	Rubrica			
	Fondazione Politecnico di MI			
26	La Voce di Mantova	10/10/2021	EXPO DUBAI, UN'OCCASIONE DA COGLIERE ANCHE PER MANTOVA E I SUOI TESORI	3
1	Il Giornale - Ed. Milano	09/10/2021	FONTANA TIRA IL FRENO "CANDIDATURE? PRESTO PER PARLARNE" (A.Gia.)	5
33	Libero Quotidiano - Ed. Milano	09/10/2021	FONTANA METTE IN GUARDIA LA SINISTRA: "RICANDIDARMI? HO ANCORA ENERGIE" (E.Paoli)	6
	Agi.it	08/10/2021	IL GOVERNATORE FONTANA INAUGURA LO SPAZIO LOMBARDIA 'INNOVATION HOUSE' A EXPO 2020	8
	Ansa.it	08/10/2021	EXPO DUBAI: EMIRATI ARABI ALLA RICERCA DEL GREEN TECH ITALIA	11
	ETribuna.com	08/10/2021	EXPO2020: REGIONE LOMBARDIA PRESENTA IL SUO FUTURO INSIEME AL POLITECNICO DI MILANO	12
	Eurogiornale.com	08/10/2021	IL GOVERNATORE FONTANA INAUGURA LO SPAZIO LOMBARDIA 'INNOVATION HOUSE' A EXPO 2020	14
	Gardapost.it	08/10/2021	EXPO DUBAI, PRESIDENTE REGIONE INAUGURA 'INNOVATION HOUSE'	16
2	In Primapagina	08/10/2021	EXPO DUBAI, FONTANA INAUGURA L' 'INNOVATION HOUSE': "QUI LA LOMBARDIA PRESENTA IL SUO FUTURO..." C	19
	Inprimapagina.com	08/10/2021	EXPO DUBAI, FONTANA INAUGURA L' 'INNOVATION HOUSE': "QUI LA LOMBARDIA PRESENTA IL SUO FUTURO CON IL	20
	It.finance.yahoo.com	08/10/2021	IL GOVERNATORE FONTANA INAUGURA LO SPAZIO LOMBARDIA 'INNOVATION HOUSE' A EXPO 2020	21
	It.Yahoo.Com	08/10/2021	IL GOVERNATORE FONTANA INAUGURA LO SPAZIO LOMBARDIA 'INNOVATION HOUSE' A EXPO 2020	23
	Msn.com/it	08/10/2021	IL GOVERNATORE FONTANA INAUGURA LO SPAZIO LOMBARDIA 'INNOVATION HOUSE' A EXPO 2020	25
	Quotidianocontribuenti.com	08/10/2021	IL GOVERNATORE FONTANA INAUGURA LO SPAZIO LOMBARDIA 'INNOVATION HOUSE' A EXPO 2020	26
	Rassegnastampa.news	08/10/2021	IL GOVERNATORE FONTANA INAUGURA LO SPAZIO LOMBARDIA 'INNOVATION HOUSE' A EXPO 2020	29
	Viveremilano.eu	08/10/2021	EXPO2020, FONTANA INAUGURA A DUBAI INNOVATION HOUSE	32
	9colonne.it	07/10/2021	EXPO DUBAI, LOMBARDIA: FONTANA INAUGURA 'INNOVATION HOUSE' (2)	35
	Agricolae.eu	07/10/2021	DUBAI, ASSESSORE AMBIENTE LOMBARDIA A TAVOLA ROTONDA SU ECONOMIA CIRCOLARE: TRANSIZIONE ENERGETICA,	36
	AskaneWS.it	07/10/2021	DUBAI, APERTO SPAZIO EVENTI PER PROMUOVERE LOMBARDIA DURANTE EXPO	37
	Audiopress.it	07/10/2021	EXPO2020, FONTANA INAUGURA A DUBAI INNOVATION HOUSE	39
	Bresciaoggi.it	07/10/2021	EXPO DUBAI: FONTANA, IMPRESE LOMBARDE HANNO GRANDE OPPORTUNITA'	42
	Comolive.it	07/10/2021	EXP DUBAI, LOMBARDIA INAUGURA "INNOVATION HOUSE"	45
	Cremaoggi.it	07/10/2021	EXPO 2020 DUBAI, PRESENTE ANCHE	47
	Ilcittadinomb.it	07/10/2021	REGIONE LOMBARDIA A EXPO 2020 A DUBAI, INAUGURATA L'INNOVATION HOUSE	50
	IlSaronno.it	07/10/2021	IL SARONNESE CATTANEO CON FONTANA A DUBAI PER EXPO 2021	52
	It.Yahoo.Com	07/10/2021	DUBAI, APERTO SPAZIO EVENTI PER PROMUOVERE LOMBARDIA DURANTE EXPO	55
	Italpress.com	07/10/2021	EXPO2020, FONTANA INAUGURA A DUBAI "INNOVATION HOUSE"	57
18	La Provincia - Ed. Lecco	07/10/2021	POLIHUB, UN ECOSISTEMA FERTILE QUI FIORISCONO LE OPPORTUNITA'	59
28	La Provincia - Ed. Sondrio	07/10/2021	POLIHUB, UN ECOSISTEMA FERTILE QUI FIORISCONO LE OPPORTUNITA'	60
	Ladiscussione.com	07/10/2021	EXPO2020, FONTANA INAUGURA A DUBAI "INNOVATION HOUSE"	61
8	Leggo - Ed. Milano	07/10/2021	MISSIONE DUBAI PER FONTANA: APRE LO SPAZIO LOMBARDIA	63

Sommario Rassegna Stampa

Pagina	Testata	Data	Titolo	Pag.
Rubrica	Fondazione Politecnico di MI			
	Leggo.it	07/10/2021	EXPO 2020	64
	Logosnews.it	07/10/2021	EXPO DUBAI: 'INNOVATION HOUSE'	65
	Mi-Lorenteggio.com	07/10/2021	DUBAI. ASSESSORE ALL'AMBIENTE A TAVOLA ROTONDA SU ECONOMIA CIRCOLARE: TRANSIZIONE ENERGETICA E TUTEL	67
	Mi-Lorenteggio.com	07/10/2021	EXPO DUBAI, PRESIDENTE REGIONE INAUGURA 'INNOVATION HOUSE': QUI LA LOMBARDIA PRESENTA IL SUO FUTURO	68
	Msn.com/it	07/10/2021	EXPO2020, FONTANA INAUGURA A DUBAI INNOVATION HOUSE	70
	Regione.Lombardia.it	07/10/2021	DUBAI, ASSESSORE ALL'AMBIENTE A TAVOLA ROTONDA SU ECONOMIA CIRCOLARE	72
	Regione.Lombardia.it	07/10/2021	EXPO DUBAI, PRESIDENTE REGIONE INAUGURA INNOVATION HOUSE	74
	Resegoneonline.it	07/10/2021	EXP DUBAI, LOMBARDIA INAUGURA "INNOVATION HOUSE"	78
	Tg24.sky.it	07/10/2021	DUBAI, ALL'EXPO IN MOSTRA LE TECNOLOGIE DEL GENIO ITALIANO	80
	Tiscali.it	07/10/2021	EXPO2020, FONTANA INAUGURA A DUBAI "INNOVATION HOUSE"	83
	Valtellinanews.it	07/10/2021	EXP DUBAI, LOMBARDIA INAUGURA "INNOVATION HOUSE"	86
	Varese7press.it	07/10/2021	L'ASSESSORE REGIONALE CATTANEO A DUBAI: "PER VINCERE LE GRANDI SFIDEA ABBIAMO BISOGNO DI TECNOLOGIE	88
	Viveremilano.info	07/10/2021	DUBAI, ASSESSORE ALL'AMBIENTE A TAVOLA ROTONDA SU ECONOMIA CIRCOLARE	90
	247.libero.it	06/10/2021	FONTANA E LA GIUNTA REGIONALE A DUBAI PER L'INAUGURAZIONE DI EXPO	91
	Ansa.it	06/10/2021	POLITECNICO MILANO A DUBAI CON LA 'CASA DELL'INNOVAZIONE'	93
	Ansa.it	06/10/2021	POLITECNICO MILANO A DUBAI CON LA 'CASA DELL'INNOVAZIONE' - EXPO 2020 - ANSA.IT	95
	Askaneews.it	06/10/2021	VENERDI' FONTANA A EXPO DUBAI INAUGURA LO SPAZIO DELLA LOMBARDIA	97
	Imprese-lavoro.com	06/10/2021	FONTANA A DUBAI PER EXPO: DOMANI INAUGURA INNOVATION HOUSE DI REGIONE E POLITECNICO	99
	Legnanonews.com	06/10/2021	FONTANA E LA GIUNTA REGIONALE A DUBAI PER L'INAUGURAZIONE DI EXPO - LEGNANONEWS	101
	Logosnews.it	06/10/2021	LA LOMBARDIA A DUBAI	104
	Malpensanews.it	06/10/2021	FONTANA E LA GIUNTA REGIONALE A DUBAI PER L'INAUGURAZIONE DI EXPO	106
	Milanotoday.it	06/10/2021	EXPO DUBAI, FONTANA INAUGURA GLI SPAZI DEDICATI ALLA LOMBARDIA IL 7 E 8 OTTOBRE 2021	107
	Mi-Lorenteggio.com	06/10/2021	PRESIDENTE REGIONE A DUBAI PER EXPO: DOMANI INAUGURAZIONE 'INNOVATION HOUSE', SPAZIO DELLA LOMBARDIA	108
	Saronnonews.it	06/10/2021	FONTANA E LA GIUNTA REGIONALE A DUBAI PER L'INAUGURAZIONE DI EXPO	110
	Ticinsonotizie.it	06/10/2021	LA LOMBARDIA VOLA A DUBAI PER LEXPO. LA DELEGAZIONE GUIDATA DAL GOVERNATORE FONTANA	113
	Varesenews.it	06/10/2021	FONTANA E LA GIUNTA REGIONALE A DUBAI PER L'INAUGURAZIONE DI EXPO	117
	Verbanonews.it	06/10/2021	FONTANA E LA GIUNTA REGIONALE A DUBAI PER L'INAUGURAZIONE DI EXPO	120
	Assolombarda.it	05/10/2021	EXPO 2020 DUBAI: CERIMONIA DI INAUGURAZIONE DI INNOVATION HOUSE, 7 OTTOBRE ORE 9.00 (CEST)	123

Expo Dubai, un'occasione da cogliere anche per Mantova e i suoi tesori

Il presidente: "La città dei Gonzaga è tra le più rappresentative ambasciatrici della bellezza in Lombardia"

“La recente missione istituzionale a Dubai mi ha convinto che esiste un grande interesse per la Lombardia e per le sue eccellenze ma sta a noi, in questi sei mesi dell'Esposizione universale che si concluderà il 31 marzo 2022, dedicare ogni risorsa, ogni occasione, ogni opportunità a far conoscere le bellezze della nostra Regione. Pensando a Mantova, in occasione della serie di incontri con le più alte cariche del governo degli Emirati Arabi Uniti, credo sia una delle più rappresentative ambasciatrici della Bellezza in Lombardia. Non solo per il suo immenso patrimonio artistico e architettonico, ma anche per i suoi paesaggi e la straordinaria varietà dei suoi prodotti tipici che sono certo conquisteranno il gusto di chi vive negli Emirati Arabi Uniti dove la cucina italiana in generale, il made in Italy e la moda sono molto apprezzati. In occasione di Expo Dubai 2020, che si tiene quest'anno a causa della pandemia, noi come Regione Lombardia abbiamo fatto una scelta coraggiosa: insieme a Politecnico di Milano e a **Fondazione Politecnico** abbiamo lavorato per allestire l'Inno-

vation House che ho inaugurato pochi giorni fa. Una vetrina in cui presentarsi e raccontarsi al mondo; un'occasione per promuovere le eccellenze del nostro sistema produttivo ed economico sul mercato internazionale. Certamente presenteremo in questo spazio 'fuoriExpo' alcuni dei

progetti di 'punta' della Lombardia 2030: la Hydrogen Valley, il progetto di riqualificazione e rigenerazione urbana Fili. e il 'Milano Innovation District' (MIND). Fino al 31 marzo 2021, in accordo con il palinsesto delle settimane programmatiche di Expo Dubai 2020, un ricco calendario di eventi, mostre temporanee, incontri business, launch events di progetti innovativi e sperimentali animerà la "nostra" 'Innovation House' e i suoi 350 metri quadrati di superficie, al 38esimo piano dell'Intercontinental Hotel di Dubai Marina. In questo contesto, anche attraverso il bando di Regione Lombardia con cui abbiamo invitato le imprese a manifestare il proprio interesse nel partecipare a iniziative dedicate alla internazionalizzazione e alla promo-

zione del "Made in Lombardy", Mantova può far sentire la sua voce e consentire a chi non la conosce di apprezzarne l'elevata vocazione turistica e la capacità di valorizzare i suoi tesori d'arte e di cultura. Non a caso, una foto che ritrae uno dei principali monumenti di Mantova è inserita in un pannello dedicato ai siti Unesco esposto negli spazi della Innovation House. Nei prossimi mesi, saremo presenti a Dubai con i nostri assessori regionali che lavoreranno per aumentare non solo l'attrattività della Lombardia per gli investimenti ma, ciascuno per le sue aree di competenza, potrà certamente farsi ambasciatore delle proposte che Mantova offre. Occorre muoversi, e subito. Il segnale che arriva da Dubai è che con i protocolli di sicurezza adottati è possibile non solo pensare ma anche a vivere il post pandemia come un'occasione per crescere. E' evidente che la crisi provocata dall'interruzione delle attività per evitare una peggiore diffusione del peggior virus della storia ha lasciato molte ferite. E noi siamo pronti per sostenere le imprese che hanno sofferto e hanno imparato a

diversificare i propri mercati, modificando le produzioni, ripensando ai cicli produttivi con un'attenzione particolare alla sostenibilità. Questa sensibilità nuova, la consapevolezza che tutti possiamo fare qualcosa per tutelare il nostro pianeta emerge in contesti internazionali come l'Expo di Dubai, il cui tema è "Connecting Minds, Creating the Future" (collegare le menti, creare il futuro), strettamente connesso al nome arabo della città, al-Wa?!, che significa "il collegamento". Ecco, voglio cogliere la splendida occasione che mi offrono gli amici della Voce di Mantova per esortare tutti, in primis le cittadine e i cittadini di questo territorio, a osare, inventare, valorizzare le esperienze del passato per proiettarci tutti insieme verso il futuro. Un orizzonte in cui anche il prodotto tipico, piuttosto che un buon vino, possano costituire elementi che suscitano interesse e voglia di conoscere la terra che li ha prodotti e, di conseguenza, alimentare nuovi flussi turistici oltre a dare la possibilità di far apprezzare nel mondo Mantova e i suoi tesori”.

Attilio Fontana
Presidente
Regione Lombardia



FILO DIRETTO CON LA REGIONE



Il presidente
Attilio
Fontana
a Dubai

REGIONALI 2023

Fontana tira il freno «Candidature? Presto per parlarne»

servizio a pagina 2

VERSO LE REGIONALI 2023

Fontana stoppa le fantasie sul «dopo». «Presto»

Il governatore ferma il toto-candidature nel centrodestra: «Io ho ancora energia»

■ Io ci sono, e non si può ragionare sul futuro senza di me. Meno di una settimana dopo le elezioni comunali, mentre il centrosinistra punta platealmente e apertamente a Palazzo Lombardia, il governatore Attilio Fontana (*foto*) manda un messaggio chiaro, rivolto a tutti, che si può leggere sostanzialmente così: sono il candidato naturale a succedere a me stesso, ho ancora voglia ed energia per guidare la Regione e se sceglierò di non farlo, sarò io a deciderlo al momento giusto.

Lo fa, Fontana, mentre si trova a Dubai, in visita all'Expo 2020 in cui anche la Regione si trova con un suo spazio espositivo, nell'«Innovation House» che unisce **Fondazione Politecnico**, Polimi e Regione Lombardia, una vetrina per promuovere il sistema economico e produttivo lombardo.

«Gossip» e ipotesi vari sulle candidature alle Regionali 2023 sono partiti lunedì, durante lo spoglio delle schede per le Comunali. Sul fronte della sinistra si è cominciato a parlare dei possibili sfidanti. E i nomi che tornano con maggiore insistenza sono quelli del ministro della Difesa Lorenzo Guerini, del sindaco di Brescia Emilio Del Bono e dell'ex ministro Maurizio Martina, mentre qualcuno riferisce di ambizioni lombarde dell'ex viceministro «grillino» Stefano Buffagni. Fra i «papabili», poi, adesso

vengono inseriti anche i nomi del sindaco di Milano Beppe Sala, e di due giovani esponenti del Pd milanese: Pierfrancesco Maran, recordman di preferenze in Italia, e Pierfrancesco Majorino, eurodeputato della sinistra interna.

Anche sul fronte del centrodestra, però, circolano i nomi. Ed è a questi gossip che Fontana pare voler dare uno «stop». «Le energie non sono finite - ha dichiarato, rispondendo a una domanda sulla ricandidatura - le decisioni le voglio assumere, come

detto, dopo che la pandemia ci avrà abbandonato o comunque quando ci troveremo in una situazione di sicurezza, c'è ancora un po' di tempo».

Durante la visita al Padiglione Italia, il governatore ha risposto anche a una questione più politica sul suo partito, la Lega, che in questo momento pare attraversata da inquietudini interne sulla linea politica. «La leadership di Salvini non è in discussione - ha detto Fontana - Una speranza che rimarrà tale per i nostri avversari». Fontana ha liquidato voci su un possibile cambio di leadership come «una delle speranze coltivate dai nostri avversari politici», una speranza «mi spiace per loro, destinata a rimanere tale». «Salvini - ha chiuso - non ha mai avuto un momento in cui la sua leadership è stata messa in discussione».

ALGiA

L'annuncio del governatore da Dubai

Fontana mette in guardia la sinistra: «Ricandidarmi? Ho ancora energie»

Il leghista: «Decido a fine emergenza». Dopo la sbornia elettorale il Pd deve tornare alla realtà

ENRICO PAOLI

■ In Lombardia, per le regionali, si andrà al voto nel 2023. Eppure il centrosinistra, dopo la sbornia milanese provocata dalla vittoria di Beppe Sala al primo turno, ha deciso di anticipare i tempi, iniziando a ragionare già di elezioni e candidati, come se le urne si dovessero aprire domani.

In realtà la fuga in avanti dei dem, e con il passare dei giorni il quadro si fa sempre più chiaro, serve a coprire i problemi interni alla coalizione, più che a delineare la prospettiva futura. Tentando, addirittura, di scegliersi l'avversario. (...)

segue → a pagina 35

L'annuncio del governatore in missione a Dubai

Fontana rilancia: «Ricandidarmi? Perché no...»

Il leghista: «Non ho finito le energie. Decido a fine emergenza». Dopo la sbornia elettorale il Pd deve tornare alla realtà

segue dalla prima

ENRICO PAOLI

(...) E proprio per questa ragione il governatore della Lombardia, Attilio Fontana, in trasferta a Dubai per l'Expo, ha mandato un messaggio in bottiglia ad amici e nemici. «Le energie non sono finite», sostiene il presidente della Regione, anche se, osserva ancora l'esponente della Lega, «la decisione arriverà quando la pandemia ci avrà abbandonato». Il buonsenso dunque, anche se in trasferta a Dubai, non va mai in vacanza. «Le decisioni le voglio assumere dopo che l'emergenza sanitaria ci avrà abbandonato», dice Fontana, «o, comunque, quando ci troveremo in una situazione di sicurezza, c'è ancora un po' di tempo».

L'orizzonte del 2023, come detto, è lontano, ma in politica i tempi non sono mai troppo larghi. La reiterata indicazione dell'attuale vice, Letizia Moratti, come possibile candidato al Pirellone per le prossime regionali, solletica molto il centrosinistra, ma, inevitabilmente, fa fibrillare

il centrodestra. L'indicazione di Fontana, quindi, mira a stabilizzare il quadro, in modo da mantenere la giunta, e la stessa maggioranza che la sostiene, concentrata sulle cose da fare. Certo, poi, arriverà anche il momento delle scelte, ma non può essere il centrosinistra a dettare l'agenda al centrodestra. «Per vincere servono idee, non nomi. Il Pd di Letta è un partito che vuole tornare a dialogare e confrontarsi», va sostenendo Gianni Girelli, presidente della Commissione regionale d'inchiesta sul Covid1 e consigliere regionale Pd, secondo il quale il risultato di Milano alle elezioni comunali «si somma ad altri risultati riportati nelle grandi città». «Da qui bisogna ripartire, non con letture superficiali e approssimate, ma con analisi capaci di cogliere le criticità da affrontare e superare». Cadere nel gioco del centrosinistra, assecondando una corsa senza corridori, sarebbe un errore tattico e politico. Meglio seguire la realtà.

FUORI EXPO

Fontana si trova a Dubai per il progetto «Innovation House», che unisce **Fondazione Politecnico**, Polimi, Regione Lombardia in un "fuori-Expo". L'iniziativa vuole essere una vetrina per promuovere il sistema economico e produttivo lombardo sul mercato internazionale e consolidare il posizionamento di una delle più prestigiose università del mondo. «Un'ottima opportunità», spiega il governatore, «utile e funzionale per confrontarsi con rappresentanti istituzionali e stakeholder di tutto il mondo e, in particolare, con quelli del Paese che ci ospita».

Visitando il Padiglione Italia, il presidente della Regione ha evidenziato come «anche in questa occasione il saper fare italiano venga apprezzato a livello internazionale. Tradizione e innovazione del nostro Paese», sostiene l'esponente della Lega, «si coniugano in un mix vincente che ha tutte le possibilità per attrarre investitori e turismo». Concludendo la propria visita, Fontana ha ribadito che «tutte le realtà econo-

miche che vorranno aderire alla proposta lanciata dalla Regione, attraverso Innovation House, saranno ben accette. Esiste già un calendario, declinato per settori, che offre un palcoscenico importante per gli imprenditori del nostro territorio che decidono di usufruirne di questa possibilità». Insieme al presidente, presenti anche l'assessore regionale all'Ambiente e Clima, Raffaele Cattaneo, e il sottosegretario regionale con delega ai Rapporti con le delegazioni internazionali, Alan Rizzi.

SISTEMA FIERE

E proprio nell'ottica del rilancio delle imprese, la Regione erogherà quasi 3 milioni (2.995.295 euro) per il rilancio dei quartieri fieristici lombardi. «La conclusione di questo bando e la relativa assegnazione dei fondi», spiega l'assessore regionale allo Sviluppo economico, Guido Guidesi, «è il risultato di una scelta giusta. Contrariamente a quel che si pensa, le fiere servono ancora».

© RIPRODUZIONE RISERVATA

La scheda

AL VOTO NEL 2023

■ In Lombardia, per le elezioni regionali, si andrà al voto nel 2023. L'attuale giunta, guidata dal governatore, Attilio Fontana, è stata eletta il 26 marzo del 2018, dopo aver battuto nelle urne il sindaco di Bergamo, Giorgio Gori.

ASSALTO AL PIRELLONE

■ Dopo la vittoria al primo turno delle comunali per Milano, con Beppe Sala rieletto con il 57%, il centrosinistra ha lanciato l'assalto al Pirellone, nella convinzione di avere le condizioni per vincere la competizione elettorale. Fontana, in trasferta a Dubai per l'Expo, ha aperto la strada alla sua ricandidatura.



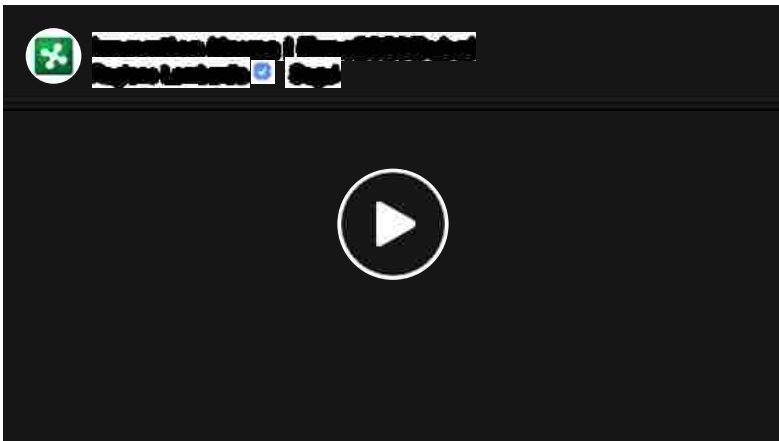
Il governatore Fontana si è detto pronto a correre per il secondo mandato



EXPO 2020 DUBAI
Flori nel deserto

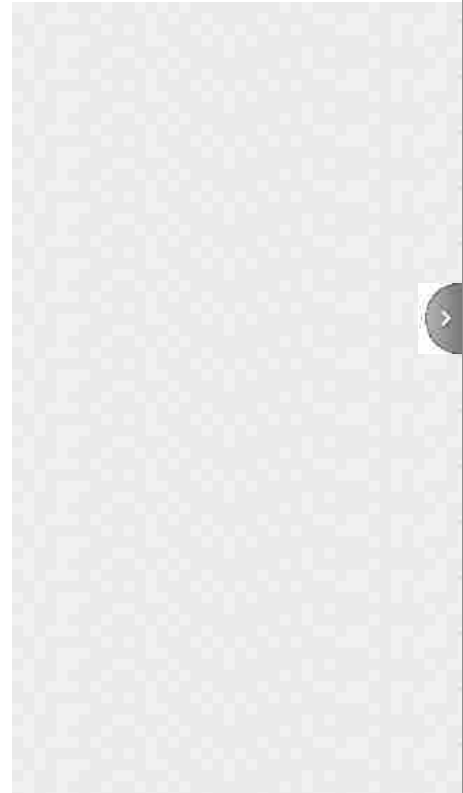


128530





ANSA Lombardia



EXPO2020: REGIONE LOMBARDIA PRESENTA IL SUO FUTURO INSIEME AL POLITECNICO DI MILANO

Expo2020: Regione Lombardia presenta il suo futuro insieme al Politecnico di Milano

Categoria: Expo 2020 Dubai

Pubblicato: 08 Ottobre 2021

Rafforzare il posizionamento del sistema lombardo nel contesto internazionale facendo leva futuro su un incremento degli investimenti in ricerca e sviluppo, favorendo l'accesso delle Pmi (incluse le start up) agli strumenti di innovazione di processo e prodotto e guardando all'innovazione come opportunità per favorire la sostenibilità del proprio territorio. Questi gli obiettivi dichiarati di 'Innovation House', lo spazio esterno a Padiglione Italia e al sito Expo, inaugurato alla presenza del presidente della Regione Lombardia alla guida della delegazione in questi giorni in missione istituzionale a Dubai. Alla cerimonia di apertura dello spazio eventi di Regione Lombardia nella Climate & Biodiversity Week, che ha sede all'Hotel Intercontinental Dubai Marina, sono intervenuti, oltre al Governatore, l'assessore regionale all'Ambiente e Clima, il sottosegretario alla Presidenza con delega ai Rapporti con le delegazioni internazionali, Andrea Sianesi, presidente Fondazione Politecnico di Milano, Ferruccio Resta, Rettore Politecnico di Milano (in video). Tra le presenze istituzionali, Nicola Lener, Ambasciatore d'Italia negli Emirati Uniti e Abdulla Al Saleh, Sottosegretario al Commercio Estero del Ministero dell'Economia degli Emirati Arabi Uniti. All'appuntamento hanno partecipato, in collegamento streaming, anche i 'Platinum sponsor': Alessandro Spada, presidente Assolombarda; Maurizio Montagnese, presidente di Intesa Sanpaolo Innovation Center, Antonio Calabrò, Responsabile Affari Istituzionali Pirelli; Roberto Crippa, Executive vicepresident di Technoprobe. Al momento inaugurale è intervenuto anche Mohammad BinHendi, Deputy Chairman of BinHendi Enterprises. 'Innovation House' è frutto della collaborazione tra Regione Lombardia, Fondazione Politecnico e Politecnico di Milano e con il sostegno di alcune tra i principali Gruppi italiani di dimensione internazionale con sede a Milano o comunque in Lombardia.

"Quando, circa un anno fa - ha esordito il presidente della Lombardia - il rettore Resta e il professor Sianesi mi hanno proposto di partecipare insieme all'Esposizione Universale di Expo Dubai 2020 con un progetto 'fuori dagli schemi' per valorizzare al meglio le realtà che rappresentiamo, non ho avuto alcun dubbio e ho accettato con entusiasmo. Di qui l'idea di 'Innovation House', una vetrina in cui presentarsi e raccontarsi al mondo; un'occasione per promuovere le eccellenze del nostro sistema produttivo ed economico sul mercato internazionale.

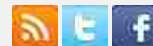
"Con orgoglio presenteremo qui a Dubai, presso l'Innovation House - ha sottolineato il governatore della Regione Lombardia - alcuni dei progetti di 'punta' della Lombardia 2030: il 'Milano Innovation District' (MIND), la Hydrogen Valley e il progetto di riqualificazione e rigenerazione urbana 'Fili'".

"Tra i fattori che sostengono la propensione all'innovazione lombarda - ha proseguito - spicca la qualità del suo sistema universitario, un sistema capace di attrarre da altri territori fino al 33% dei suoi studenti, di cui più dell'8% dall'estero".

Dal 7 ottobre al 31 marzo 2021, in raccordo con il palinsesto delle settimane programmatiche di Expo Dubai 2020, un ricco calendario di eventi, mostre temporanee, incontri business, launch events di progetti innovativi e sperimentali animerà la 'Innovation House' e i suoi 350 metri quadrati di superficie, al 38° piano dell'Intercontinental Hotel di Dubai Marina. Una straordinaria occasione per promuovere il sistema economico e produttivo lombardo sul mercato internazionale e, in parallelo, di consolidare il posizionamento di una delle più prestigiose università del mondo.

(LNews)

[EXPO2020: REGIONE LOMBARDIA PRESENTA IL SUO FUTURO INSIEME AL POLITECNICO DI MILANO]



\$5&+,9,2

- ▶ 2WWREUH
- ▶ 0DUJR
- ▶)HEEUJLR
- ▶ *HQQDLR

,O JRYHUQDWRUH)RQWDQD /RPEDUGLD μ,QQR YDWLRQ KR

\$/752 &216802

2772%5(\$0,1

\$*, 5DIIRUJDUH LO SRVLJLRQDPHQWR GHO VLVWHPD OF LQWHUQD]LR FHOH OHYD IXWXUR VX XQ LQFUHPHQW VYLOXSSR IDYRUHQGR O DFFHVVR GHOOH 3PL LQFO GL SURFHVVH H SURGRWWR H JXDUGDQGR DOO LQQR VRVWHQLELOLWj GHO SURSULR WHUULWRULR



4XHVWL JOL RELHWLWLYL GLFKLDUDWL GL ,QQR YDWLR DO VLWR ([SR LQDXJXUDWR DOOD SUHVHQ]D GHO SU)RQWDQD DOOD JXLGD GHOOD GHOHJD]LRQH LQ TXH

\$OOD FHULPRQLD GL DSHUWXUD GHOOR VSD]LR HYH %LRGLYHUVLW\ :HHN FKH KD VHG DDO +RWHO ,QWHUFRUWI OHOWDO 'XFDI ODULQD LQWHUYHQXWL ROWUH DO JRYHUQDWRUH O DVVHV)RQWDQD DOOD JXLGD GHOOD GHOHJD]LRQH LQ TXH



&/(1'\$5,2

7UD OH SUHVHQ]H LVWLWX]LRQDOL 1LFRD /HQHU SEGWOOD \$O 6DOHK VRWWRVHJUHWDULR DO &RPPHUR (PLUDWL \$UDEL 8QLWL \$OO DSSXQWDPHQWR KDQQR SDUWHFLSDWR DQFKH L 3ODWLQXP VSRQVRU \$OHVVDDQGR 6SDGD SUHVLGHQWH \$VVRORPEDUGD 0RQWDJQHVH SUHVLGHQWH GL ,QWHVD 6DQSDROR ,QQR YDWLRQ &HQWH \$QWROR UHVSQRVDELOH \$IIDUL ,VWLWX]LRQDOL 3LUHOOL 5REHUWR &ULSSD

\$O PRPHQR LQDXJXUDOH q LQWHUYHQXWR DQFKH 0RKDPPDG %LQ+HQGL GH RI %LQ+HQGL (QWHUSULVHV ,QQR YDWLRQ +RXVH q IUXXWR GHOOD FROODERUD]LR /RPEDUGLD)RQGD]LRQH 3ROLWHFQLFR H 3ROLWHFQLFR GL 0LQDQR H FRQ LO VRYWH SULQFLSDOL *UXSSL LWDOLDQL GL GLPHQVLRQH LQWHUQD]LRQDOH FRQ VHG D

/2*,1 /2*287

4XDQGR FLUFD XQ DQQR ID KD HVRUGLWR LO SUH SURIHVVUR 6LDQHVL PL KDQQR SURSRVWR GL SDUWH)RQGD]LRQH 3ROLWHFQLFR H 3ROLWHFQLFR GL 0LQDQR H FRQ LO VRYWH SULQFLSDOL *UXSSL LWDOLDQL GL GLPHQVLRQH LQWHUQD]LRQDOH FRQ VHG D



&RQ RUJRJOLR SUHVHQWHUHPR TXL D 'XEDL SUHVVR)RQWDQD)RQGD]LRQH 3ROLWHFQLFR H 3ROLWHFQLFR GL 0LQDQR H FRQ LO VRYWH SULQFLSDOL *UXSSL LWDOLDQL GL GLPHQVLRQH LQWHUQD]LRQDOH FRQ VHG D

7UD L IDWWRUL FKH VRVWHQJRQR OD SURSHQVLRQH DOO LQQR YDWLRQDPHQWR GHO VLVWHPD OF LQWHUQD]LR FHOH OHYD IXWXUR VX XQ LQFUHPHQW VYLOXSSR IDYRUHQGR O DFFHVVR GHOOH 3PL LQFO GL SURFHVVH H SURGRWWR H JXDUGDQGR DOO LQQR VRVWHQLELOLWj GHO SURSULR WHUULWRULR

'DO RWWREUH DO PDUJR LQ UDFFRUGR FRQ LO SDOLQVHVWR GHOOH VHW SURJUDPPDWLQFKH GL ([SR 'XEDL XQ ULFFR FDOHQGDULR GL HYHQWL PRVUH WHPSRUDQH LQFRQWUL EXVLQHVV ODXQFK HYHQV GL SURJHWL LQQR YDWLRQDPHQWR GHO VLVWHPD OF LQWHUQD]LR FHOH OHYD IXWXUR VX XQ LQFUHPHQW VYLOXSSR IDYRUHQGR O DFFHVVR GHOOH 3PL LQFO GL SURFHVVH H SURGRWWR H JXDUGDQGR DOO LQQR VRVWHQLELOLWj GHO SURSULR WHUULWRULR

8QD VWUDRUGLQDULD RFFDVLQRH SHU SURPXRYHUH LO VLVWHPD HFRQRPLFR H SUR ORPEDUGR VXO PHUFDWR LQWHUQD]LRQDOH H LQ SDUDOOHR GL FRQVROLGDULR

(852*,251\$/(&20

XQD GHOOH SL• SUHVWLJLRVH XQLYHUVLWj GHO PRQGR

1RQ VROR LQQRydJLRQH H LPSUHVD /D /RPEDXGDD KD FRQFOXVR LO JRYHUQDWRU
UHJLRQH GL EHOOHJJD DUWHTXWUWMPRKH VSRUWHPPR UDFFRQWDUH DO
PRQGR UDGXQDWR D 'XEDL QHL SURVVLPL VHL PHVL 3UHVHQWHUHPR TXLQGL LQL
DO 'HVLJQ H DOOD SURPRJLRQH WXULVWLFDO DO QRVWUR SDWULPRQLR FXOWXU
HQRJdVWURQRPLFR 8Q DSSXQWDPHQWR LPSRUWDQWH VDUj TXHOOR GHGLFDWR DO
GHOOH 2OLPSLDGL 0LODQR &RUWLQD FKH FRQGLYLGHUHPR LQVLHPH DOOD SHJ
DO &RQL QHL SULPL PHVL GHO

3RVWH30WQPLVVLPH

(XUR *LRUQDOH 1RWLJLH G300 5LDQWD BHG/DW YRQGR

3RZHURGRBG3U@VWHU7HPSODWH

*\$5'\$3267 ,7

:)2)6(Ī 3883&6)

'LM WMESE XEXMF FPMGMXP

" 7MKR

,SQI 2I[W HEM G&SQYRSIREGE 8IVVMXSVMZSRXM *SSH [MRI7TSVX

: -1%+ 8)66-836

5LFHUFD

6-')6'%

)\TS (YFEM TVIWMHIRXI 6IKMSRI MR

031&%6(-% 6IKMSRI OSQFEVHME MRWMI QIE 4SI

4SPMX IGRMGS TEVXIGMTIVP MR SGGEWMSRI HM

)\TS RIKPM)QMVEXM %VEFM 9RMXM JMRS EP

%*DUGD /DVW XSGDWHG

Ä 6KD JH ž • Œ 9 Ô ¼

\$(SR 'XSEIU UDIIRU]DUH LO SRLWVIFPODEREERUGROQHO FRQWHVWR
LQWHUQDURHOHYD IXWXUR VX XQ LQFUHPHQWR GHJOL LQYHVWLPHQWL LQ ULFH
DQFKH SHU IDYRULUH OEDFFHVVR GHOOH 3PL LQFOXVH OH VWDUW XS DJOL VWUXPI
SURFHVVR H SURGRWWR /ELQWHQWR a LQIDWWL TXHOOR GL JXDUGDUH DOOELQQRYL
IDYRULUH OD VRVWHQLELQWGH GHG SURSULR WHUULWRULR

4XHVWL JOL RELHWWLYL GLFKLDUDWL GBÉGOORLYDHLRQDORLXVHË OR VSD]LR HVWHUG
DO VLWR ([SR 'XEDL LQDXJUDWR DOOD SUHVHQJD GHG SUHVLGHQWH GHOD 5HJLR
JRYHUQDWRUH LQ TXHVWL JLRUQL a LQIDWWL DOOD JXLGD GHOD GHOHJD]LRQH LC
'XEDL

)\TS (YFEM P~MREYKYVE^MSRI í 9PXMQI 2I[W

/D FHULPRQLD GL DSHUWXUD DOOR VSD]LR HYHQWL GL 5HURQH /RPEDUGLD GHOD &
:HHN FKH KD VHGH DOOË+RWHO ,QWHUFRQLQHQWDO 'XE %+)2(6) 8)66-836 H
JRYHUQDWRUH OEDVVHVVRUH UHJLRQDOH DOOË\$PELHQW LC U
GHOHJD DL 5DSSRUWL FRQ OH GHOHJD]LRQL LQWHUQD]LR VH L
RQGD]LRQH 3ROLWHFQLFR GL OLODQR \$QGUHD 6LDQHVL LC)H
SUHVHQJH LVWLWX]LRQDOL OË DPEDVFLDWRUH GË,WDOLD(QHOLR(PLHSDWMSGLWJL HSE
DO &RPPHUFLR HVWHUR GHG OLOLVWHUR GHOOË(FRQRPLD GHJOL (FLDWL \$UDEL &Q

(YFEM)\TS

-RRSZEXMSR ,SY 7436 8)66-836
TEVXRIV

\$OOËDSSXQWDPHQWR KDQ LS

FROOHJDPHQWR VUHDPLQYXDIQFKHWPPE~GSRPME JMVQ

É3ODWLQXP VSRQVRUË \$VDORRPEOHSEVHQGGROVDIGD H GL 18& +EVHE 1EVEKGSVHS

6DQSDQQRDYLWRQ &HQWHU ODXUL]LR ORQWDJQHVH ,QWHUYHQXWL DQFKH LO UHVSRL

LVWLWX]LRQDOLR &DODEU' H LO YLHFKHRSRQHWWR VVHFVWLYR GL MRXIVGSRXMR

&ULSSD \$OOD FHULPRQLD DQFKHLOGGH\$QWDPHQWR 7436 8)66-836

É,QQRDYLWRQ +RXVHË a IUXWWR GHOD FROODERUD]LRQ RQ D

H 3ROLWHFQLFR GL OLODQR H FRQ LO VRVWHJQR GL DOF 3U J)

LQWHUQD]LRQDOH FRQ VHGH D OLODQR R FRPXQTXH LQ /RQDQGLD

XMQSRMIVM %VRSGLXMR WXV
TIV MP 8VSJIS 8BVEFVPMQFPIE V
WMGYVIA^E HIF

:IXVMRE HIPPE OSQFEVHME

Í&LUF D XQ DQQR ID LO UHWWRUH 5HVWD H LO SURIHVVUR
'XEDLÉ FRQ XQ SURJHWWR ÊIXRUL GDJOL VFKHPLÉ /ÉREL
FKH UDSSUHVHQWLDPR 1RQ KR DYXWR DOFXQ GXEELR H
Ê,QQRYDWLRQ +RXVHÉ XQD YHWULQD LQ FXL SUHVHQWDL
FLRª SHU SURPXRYHUH OH HFFHOHQJH GHQ QRVWUR VLV
LQWHUQD]LRQDOHÍ +D HVRUGLWR FRV® LO SUHVLGHQWH

8)66-836
1632%
1178 GL
KMSZERM GLI GSPMWXI
PI GSWI FERHSJMJJMGSPXP V

7KYEVHS EP JYXYVS

Í&RQ RUJRJOLR SUHVHQWHUHPR TXL D 'XEDL SUHVVR OÉ,QQRYDWLRQ +RXVH É KD V
GHL SURJHWWR GL ÊSXQWDE GHOD DPRE DUGR DE V LOR QD V W H V W
OD +\GURJHQ 9DOOH\ H LO SURJHWWR GL ULEX DOLOFD]LRQH H ULJHQHUD]LRQH XUED

7MWXIQE YRMZIVWMXEVMPS SQFEVHS

Í7UD L IDWWRUL FKH VRVWHQJRQR OD SURSHQVLRQH DOOÉLQQRYD]LRQH ORPEDUGD
OD TXDOLWGH GHQ VXR VLVWHPD XQLYHUVLWDULR Š LQIDWWL XQ VLVWHPD FDSDFH G
ØQR DO GHL VXRL VWXGHQWL GL FXL SL» GHOOÉ GDOOÉHVWHURÍ

'DO RWWREUH DO PDUJR LQ UDFFRUGR FRQLO SDOLQVHVWR GHOOH VHW
SURJUDPPDWLFKH GL ([SR 'XEDL XQ ULFFR FDOHQGDULR GL HYHQWL DQLPHU¢ OI
+RXVHÉ /ÉDUHD GL PHWUL TXDGUDWLª DO r SLDQR GHOOÉ,QWHUFRQWLQHQWDO

8QD VWUDRUGLQDULD RFFDVLRQH TXLQGL SHU SURPXRYHUH L VLVWHPD HFRQRPLFI
ORPEDUGR VXO PHUFDWR LQWHUQD]LRQDOH ,Q SDUDOOHORª DQFKH OÉRSSRUWXQL
SRVL]LRQDPHQWR GL XQD GHOOH SL» SUHVWLJLRVH XQLYHUVLWDULR

)\TS (YFEM KVERHI SGGEWMSRI

Í([SR 'XEDLª XQD JUDQGH (YFEMRQHS)
SUHVHQWDUH DO PRQGR OÉXQLFLWGH GHL WHUULWRUL
LWDOLDQL &RQ TXHVWR VSLULWR ,QQRYDWLRQ
+RXVH LQWHQGH PRVWUDUH OH WDQWH IDFFH
GHOD /RPEDUGLD SURGXWWLYD OÉXQLFLWGH
GHOOH VXH LPSUHVH OD WUDGL]LRQH H OD VSLQWD DOOÉ
DOOÉLQFRQWUR H DOOR VFDPELR ,O 3ROLWHFQLFR GL OLC
ODERUDWRULR GL VSHULPHQWDLRQH H GL LGHH \$IØDQFD
UDIIRUJDQGR FRV® OÉLQWHUQD]LRQDOL]D]LRQH H OÉLPPDJLQH GHOD QRVWUD UHJL

(SWWMIV QEP EVZERE HIM
M GSWXMKLMEGGMEM S
HIPPMQQSFMEMMSIVWM
QMPMSRM HM
3'97
3'97
4VSTSWXE TIV(PRRYRAMS#
WIVZM^MS HMMK VAVXVMS
XIVVMXSVMEPEVHEPERH
MRXIKVEXSž

—*YSVM)\TS~

Í,QQRYDWLRQ +RXVH QDVFH VHJXHQGR OÉLGHD GL XQ)XRUL ([SR GL XQ OXRJR VOH
XQLYHUVDOH PD GHQWUR OD FLWWGH GL 'XEDL 'HQWUR FLRª LO VXR PHUPHQWR H OH
TXHVWL VHL PHVL SRWUDQQR RIIULUH LQ WHUPLQL VLD FRPPHUFLDOL VLD GL UHOD]
D]LHQGH ORPEDUGH É KD FKL RVDWR LO SUHVLGHQWH GHOD)RQGD]LRQH 3ROLWHFQ
ELVRJQR GL QXRYD OLQID GRSR OD VWDJQD]LRQH GRYXWD DO &RYLG 4XHVWRª TXL
XQR VSD]LR FLRª GRYH UDFFRQWDUH OD SURSULD XQLFLWGH /É,QWHUFRQWLQHQWDO
XQ ODERUDWRULR GL HYHQWL LGHH FRQWDPLQD]LRQLÍ

OSQFEVHME à FIPPI^E

Í1RQ VROR LQQRYD]LRQH H LPSUHVD /D /RPEDUGLD É KD FRQFOXVR LO JRYHUQDWRI
EHOOH]]D DUWH WXULVPR H VSRUW 4XDOLWGH FLRª FKH YRUUHPPR UDFFRQWDUH DO
'XEDL SHU L SURVVLPL VHL PHVL 3UHVHQWHUHPR TXLQGL LQL]LDWLYH GHGLFDWH
SURPR]LRQH WXULVWLFD DO QRVWUR SDWULPRQLR FXOWUDOH HG HQRJVDWURQR
LPSRUWDQWH VDU¢ SRL TXHOOR GHLFDWRGDOD SURVWRQWDLRQH GHOOH

128530

*\$5'\$3267 ,7

8Q HYHQWR FKH FRQGLY LICHURPRHQVLIH SULO PHŽ/L GHQ

01XXIVI EP HMVIXXS

0)88)6) %0 (-)6)8 0)88)6) %0 (-)6)8

*MRS E GLI TYRSWGS PERS ZI' PIGMXS WEGVMPJMGSRMPB~M' UYEPMPX P HIPPEQZIREZ/HMŽ

0)88)6) %0 (-)6)8 0)88)6) %0 (-)6)8

0E QYWMGE GSRIGEQTIKKMS XIVETME WIR^E [MJM P~IWTIVMIR^E SHMPWIVZM^MS TVSKIXXS HMŽMREYHMXS RIP

1(:7 8 GL

7MXM TEVXRIV

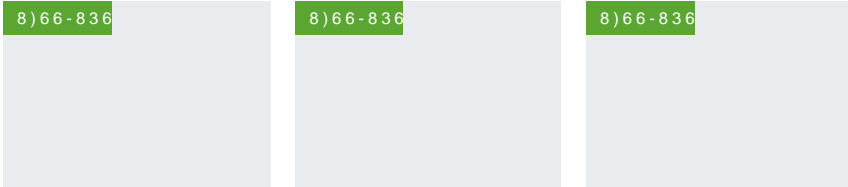
6 (YFE) \)TS (YF -RRSZEXMSF 4EHMKPMSF VIKMSRI OSQFEVHME

Ä 6KD JH ž • Œ 9 Ô ¼

g 46): 4378

%PXS +EVHE EVVEQTMGEXE WTSVXMZE 0EYVE 6SKSVE å PE TVMQE HSRRE E WGEPEVI YRE F

4SXVIFFI TMEGIVXM ERGLI



)QIVKRIG] HSQIRMGE XEPME JMVQE MPRCMIQR WXVIEQMRK XIWWIVEQIRXS EGGSVHS MRXIVGSRXWRWRQEPiE WYPPE WMGYVIA^E TIV PE GSRWIVZE^MSRP EH RFPZMKE^MSRI WTIGMI EŽ

1(:7 8

, FRPPHQWL VRQR FKLXLV

ò 0MFVM

0-&6- '908

0-&6- '908

(~%RRYR^MS I š-S ZMZS EPXV (ERXI GSRZIKRISTHM XSTTE WXYHM EP :M XSW MREPE MP W PMFVS Ž

0-&6- '908

0-&6- '908

%TTVSHE E :EGGMRE^MSRI 4EHIRKLI MP 'SZMH 6IKMSR KMYHMG I %PFSQEFES HME Z MR GEQQMRS XIV^NEŽ

0-&6- '908

0-&6- '908

-R PMFVIVME MPiRYS ZIEVSPE PMFVS HM 4MRSIXMGLI HEP 'EWEQEWWMQE WY *EFVM^MSŽ

0-&6- '908

0-&6- '908

7MVQMSRI MR 7ESPZI EMP:IRIVI

128530

Expo Dubai, Fontana inaugura l' "Innovation House": "Qui la Lombardia presenta il suo futuro con il Politecnico di Milano"

Rafforzare il posizionamento del sistema lombardo nel contesto internazionale facendo leva futuro su un incremento degli investimenti in ricerca e sviluppo, favorendo l'accesso delle Pmi (incluse le start up) agli strumenti di innovazione di processo e prodotto e guardando all'innovazione come opportunità per favorire la sostenibilità del proprio territorio. Questi gli obiettivi dichiarati di 'Innovation House', lo spazio esterno a Padiglione Italia e al sito Expo, inaugurato alla presenza del presidente della Regione Lombardia alla guida della delegazione in questi giorni in missione istituzionale a Dubai. Alla cerimonia di apertura dello spazio eventi di Regione Lombardia nella Climate & Biodiversity Week, che ha sede all'Hotel Intercontinental Dubai Marina, sono intervenuti, oltre al Governatore **Attilio Fontana**, l'assessore regionale all'Ambiente e Clima **Raffaele Cattaneo**, il sottosegretario alla Presidenza con delega ai Rapporti con le delegazioni internazionali, **Andrea Sianesi**, presidente Fondazione Politecnico di Milano, **Ferruccio Resta**, Rettore Politecnico di Milano (in video). Tra le presenze istituzionali, **Nicola Lener**, Ambasciatore d'Italia negli Emirati Uniti e **Abdulla Al Saleh**, Sottosegretario al Commercio Estero del Ministero dell'Economia degli Emirati Arabi Uniti. All'appuntamento

hanno partecipato, in collegamento streaming, anche i 'Platinum sponsor': **Alessandro Spada**, presidente Assolombarda; **Maurizio Montagnese**, presidente di Intesa Sanpaolo Innovation Center, **Antonio Calabrò**, Responsabile Affari Istituzionali Pirelli; **Roberto Crippa**, Executive vicepresident di Technoprobe. Al momento inaugurale è intervenuto anche **Mohammad BinHendi**, Deputy Chairman of BinHendi Enterprises. 'Innovation House' è frutto della collaborazione tra Regione Lombardia, **Fondazione Politecnico** e Politecnico di Milano e con il sostegno di alcune tra i principali Gruppi italiani di dimensione internazionale con sede a Milano o comunque in Lombardia. "Quando, circa un anno fa - ha esordito **Fontana** - il rettore Resta e il professor Sianesi mi hanno proposto di partecipare insieme all'Esposizione Universale di Expo Dubai 2020 con un progetto 'fuori dagli schemi' per valorizzare al meglio le realtà che rappresentiamo, non ho avuto alcun dubbio e ho accettato con entusiasmo. Di qui l'idea di 'Innovation House', una vetrina in cui presentarsi e raccontarsi al mondo; un'occasione per promuovere le eccellenze del nostro sistema produttivo ed economico sul mercato internazionale". "Con orgoglio presenteremo qui a Dubai, presso l'Innovation House - ha sottolineato il governa-

tore della Lombardia - alcuni dei progetti di 'punta' della Lombardia 2030: il 'Milano Innovation District' (MIND), la Hydrogen Valley e il progetto di riqualificazione e rigenerazione urbana 'Fili'. "Tra i fattori che sostengono la propensione all'innovazione lombarda - ha proseguito - spicca la qualità del suo sistema universitario, un sistema capace di attrarre da altri territori fino al 33% dei suoi studenti, di cui più dell'8% dall'estero". Fino al 31 marzo 2021, in raccordo con il palinsesto delle settimane programmatiche di Expo Dubai 2020, un ricco calendario di eventi, mostre temporanee, incontri business, launch events di progetti innovativi e sperimentali animerà la 'Innovation House' e i suoi 350 metri quadrati di superficie, al 38° piano dell'Intercontinental Hotel di Dubai Marina. Una straordinaria occasione per promuovere il sistema economico e produttivo lombardo sul mercato internazionale e, in parallelo, di consolidare il posizionamento di una delle più prestigiose università del mondo. "Expo Dubai è una grande occasione per presentare al mondo l'unicità dei territori italiani. Con questo spirito Innovation House - ha rimarcato **Ferruccio Resta** - intende mostrare le tante facce della Lombardia produttiva, l'unicità delle sue imprese, la tradizione e la spinta all'innovazione. Lo fa attraverso uno spazio

dedicato all'incontro e allo scambio. Il Politecnico di Milano, grande laboratorio di sperimentazione e di idee, affianca la sua Fondazione in questa esperienza che rafforza l'internazionalizzazione e l'immagine della nostra regione all'estero". "Innovation House nasce seguendo l'idea di un Fuori Expo, di un luogo slegato dall'Esposizione universale, ma dentro la città di Dubai - ha chiosato **Andrea Sianesi**, presidente della Fondazione Politecnico di Milano - dentro il suo fermento e le enormi opportunità che questi sei mesi potranno offrire in termini sia commerciali, sia di relazioni internazionali. Le aziende lombarde hanno bisogno di nuova linfa dopo la stagnazione dovuta al Covid e quale miglior volano se non uno spazio dove raccontare la propria unicità. L'Intercontinental Dubai Marina sarà un laboratorio di eventi, idee, contaminazioni". "Non solo innovazione e impresa. La Lombardia - ha concluso **Fontana** - è una regione di bellezza, arte, turismo e sport: qualità che vorremmo raccontare al mondo radunato a Dubai nei prossimi sei mesi. Presenteremo, quindi, iniziative dedicate al Design e alla promozione turistica, al nostro patrimonio culturale ed enogastronomico. Un appuntamento importante sarà quello dedicato alla presentazione delle Olimpiadi Milano-Cortina 2026, che condivideremo insieme alla Regione Veneto e al Coni nei primi mesi del 2022".



EXPO DUBAI, FONTANA INAUGURA L' "INNOVATION HOUSE": "QUI LA LOMBARDIA PRESENTA IL SUO FUTURO CON IL

Sport

inPRIMAPAGINA

Expo Dubai, Fontana inaugura l' "Innovation House": "Qui la Lombardia presenta il suo futuro con il Politecnico di Milano"

Rafforzare il posizionamento del sistema lombardo nel contesto internazionale facendo leva futuro su un incremento degli investimenti in ricerca e sviluppo, favorendo l'accesso delle Pmi (incluse le start up) agli strumenti di innovazione di processo e prodotto e guardando all'innovazione come opportunità per favorire la sostenibilità del proprio territorio. Questi gli obiettivi dichiarati di 'Innovation House' , lo spazio esterno a Padiglione Italia e al sito Expo, inaugurato alla presenza del presidente della Regione Lombardia alla guida della delegazione in questi giorni in missione istituzionale a Dubai. Alla cerimonia di apertura dello spazio eventi di Regione Lombardia nella Climate & Biodiversity Week, che ha sede all'Hotel Intercontinental Dubai Marina, sono intervenuti, oltre al Governatore Attilio Fontana , l'assessore regionale all'Ambiente e Clima Raffaele Cattaneo , il sottosegretario alla Presidenza con delega ai Rapporti con le delegazioni internazionali, Andrea Sianesi , presidente **Fondazione Politecnico di Milano**, Ferruccio Resta , Rettore Politecnico di Milano.

Ampio servizio sul numero di venerdì 8 ottobre 2021

Tags:

[EXPO DUBAI, FONTANA INAUGURA L' "INNOVATION HOUSE": "QUI LA LOMBARDIA PRESENTA IL SUO FUTURO CON IL]

IL GOVERNATORE FONTANA INAUGURA LO SPAZIO LOMBARDIA 'INNOVATION HOUSE' A EXPO 2020

AGI - Rafforzare il posizionamento del sistema lombardo nel contesto internazionale facendo leva futuro su un incremento degli investimenti in ricerca e sviluppo, favorendo l'accesso delle Pmi (incluse le start up) agli strumenti di innovazione di processo e prodotto e guardando all'innovazione come opportunità per favorire la sostenibilità del proprio territorio. Questi gli obiettivi dichiarati di 'Innovation House', lo spazio esterno a Padiglione Italia e al sito Expo, inaugurato alla presenza del presidente della Regione Lombardia, Attilio Fontana, alla guida della delegazione in questi giorni in missione istituzionale a Dubai.

Alla cerimonia di apertura dello spazio eventi di Regione Lombardia nella Climate & Biodiversity Week, che ha sede all'Hotel Intercontinental Dubai Marina, sono intervenuti, oltre al governatore, l'assessore regionale all'Ambiente e Clima Raffaele Cattaneo, il sottosegretario alla presidenza con delega ai Rapporti con le delegazioni internazionali Alan Rizzi, il presidente **Fondazione Politecnico di Milano** Andrea Sianesi e il rettore del Politecnico di Milano Ferruccio Resta.

Tra le presenze istituzionali, Nicola Lener, Ambasciatore d'Italia negli Emirati Uniti e Abdulla Al Saleh, sottosegretario al Commercio Estero del ministero dell'Economia degli Emirati Arabi Uniti. All'appuntamento hanno partecipato, in collegamento streaming, anche i 'Platinum sponsor': Alessandro Spada, presidente Assolombarda; Maurizio Montagnese, presidente di Intesa Sanpaolo Innovation Center; Antonio Calabrò, responsabile Affari Istituzionali Pirelli; Roberto Crippa, executive vicepresident di Technoprobe. Al momento inaugurale è intervenuto anche Mohammad BinHendi, deputy Chairman of BinHendi Enterprises.

'Innovation House' è frutto della collaborazione tra Regione Lombardia, **Fondazione Politecnico** e Politecnico di Milano e con il sostegno di alcune tra i principali Gruppi italiani di dimensione internazionale con sede a Milano o comunque in Lombardia. Continua a leggere "Quando, circa un anno fa - ha esordito il presidente della

Lombardia - il rettore Resta e il professor Sianesi mi hanno proposto di partecipare insieme all'Esposizione Universale di Expo Dubai 2020 con un progetto 'fuori dagli schemi' per valorizzare al meglio le realtà che rappresentiamo, non ho avuto alcun dubbio e ho accettato con entusiasmo. Di qui l'idea di 'Innovation House', una vetrina in cui presentarsi e raccontarsi al mondo; un'occasione per promuovere le eccellenze del nostro sistema produttivo ed economico sul mercato internazionale". "Con orgoglio presenteremo qui a Dubai, presso l'Innovation House - ha sottolineato Fontana - alcuni dei progetti di 'punta' della Lombardia 2030 : il 'Milano Innovation District' (MIND), la Hydrogen Valley e il progetto di riqualificazione e rigenerazione urbana 'Fili'".

"Tra i fattori che sostengono la propensione all'innovazione lombarda - ha proseguito il governatore - spicca la qualità del suo sistema universitario, un sistema capace di attrarre da altri territori fino al 33% dei suoi studenti, di cui più dell'8% dall'estero". Dal 7 ottobre al 31 marzo 2021, in raccordo con il palinsesto delle settimane programmatiche di Expo Dubai 2020, un ricco calendario di eventi, mostre temporanee, incontri business, launch events di progetti innovativi e sperimentali animerà la 'Innovation House' e i suoi 350 metri quadrati di superficie, al 38° piano dell'Intercontinental Hotel di Dubai Marina.

Una straordinaria occasione per promuovere il sistema economico e produttivo lombardo sul mercato internazionale e, in parallelo, di consolidare il posizionamento di una delle più prestigiose università del mondo.

"Non solo innovazione e impresa. La Lombardia - ha concluso il governatore - è una regione di bellezza, arte, turismo e sport: qualità che vorremmo raccontare al mondo radunato a Dubai nei prossimi sei mesi. Presenteremo, quindi, iniziative dedicate al Design e alla promozione turistica, al nostro patrimonio culturale ed enogastronomico. Un appuntamento importante sarà quello dedicato alla presentazione delle Olimpiadi

Milano-Cortina 2026, che condivideremo insieme alla Regione Veneto e al Coni nei primi mesi del 2022".

[IL GOVERNATORE FONTANA INAUGURA LO SPAZIO LOMBARDIA 'INNOVATION HOUSE' A EXPO 2020]

IL GOVERNATORE FONTANA INAUGURA LO SPAZIO LOMBARDIA 'INNOVATION HOUSE' A EXPO 2020

AGI - Rafforzare il posizionamento del sistema lombardo nel contesto internazionale facendo leva futuro su un incremento degli investimenti in ricerca e sviluppo, favorendo l'accesso delle Pmi (incluse le start up) agli strumenti di innovazione di processo e prodotto e guardando all'innovazione come opportunità per favorire la sostenibilità del proprio territorio. Questi gli obiettivi dichiarati di 'Innovation House', lo spazio esterno

a Padiglione Italia e al sito Expo, inaugurato alla presenza del presidente della Regione Lombardia, Attilio Fontana, alla guida della delegazione in questi giorni in missione istituzionale a Dubai.

Alla cerimonia di apertura dello spazio eventi di Regione Lombardia nella Climate & Biodiversity Week, che ha sede all'Hotel Intercontinental Dubai Marina, sono intervenuti, oltre al governatore, l'assessore regionale all'Ambiente e Clima Raffaele Cattaneo, il sottosegretario alla presidenza con delega ai Rapporti con le delegazioni internazionali Alan Rizzi, il presidente **Fondazione Politecnico di Milano** Andrea Sianesi e il rettore del Politecnico di Milano Ferruccio Resta.

Tra le presenze istituzionali, Nicola Lener, Ambasciatore d'Italia negli Emirati Uniti e Abdulla Al Saleh, sottosegretario al Commercio Estero del ministero dell'Economia degli Emirati Arabi Uniti. All'appuntamento hanno partecipato, in collegamento streaming, anche i 'Platinum sponsor': Alessandro Spada, presidente Assolombarda; Maurizio Montagnese, presidente di Intesa Sanpaolo Innovation Center; Antonio Calabrò, responsabile Affari Istituzionali Pirelli; Roberto Crippa, executive vicepresident di Technoprobe.

Al momento inaugurale è intervenuto anche Mohammad BinHendi, deputy Chairman of BinHendi Enterprises. 'Innovation House' è frutto della collaborazione tra Regione Lombardia, **Fondazione Politecnico** e Politecnico di Milano e con il sostegno di alcune tra i principali Gruppi italiani di dimensione internazionale con sede a Milano o comunque in Lombardia.

"Quando, circa un anno fa - ha esordito il presidente della Lombardia - il rettore Resta e il professor Sianesi mi hanno proposto di partecipare insieme all'Esposizione Universale di Expo Dubai 2020 con un progetto 'fuori dagli schemi' per valorizzare al meglio le realtà che rappresentiamo, non ho avuto alcun dubbio e ho accettato con entusiasmo. Di qui l'idea di 'Innovation House', una vetrina in cui presentarsi e raccontarsi al mondo; un'occasione per promuovere le eccellenze del nostro sistema produttivo ed economico sul mercato internazionale".

"Con orgoglio presenteremo qui a Dubai, presso l'Innovation House - ha sottolineato Fontana - alcuni dei progetti di 'punta' della Lombardia 2030 : il 'Milano Innovation District' (MIND), la Hydrogen Valley e il progetto di riqualificazione e rigenerazione urbana 'Fili'".

"Tra i fattori che sostengono la propensione all'innovazione lombarda - ha proseguito il governatore - spicca la qualità del suo sistema universitario, un sistema capace di attrarre da altri territori fino al 33% dei suoi studenti, di cui più dell'8% dall'estero".

Dal 7 ottobre al 31 marzo 2021, in raccordo con il palinsesto delle settimane programmatiche di Expo Dubai 2020, un ricco calendario di eventi, mostre temporanee, incontri business, launch events di progetti innovativi e sperimentali animerà la 'Innovation House' e i suoi 350 metri quadrati di superficie, al 38° piano dell'Intercontinental Hotel di Dubai Marina.

Una straordinaria occasione per promuovere il sistema economico e produttivo lombardo sul mercato internazionale e, in parallelo, di consolidare il posizionamento di una delle più prestigiose università del mondo.

"Non solo innovazione e impresa. La Lombardia - ha concluso il governatore - è una regione di bellezza, arte, turismo e sport: qualità che vorremmo raccontare al mondo radunato a Dubai nei prossimi sei mesi. Presenteremo, quindi, iniziative dedicate al Design e alla promozione turistica, al nostro patrimonio culturale ed enogastronomico. Un appuntamento importante sarà quello dedicato alla presentazione delle Olimpiadi

Milano-Cortina 2026, che condivideremo insieme alla Regione Veneto e al Coni nei primi mesi del 2022".

[IL GOVERNATORE FONTANA INAUGURA LO SPAZIO LOMBARDIA 'INNOVATION HOUSE' A EXPO 2020]

i 4XHVWR VLWR XLWOLJJD FRNLH SHU DQDOLVL FRQWHQXWL SHUVRQDOLJJDWL H 63XREBOL 6LWS
1RWL]QHWHRSRUM6325769LGHQRQH\SOWUR !

QRWLJLH

FHUF D QHC

3UHFHC

6XFFHV

,O JRYHUQDWRUH)RQWDQD LQDXJXL
,QQRYDWLRQ KR XVH D ([SR

\$.| PLQX|WL ID

\$. , 5DIIRUJDUH LO SRVL]LRQDPHQWR GHO VLVWHPD ORPEDUGR QHJD FRVWUHWWR XQWLQFC
LQYHVWLPHQWL LQ ULFHUF D H VYLOXSSR IDYRUHQGR O DFFHVVR GHOOH 3PL LQFOXVH
JXDUGDQGR DOO LQRYD]LRQH FRPH RSSRUWXQLWj SHU IDYRULUH OD VRVWHQLELOLWj G

4XHVWL JOL RELHWWLYL GLFKLDUDWL GL ,QQRYDWLRQ +RXVH OR VSD]LR HVWHUQR D 3
5HJLRQH /RPEDUGL \$WWLOLR)RQWDQD DOOD JXLGD GHOOD GHOHJD]LRQH LQ TXHVWL

\$OOD FHULPRQLD GL DSHUWXUD GHOOR VSD]LR HYHQWL GL 5HJLRQH /RPEDUGL QHOOD
'XEDL 0DULQD VRQR LQWHUYHQXWL ROWUH DO JRYHUQDWRUH O DVVHVVRUH UHJLRQDC
SUHVLGHQ]D FRQ GHOHJD DL 5DSSRUWL FRQ OH GHOHJD]LRQLQWHUYHQ]LRQDOL \$ODQ 5L
UHWWRUH GHO 3ROLWHFQLFR GL 0LODQR)HUUXFFLR 5HVVD

3RVW)DFHERRN FRUUHODWL

&RQGLYLVR GD)DFHERRN

7UD OH SUHVHQ]H LVWLWX]LRQDOL 1LFROD /HQHU \$PEDVFLDWRUH G ,WDOLD QHJOL (PL
PLQLVWHUR GHOO (FRQRPLD GHJOL (PLUDWL \$UDEL 8QLWL \$OO DSSXQWDPHQWR KDQQR
\$OHVVDDQGR 6SDGD SUHVLGHQWH \$VVRORPEDUGD 0DXUL]LR 0RQWDJQHVV SUHVLGHQW
UHVSRQVDELOH \$IIDUL ,VWLWX]LRQDOL 3LUHOOL 5REHUWR &ULSSD H[FXWLYH YLFHSU

\$O PRPHQWR LQDXJXUDOH Q LQWHUYHQXWR DQFKH 0RKDPPDG %LQ+HQGL GHXW\ &KDLU
FRODERUD]LRQH WUD 5HJLRQH /RPEDUGL)RQGD]LRQH 3ROLWHFQLFR H 3ROLWHFQLFR
GLPHQVLRQH LQWHUQD]LRQDOH FRQ VHGH D 0LODQR R FRPXQTXH LQ /RPEDUGL

4XDQGR FLUFD XQ DQQR ID KD HVRUGLWR LO SUHVLGHQWH GHOOD /RPEDUGL LO UH
LQVLPH DOO (VSRVL]LRQH 8QLYHUX]LRQH SUHVVR 'XIRU\$HGDFROD RLFK]LPH DO PHJOLR OH
UDSSUHVHQWLDPR QRQ KR DYXWR DOFXQ GXEELR H KR DFFHWWDWR FRQ HQXVLDVPR
UDFFRQWUVL DO PRQR XQ RFFDVLRQH SHU SURPXRYHUH OH HFFHOHQ]H GHO QRVW

&RQ RUJRJOLR SUHVHQWHUHPR TXL D 'XEDL SUHVVR O ,QQRYDWLRQ XQLH SXQWRVGHV
LO 0LODQR ,QQRYDWLRQ 'LVWULFW 0,1' OD +(GURJHQ 9DOOH\ H LO SURJHWWR GL

7UD L IDWWRUL FKH VRVWHQJRQR OD SURSHQVLRQH DOO LQRYD]LRQH ORPEDUGD KD
XQLYHUVLWDULR XQ VLVWHPD FDSDFH GL DWWUDUUH GD DOWUL WHUULWRUL ILQR DO

'DO RWWREUH DO PDUJR LQ UDFFRUGR FRQ LO SDOLQVHVWR GHOOH VHWLWLPDQH
PRVUH WHPSRUDQH LQFRQWUL EXVLQHVV ODXQFK HYHQVV GL SURJHWWL LQRYDWL
GL VXSHUILFLH DO f SLDQR GHOO ,QWHUFRQWLQHQWDO +RWHO GL 'XEDL 0DULQD

8QD VWUDRUGLQDULD RFFDVLRQH SHU SURPXRYHUH LO VLVWHPD HFRQRPLFR H SURGXW
FRQVROLGDUH LO SRVL]LRQDPHQWR GL XQD GHOOH SL• SUHVWLJLRVH XQLYHUVLWj GHO

1RQ VROR LQRYD]LRQH H LPSUHVD /D /RPEDUGL DFRQGLJH FRQGLJH FRQGLJH FRQGLJH
YRUUHPPR UDFFRQWUDUH DO PRQR UDGXQDWR D 'XEDL QHL SURVVLPL VHL PHVL 3UHVH
WXULVWLF DQ QRVWR SDWULPRQLR FXOWXUDOH HG HQRJQVWURQRPLFR 8Q DSSXQWI
20LPSLDGL 0LODQR &RUWLQD FKH FRQGLYLGHUHPR LQVLPH DOOD 5HJLRQH 9HQHWR

128530

4827, ', \$12 & 2175, %8(17, &20

HRn`kR-RR` ^=zR`o-E\RFJkA\J R]hkJIJ

^nk= ^J\ j`^H` HR kRHJ]hkJIJ
n=\R=

0 \$,/ , 6Y

^nk= ^J\ j`^H` HR `I F`

7 0 1 0 1

\$"1 11 / < \$"ø "\$01/\$ 0 01ø! 0 2\$ \$/! < \$" \$.2\$1 "\$. - 8 17

~< \$nn`EkJ ...f....



7=OO`kz=kJ R\ h`IRzR`^=]J^n` HJ\ IRInJ]= `]E=kH` ^J\ F`^nJIn
R^nk^k^=zR`F`^WJ` \Jt= Oonok` lo o^ R^FkJJ^n` HJP\R R^tJInR]J^nR R^
kRFJkF= J ItR\ohh`š O=t`kJ^H` \^=FFJII` HJ\\J ,]R -R^F\oIJ \J In=kn oh- =P\
Inko]J^nR HR R^^t=zR`^J HR hk`FJII` J hk`H`nn` J Po=kH=^H` =\\^R^^t=zR
F`]J `hh`kno^RnA hJk O=t`kRkJ \= l`InJ^RER\RnA HJ\ hk`hkR` nJkkRn`kR`Y

.oJInR P\R `ERJnnRtR HRFQR=k=nR HR 1 ^^t=nR`^ `oIJš \` Ih=zR` JInJk^`
,=HRP\R`^J n=\R= J =\ IRn` vh`š R^=oPok=n` =\\= hkJIJ^z= HJ\ hkJIRHJ^nJ
/JPR`^J `]E=kHR=š nnR\R` `^n=^=š =\\= PoRH= HJ\\= HJ\JP=zR`^J R^ joJI

128530

R^]RIIR`^J RlnRnozR`^=\J = oE=RŸ

\\= FJkR]^`R= HR =hJknok= HJ\\` Ih=zR` JtJ^nR HR /JPR`^J `]E=kHR= ^J\\:
\\R]=nJ Ń R`HRtJkIRnw 8JJ[š FQJ Q= IJHJ =\\° `nJ\\ ^nJkF`^nR^J^n=\\ oE=F
!=kR^=š I`^` R^nJktJ^onRš `\\nkJ =\\ P`tk^=n`kJš \\°=IJII`kK JkPR`^=\J =\\°]I
J \\R]= /=OO=J\\J =nn=^J`š R\\ I`nn`IJPkJn=kR` =\\= hkJIRHJ^z= F`^ HJ\\JP= :
/=hh`knR F`^ \\J HJ\\JP=zR`^R R^nJk^=zR`^=\R \\=^ /RzzRš R\\ hkJIRHJ^nJ `.
,`\\RnJF^RF` HR !R\\=^` ^HkJ= 0R=^JIR J R\\ kJnn`kK HJ\\ ,`\\RnJF^RF` HR !R`
JkkoFFR` /JIn=Ÿ

1k= \\J hkJIJ^zJ RlnRnozR`^=\Rš "RF`\\= J^Jkš]E=IFR=n`kK H° n=\\R= ^JP\\R
2^RnR J EHo\\= \\ 0=\\JQš I`nn`IJPkJn=kR` =\\ `]]JkFR` InJk` HJ\\]R^RInJk`
HJ\\° F`^`]R= HJP\\R]Rk=nR k=ER 2^RnRŸ \\°=hho^n=]J^n` Q=^^` h=knJFF
F`\\JJP=]J^n` InkJ=]R^Pš =^FQJ R ^,\\=nR^o] Ih`^I`k°™ \\JII=^Hk` 0h=H=š
hkJIRHJ^nJ II`\\`]E=kH=¤ !=okRzR` !^n=P^JIJš hkJIRHJ^nJ HR ^nJI= 0=^h=
^^`t=nR`^ J^nJk¤ ^n`AR` =\\=Ekdš kJIh`^I=ER\\J OO=kR InRnozR`^=\R ,R
/^EJkn` kRhh=š JvJFonRtJ tRFJhkJIRHJ^n HR 1JFQ^`hk`EJŸ

\\]`]J^n` R^=oPok=\\J N R^nJktJ^on` =^FQJ !`Q=]] H`RA \\AHRš Hihonw
Q=Rk]=^ `O R^ J^HR ^nJkhhRIJIŸ 1 ^^`t=nR`^ ` SRJIHIVGSRš
F`\\=E`k=zR`^J nk= /JPR`^J `]E=kHR=š `^H=zR` F^
!R\\=^` J F`^ R\\ I`InJP^` HR =\\Fo^J nk= R hkR^FRh HR
R^nJk^=zR`^=\J F`^ IJHJ = !R\\=^` ` F`]o^joJ R^`



..o=^H`š FRkF= o^ =^^` O= ` Q= JI`kHRn` R\\ hkJIRHJ^nJ HJ\\= `]E=kHR= ` I
/JIn= J R\\ hk`OJII`k 0R=^JIR]R Q=^^` hk`h`In` HR h=knJFRh=kJ R^IRJJ
=\\° Ih`IRzR`^J 2^RtJkI=\\J HR owh`h`k`P`Jn`!`f!`Qo`F`k`R`H`P`R`F`W
IFQJ]R`R t=\\`kRzz=kJ =\\]JP\\R` \\J kJ=\\nA FQJ k=hhkJIJ^nR=]`š ^^` Q` =ton`
=\\Fo^ HoEER` J Q` =FFJnn=n` F`^ J^noIR=I]`Ÿ R joR \\°RHJ= HR 1 ^^`t=nR`
o^= tJnkR^= R^ FoR hkJIJ^n=kIR J k=FF`^n=kIR =\\]^`^H`¤ o^°`FF=IR`^J hJk
hk`]o`tkJ \\J JFFJ\\J^zJ HJ\\ ^`Ink` IRInJ]= hk`HonnRt`JH`JF`^J]R`F`Jo`
]JkF=n` R^nJk^=zR`^=\J,Ÿ

. `^`kP`P\\R` hkJIJ^nJkKJ]` joR = oE=Rš hkJII` \\° ^^`t=nR`^ `oJ`Q=
I`nn`\\R^J=n` `^n=^hk`P`F`o`R`HUR 1`ho^`n=° HJM\\= `]E=kHR= ... f t f
R\\ !R\\=^` ^^`t=nR`^ RInkRFn° -! " -š \\= wHk`PJ^ 7=\\Jw/JtJ`Rn` ,h`i`P`Jnn` HI
kRjo=\\RORF=zR`^J J kRPJ^Jk=zR`^J okE=^= 1 R\\R£,Ÿ

.1k= R O=nn`kR FQJ I`InJ^P`^` \\= hk`hJ^IR`^J =\\°R^^`t=zR`^J J H`E`k`R`^`I`Q`
hk`IJPoRn` R\\ P`tk^=n`kK ` IhRFF= \\= jo=\\RnA HJ\\ Io` IRInJ]= o^RtJkIRn=kF

128530

4827, ', \$12 & 2175, %8(17, & 20

o / IRInJ]= F=h=FJ HR =nnk=kkJ H= =\nkR nJkkRn`kR OR^` = \ \ t d j j H R k e h R n l n e
hRs HJ\\^0< ĭ H=\\^0JInJk` , Ÿ
=H` t= N In=n` kRnk` t
/] =^R=
Ÿ 1 // 1\$/

= \ Š `nn`EkJ = \ t,,] = k z ` ... f ... „ š R^ k = FF`kH` F`^ R \ h = \ R^ \ J J n` H J \ J J n n R J
hk`Pk=]] = nRFQJ HR vh` oE=R ... f ... f š o^ k RFF` F = \ J^H = k R F Q H R k J n J n R J š [J \ I
nJ]h`k = ^ J J š R^ F` ^ nkR EoIR^ J I I š \ = o^ F Q J t J ^ n I HR hk`P J n n R` R^ ^` t = n R t R J
l h J k R J J ^ n = \ R = ^ R J J k A \ = ` 1 ^ ^` t = n R ^ ` o I J ° J R l o ` R ` t ^ f J J n k R j o = H k = n R HR
l o h J k O R F R J š = \ ` t < x h R = ^` H J \ \ ^ n J k F ^ n R ^ J ^ n = \ ` n J \ HR Š o ĩ E H R \ J = t R F Q R J
J I = n n ` k R = \ R N HR R j h
R ^ O J k R ` k J = R J R \ \ J

2^ = Ink = `kHR^ = kR = `FF = IR` ^ J h J k h k`] o ` t J k J R \ IRInJ] = J F` ^ ` \$] R F` J h k ` H o n n
`] E = k H` I o \] J k F = n` R ^ n J k ^ = z R` ^ = \ J J š R^ h = k = \ \ J \ ` š HR F \ R \ k R \ k R R \ k R
h ` IR z R` ^ =] J ^ n` HR o ^ = H J \ \ J h R s h k J I n R P R ` I J o ^ R t J k I R n A h H J J I j k A H R Ÿ , k F Q J š
R \ k J H H R n` HR FR n n =
Ÿ "\$1 < 11 / \$"

. `` ^ | ` ` R ^ ^ ` t = z R ` ^ J J R] h k J I = Ÿ = `] E = k H R = - Q = F ` ^ F \ o I ` R \ P ` t J k ^ = n ` k J
o ^ = k J P R ` ^ J HR E J \ \ J z z = š J k n R š A n 6 Q R I t ` k k W] I j h ` k n T M
k = FF` ^ n = k J = \] ` ^ H` k = H o ^ = n` = o E = R ^ J R h k ` I I R] R I J R] J I R Ÿ , k J I J ^ n J k J] š
j o R ^ H R š R ^ R z R = n R t J H J H R F = n J = \ J I R P ^ J = \ = h k `] ` z R ` ^ J n o k R I n R F = š = \
h = n k R] ` ^ R ` F o \ n o k = \ J J H J ^ P = I n k ` ^ `] R F ` Ÿ 2^ = h h o ^ n =] J ^ n` R] h ` k n = ^ n J I = k /
j o J \ \ ` H J H R F = n` = \ = h k J I J ^ n = z R ` ^ J H J \ \ J \$ \ R] h R = H R ! R \ = ^ ` ° ` k n R ^ = ... f ... % o
F ` ^ H R t R H J k J J ` R ^ I R J J J = \ = / J P R ` ^ J 7 J ^ J n` J Ž \ ` ^ R ^ J R h k R] R] J I R H J \ ... f

O`okFJ™ = PR



1 = P I E T M E R n = \ R = ^ ^ ^ I R O J k] =

, / 7 \$ 20 / 1
H E o Q = E R \ = t R H J ` = k n J HR , \ J I I R h J k \ £ \$ h J ^ R ^ P
H J \ \ £ I n R n o n ` R n = \ R = ^ ` HR o \ n o k =

: ` o ! R P Q n = \ I ` R [J

= k = ^ F R = E = n n J R \ J \ P R ` R ^
k R] ` ^ n = h J k ` t ° ... J t ` \ = R ^ O R ^ = \ J
HR " = n R ` ^ I J = P o J
. o ` n R H R = ^ ` H J R ` ^ n k R E o J ^ n R
< \$ n n ` E k J ... f ...

5\$66(*1\$67\$03\$ 1(:6

6FULYLFL

/RJLQ 5HJLVWHU

6(5.(\$ 35,0\$ 3\$*,1\$ \$(1=(' , 67\$03\$ 4827,',\$1, 1\$=,21\$/, 4827,',\$1, 21/,4(
4827,',\$1, (&2120,&, 4827,',\$1, 6325z,9, 6&,(1=\$ (7(&12/2*, \$

A

,VFULYLWZVDDHLS5DUV VVHJQD 6WDPSD

.QGLUL]JR (PDLO

,VFULY

+RPH \$JHQJLH GL 6WDDIESDO JRYHUQDWRUH)RQWDQD LQDXJXUD OR VSD]LR /RPEDUGLD ,QQRYPDWLRQ KR XVH D ([SR

DJ

6(*8.&.

,O JRYHUQDWRUH)RQWDQD LQDXJXUD
VSD]LR /RPEDUGLD ,QQRYPDWLRQ
D ([SR

)DFHERRN

K 7ZLWWHU

6,7, '(/ *58332

5D VVHJQD 6WDPSD

)DFHERRN

K 7ZLWW

,

S

:

J

=

E

*, 5DIIRU]DUH LO SRVL]LRQDPHQWR GHO VLVVHJQD ORPEDUGR QHO FRQWHVWR
LQWHUQD]LRQDPHQWR OHYD IXWXUR VX XQ LQFUHPHQWR GHJOL LQYHVWLPHQWL LQ ULFHUFD
VYLOXSSR IDYRUHQGR O DFFHVVR GHOOH 3PL LQFOXVH OH VVWUW XS DJOL VWUXPHQWL
LQQRYPD]LRQH GL SURFHVVH H SURGRVWR H JXDUGDQGR 25\$5,)\$50\$&.(SSRU
SHU IDYRULUH OD VRVWHQLELQWj GHO SURSULR WHUULW

5\$66(*1\$67\$03\$ 1(:6

4XHVWL JOL RELHWWLYL GLFKLDUDWL GL ,QQRYDWLRQ +RXVH OR VSD]LR HVWHUQR D 3D
,WDOLD H DO VLWR ([SR LQDXJXUDWR DOOD SUHVHQ]D GHO SUHVLGHQWH GHOOD 5HJLRQH
/RPEDUGLD \$WWLOLR)RQWDQD DOOD JXLGD GHOOD GHOHJD]LRQH LQ TXHVWL JLRUQL LQ
LVWLWX]LRQDOH D 'XEDL

\$OOD FHULPRQLD GL DSHUWXUD GHOOR VSD]LR HYHQWL GL 5HJLRQH /RPEDUGLD QHOOD &C
%LRGLYHUVLW\ :HHN FKH KD VGHG DOO +RWHO ,QWHUFRQLQHQWDO 'XEDL ODULQD VRQF
LQWHUYHQXWL ROWUH DO JRYHUQDWRUH O DVVHVVRUH UHJLRQDOH DOO \$PELHQWH H &C
5DIIDHOH &DWDQHR LO VRWVRVHJUHWDULR DOOD SUHVLGHQ]D FRQ GHOHJD DL 5DSSRL
GHOHJD]LRQL LQWHUQD]LRQDOL \$ODQ 5L]L LO SUHVLGHQWH)RQGD]LRQH 3ROLWHFQLFR (C
\$QGUHD 6LDQHVL H LO UHWVRUH GHO 3ROLWHFQLFR GL 0LQDQR)HUUXFFLR 5HVVD

7UD OH SUHVHQ]H LVWLWX]LRQDOL 1LFRQD /HQHU \$PEDVFLDWRUH G ,WDOLD QHJOL (PLUDV
\$EGXOOD \$O 6DOHK VRWVRVHJUHWDULR DO &RPPHUFLR (VWHUR GHO PLQLVWHUR GHO
GHJOL (PLUDWL \$UDEL 8QLWL \$OO DSSXQWDPHQWR KDQQR SDUWHFLSDWR LQ FROOHJDPH
VWUHDPLQJ DQFKH L 3ODWLQXP VSRQVRU \$OHVVDQQR 6SDGD SUHVLGHQWH
\$VVRORPEDUGD 0DXUL]LR 0RQWDJQHWH SUHVLGHQWH GL ,QWHVD 6DQSDROR ,QQRYDWLF
&HQWHU \$QWRQLR &DODEUZ UHVSQVDELOH \$IIDUL ,VWLWX]LRQDOL 3LUHOOL 5REHUWR
H[HFXYLH YLFHSUHVLGHQW GL 7HFQRSUREH

\$O PRPHQWR LQDXJXUDOH q LQWHUYHQXWR DQFKH 0RKDPPDG %LQ+HQGL GHSXW\
&KDLUPDQ RI %LQ+HQGL (QWHUSULVHV ,QQRYDWLRQ +RXVH q IUXXWR GHOOD FROODER
WUD 5HJLRQH /RPEDUGLD)RQGD]LRQH 3ROLWHFQLFR H 3ROLWHFQLFR GL 0LQDQR H FRQ
VRVWHJQR GL DOFXQH WUD L SULQFLSDOL *UXSSL LWDOLDQL GL GLPHQVLRQH LQWHUQD]LR
VGHG D 0LQDQR R FRPXQTXH LQ /RPEDUGLD

4XDQGR FLUFD XQ DQQR ID KD HVRUGLWR LO SUHVLGHQWH GHOOD /RPEDUGLD LO UHV
5HVVD H LO SURIHVVUR 6LDQHVL PL KDQQR SURSRVWR GL SDUWHFLSDUH LQVLPH
DOO (VSRVL]LRQH 8QLYHUVDOH GLXQ[SURVHWWR]FRQL GDJOL
VFKHPSHU YDORUL]]DUH DO PHJOLR OH UHDOW] FKH UDSSUHVVHQWLDPR QRQ KR DYXWR
DOFXQ GXEELR H KR DFFHWWDWR FRQ HQWXVLDVPR 'L TXL O LGHD GL ,QQRYDWLRQ +RX\
XQD YHWULQD LQ FXL SUHVHQWDUVL H UDFFRQWDUVL DO PRQR XQ RFFDVLQRH SHU
SURPXRYHUH OH HFFHOHQ]H GHO QRVWR VLVWHPD SURGXWWLYR HG HFRQRPLFR VXO
PHUFDWR LQWHUQD]LRQDOH

&RQ RUJRJOLR SUHVHQWHUHR TXL D 'XEDL SUHVVR O ,QQRYDWLRQ +RXVH KD
VRWVRQLQHDWR)RQWDQD HVDQGL \$XQWD GHOOD /RPEDUGLD
0LQDQR ,QQRYDWLRQ 'LVWULFW 0,1' OD +\GURJHQ 9DOOH\ H LO SURJHWWR GL
ULTXDOLILFD]LRQH H ULJHQHUD]LRQH XUEDQD)LOL

7UD L IDWWRUL FKH VRVWHQJRQR OD SURSHQVLRQH DOO LQQRYD]LRQH ORPEDUGD KD
SURVHJXLWR LO JRYHUQDWRUH VSLFFD OD TXDOLW] GHO VXR VLVWHPD XQLYHUVLWDULR
VLVWHPD FDSDFH GL DWWUDUWH GD DOWUL WHUULWRUL ILQR DO GHL VXRL VWXGHQWL
GHO GDOO HVWHUR

'DO RWWREUH DO PDUJR LQ UDFFRUGR FRQ LO SDOLQVHVWR GHOH VHWLWLPDQH
SURJUDPPDWLFKH GL ([SR 'XEDL XQ ULFFR FDOHQGDULR GL HYHQWL PRVWHU
WHPSRUDQH LQFRQWUL EXVLQHVV ODXQFK HYHQWV GL SURJHWWL LQQRYDWLYL H VSHU
DQLPHU] OD ,QQRYDWLRQ +RXVH H L VXRL PHWUL TXDGUDWL GL VXSHUILFLH DO f S
GHO ,QWHUFRQLQHQWDO +RWHO GL 'XEDL ODULQD

8QD VWUDRUGLQDULD RFFDVLQRH SHU SURPXRYHUH LO VLVWHPD HFRQRPLFR H SURGXW
ORPEDUGR VXO PHUFDWR LQWHUQD]LRQDOH H LQ SDUDOOHOR GL FRQVROLGDUH LO
SRVL]LRQDPHQWR GL XQD GHOH SL• SUHVWLJLRVH XQLYHUVLW] GHO PRQR

1RQ VROR LQQRYD]LRQH H LPSUHVD /D /RPEDUGLD KD FRQFOXVR LO JRYHUQDWRUH
XQD UHJLRQH GL EHOH]]D DUWH TXDULPRFKH VSRUWHPPR
UDFFRQWUWH DO PRQR UDGXQDWR D 'XEDL QHL SURVVLPL VHL PHVL 3UHVVHQWHUHR
TXLQGL LQL]LDWLYH GHGLFDWH DO 'HVLJQ H DOOD SURPR]LRQH WXULVWLFD DO QRVWR

128530

5\$66(*1\$67\$03\$ 1(:6

FXOWXUDOH HG HQRJDVWURQRPLFR 8Q DSSXQWDPHQWR LPSRUWDQWH VDUJ TXHOOR GH
DOOD SUHVHQWD]LRQH GHOOH 2OLPSLDGL 0LODQR &RUWLQD FKH FRQGLYLGHUHPR LQ
DOOD 5HJLRQH 9HQHWR H DO &RQL QHL SULPL PHVL GHO

6IRJODD LPH 3DJLQH GHL 4XRWLGLDQL

)DFHERR K 7ZLWW , S : J = E

\$57,&2/2 35(&'(17(35266,02 \$57,&2/2

ODQHVNLQ QRL URFNVWDUSGXSESDOERL QDUPLDHRDUWH GL 3OHVVL SHU
HQQL QHOOD 2SHVLQJ GHOO ,VWLWXWR LWDOLDQR GL &XOWXUD

5DVVHJQD 6WDPSD

6(*8,&,

ORGLILFD LPSRVWD]LRQL SULY K @

,VFULYLWL SHU ULFHYHUH DJJLRUQDPHQWL GD 561

,QGLUL]]R (PDLO ,VFULY

< 5DVVHJQD 6WDPSD 7XWWL L GLULWWL VRQR ULVHUYDWL 7LWRODUH VLWR \$OH[DQGU 0L
FRODERUD]LRQH q GD FRQVLGHUDUWL D WLWROR JUDWXLWR 0DUFKL QRPL H ORJKL GHOOH VRFL
D FRS\ULJKW

7HUPLQL H &RQLYLRQL &KL 6LDPR

128530

1 MPEPERSXSZIEG&SVI W G\$MFE^&LIVKE QSSQ S: EVI VMIEZ MNEI QS RDES HOMS QFEV-HKNEP M&EP XVM

'IVGE

% X X Y E P M S R H E G E P X Y Y G E S R S Q M I E Z S V 4 S P M X M T G X E X E G S T S W X

)\TS *SRXERE MREYKYVE
š-RRSZEXMSR ,SYWI)

H M P 1-0%23 -8%0
• 6EJJSV^EVI MP TSWM^MS
PSQFEVHS RIP GSRXIWX S MRXI
JYXYVS WY YR MRGVIQIRXS
VMGIVGE I WZMPYTTS JEZSVI
MRGPYWI PI WXEVS YT EKPM
HM TVSGIWW S I TVSH
EPP~MRRSZE^MSRI GSQI STTS
WSWXIRMFMPMXD HIP TVSTVMS

5YIWXM KPM SFMIXXMZM HMGLMEVEXM HM --RRSZEXMSR ,S
MREYKYVEXS EPPE TVIWIR^E HIP TVIWMHIRXI HIPPE 6IKM
HIPIKE^MSRI MR UYIWXM KMSVRM MR QMWWMSRI MWXMXY^MS

%PPE GIVMQSRME HM ETIVXYVE HIPPS WTE^MS IZIRXM HM 6IK
GLI LE WIHI EPP~,SXIP -RXIVGSRXMRIRXEP (YFEM 1EVMRE W
VIKMSREPI EPP~%QFMIRXI I 'PMQE 6EJJIPI 'EXXERIS MP Y
6ETTSVXM GSR PI HIPIKE^MSRM MRXIVRE^MSREPM %RHVIE
1MPERS *IVVYGGMS 6IWXE 6IXXSVI 4SPMXIGRMGS HM 1MPE
0IRIV %QFEWGMEXSVI H^-XEPME RIKPM)QMVEXM 9RMXM I %F
HIP 1MRMWXIVS HIPP~)GSRSQME HIKPM)QMVEXM %VEFM 9RMX

%PP~ETTYRXEQIRXS LERRS TEVXIGMTEXS MR GSPPIKEC
%PIWVERHVS 7TEHE TVIWMHIRXI %WWSPSQFEVHE 1EYVM^
-RRSZEXMSR 'IRXIV %RXSRMS 'EPEFVî 6IWTSRWEFMPPI %JJE
ZMGITVIWMHIRX HM 8IGLRSTVSFI %P QSQIRXS MREYKYVEP
(ITYX] 'LEMVQER SJ &MR,IRHM)RXIVTVMWIW

--RRSZEXMSR ,SYWâ à JVYXXS HIPPE GSPPEFSVE^MSRI X
4SPMXIGRMGS HM 1MPERS I GSR MP WSWXIKRS HM EPG
MRXIVRE^MSREPI GSR WIHI E 1MPERS S GSQYRUYI MR OSQFEV

š5YERHS GMVGE YR ERRS JE • LE IWSVHMXS *SRXERE • M
TVSTSWXS HM TEVXIGMTEVI MRWMIQI EPP~)WTSWM^MSRI 9RM
HEKPM WGLIQé TIV ZEPSVM^^EVI EP QIKPMS PI VIEPXp GLI
EGGIXXEXS GSR IRXYWMEWQS (M UYM P~MHIE HM --RRSZEXM
EP QSRHS YR~SGGEWMSRI TIV TVSQYSZIVI PI IGGIPPIR^I HIP
QIVGEXS MRXIVRE^MSREPI

128530

-0 +-362%0) (- (31%2-

§'SR SVKSKPMS TVIWIRXIVIQS UYM E (YFEM TVIWS P~-RRS
HIPPE 6IKMSRI OSQFEVHME • EPGYRM HIM TVSKIXXM HM —T
(MWXVMGX~ 1-2(PE ,]HVSKIR :EPP] I MP TVSKIXXS HM VMUY

§8VE M JEXXSVM GLI WSWXIRKSRS PE TVSTIRWMSRI EPP~M
UYEPMXP HIP WYS WMWXIQE YRMZIVWMXEVS YR WMWXIQE
WXYHIRXM HM GYM TMó HIPP~ HEPP~IWXIVS›

(EP SXXSFVI EP QEV^S MR VEGGSVHS GSR MP TEPMR
(YFEM YR VMGGS GEPiRHEVMS HM IZIRXM QSWXVI XI
TVSKIXXM MRRSZEXMZM I WTIVMQIRXEPM ERMQIVP PE —-RRSZ
EP q TMERS HIPP~-RXIVGSRXMRIRXEP ,SXIP HM (YFEM 1EVMR
9RE WXVESVHMREVM SGGEWMSRI TIV TVSQYSZIVI MP WMWX
MRXIVRE^MSREPI I MR TEVEPPIS HM GSRWSPMHEVI MP TSW
QSRHS

§)\TS (YFEM á YRE KVERHI SGGEWMSRI TIV TVIWIRXEVI EP QS
WTMVMXS -RRSZEXMSR ,SYWI • LE VMQEVGEXS MP 6IXXSVI H
QSWXVEVI PI XERXI JEGGI HIPPE OSQFEVHME TVSHYXXMZE P
EPP~MRRSZE^MSRI OS JE EXXVEZIVWS YRS WTE^MS HIHM
1MPERS KVERHI PEFVSVSVMS HM WTIVMQIRXE^MSRI I
IWTIVMIR^E GLI VEJJSV^E P~MRXIVRE^MSREPM^E^MSRI I P~MQ

§-RRSZEXMSR ,SYWI REWGI WIKYIRHS P~MHIE HM YR *YSV
YRMZIVWEPI QE HIRXVS PE GMXXP HM (YFEM • LE GLMSW
4SPMXIGRMGS HM 1MPERS • HIRXVS MP WYS JIVQIRXS I PI I
SJJVMVI MR XIVQMRM WME GSQQIVGMEPM WME HM VIPE^MSR
RYSZE PMRJE HSTS PE WXEKRE^MSRI HSZYXE EP 'SZMH I
VEGGSRXEVI PE TVSTVME YRMGMXP 0~-RXIVGSRXMRIRXE
GSRXEQMRE^MSRM›

§2SR WSPS MRRSZE^MSRI I MQTVIWE OE OSQFEVHME • LE
FIPPI^E EVXI XYVMWQS I WTSVX UYEPMXP GLI ZSVVIQ
TVSWWMQM WIM QIWM 4VIWIRXIVIQS UYMRHM MRM^MEXM
RSWXVS TEXVMQSRMS GYPXYVEPI IH IRSKEWXVSRSQMGS 9F
EPPE TVIWIRXE^MSRI HIPPI 3PMQTMHEM 1MPERS 'SVXMRE
:IRIXS I EP 'SRM RIM TVMQM QIWM HIP ›

-8%046)77

HEXEPTVIWW
[[[MXEPTVIWW GSQ

7TMRKxM • ‡

'328)298- 7432736->>%8-

4SWXI -XEPMERI -P VMQIHMS RYQI\ -RQVIHMFMPi -P
SXXMIRM YR VIHH HMWXVYKKI PE TW MXEPMERM RSR G

-WW MR HMQMRY
MRGMHIR^E WIXXI
PMZIPPS RE^MSRI

)\TS *SRXERE
MREYKYVE E (YFEM
§-RRSZEXMSR ,SYWI›

6IGSZIV] MR EVV
QMPMEVHM TIV PE

1MPERS :6) • :MVXYEP
6IEPMX])\TIVMIRGI MP
TVMQS *IWXMZEP MXEPM
HIHMGEXS EPPE 6IEPXP ZI

1MPERS 7KSQMR
FERHE HIM 6SPIV
4SPM^ME EVVIWXI
RETSPIXERM

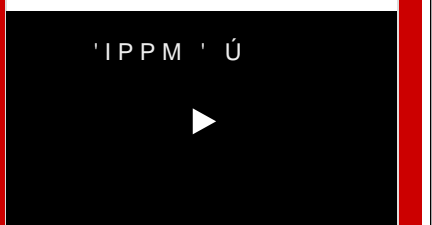
6IGSZIV] VMJSVQI I
QMPMEVHM TIV PE WGYS

-WW MR HMQMRY
MRGMHIR^E WIXXI
PMZIPPS RE^MSRI

-RJVEWXVYXXYVI +MSZER
§2IP 1I^^SKMSVRS SPXVI
QIXP HIM GERXMIVM›

-P 'SRWMKPMs 2E
HIPPE *27- MR TM
1SRXIGMXSVMS
TVISGGYTERXI WMXYE^MSI
WIVZSRS EXXM GSRGVIXM

1IHMGMR E HIP XIVVMXSVM
3RGSPSKME TVIWIRXEXE
6SQE MRHEKMRI WYPPI
2YSZI JVSXRMIVI HIP HST



9,9(5(0,/ \$12 (8

Ad 8VEHI %HZIRXYVI

Ad /IVEHIVQ

TSWWMFMPXP

Ad 7XIPPEV

*PEZMS -RWMRRE 0EZSVE GSR %QE^ 'LM WSRP PI HS
JMHER^EXS# 0E ZI KYEHEKRE £ EHM -XEPME#
VIPE^MSRI 7GSTVM GSQI

Ad &VEMRFIVVMIW

Ad %QE^SR :MGM

Ad &VEMRFIVVMIW

5YIWXS à YR PERGMS HM EKIR^ME TYFFPMGEXS MEXXS FVI
PIXXYVI

-R UYIWXS EVXME XYS EPNX E VIXE ETWIWW

0 MRHMVM LXXTW ZMZIVI QI GRJ:

%68-'30- 4-Ù 0)88-

- %VXMGSPM TMó PIXXM
- 9RS WKYEVHS WYPP - X
0IXXYVI
-)RTEF E 1MPERS MP G
WJYQEXYVI HM WSWXR
0IXXYVI
-) YWGMXS /EPPEEQE
EPFYQ HM 1EVGS %PFE
WIRXMQIRXM YRMZINWE

'SQQIRXM

&KH QH SHQVL GL TXHVWR DUWLFRROR'
ULVSRVWH

0L SLDFH 6RUSUHQQGHQWHL ID DUUDEELDOLHUHQGH WULV

&RPPHQWLYHUH 6HQL%3DLOIDF\ 3ROLF\ GL 'LVTXV SFFHG

&RQVLJO 7ZH &RQGI 2UGLQD GDO

,QLJLD OD GLVFXVVLQRH

(175\$ &21

2 5(*,675\$7, 68 ',6488

1RPH

& .VFULYLWLSJJLXQJL 'LVTXV DO WX S MVRZYHCEHUH L PLHL GDWL

128530

\$JHQJLD *LRUQDOLVWLF
GLUHWDROR 3DJOLDUR

&+, 6,\$! &26\$)\$&&,\$ &217\$77,

6(*8,&, €

,/ 38172 ', 3\$2/2 3\$*1,(\$62 ,7\$/, \$1, 1(/ 021%2,* ,7\$/<)2&8567251\$73527\$*21,6723,1,21,180(5, 63(&,\$/,

2. + - *)

£ †

6

)-~

†

†

7ZH † 6KD

• £ ~ £

5RPD RWW μ,QQRYDWLRQ +RXVH q IUXWWR GHOOD FROODERUDJLRQH WUD 5HJLRQH /
VRVWHJQR GL DOFXQH WUD L SULQFLSDOL *UXSSL LWDOLDQL GL GLPHQVLRQH LQWHUQD
ID KD HVR < &RORQQH FLWDUH OD IRQWH

/ '\$)\$) ' (*) *

0



- 0,*5\$17, 7\$5',12 /(*\$ '\$ 8(1(6681 3\$662 '(&,6,92 62/2 3\$52/(
- &\$/&,2 (852 81'(5 3(5 */ , \$==855,1, '20\$1, & Ê /\$ %261,\$
- \$57.&2 3(6,\$ \$5(\$ ', 3\$&(\$77(1=,21, \$ 0,5(&,1\$ (5866,\$
- ,1129\$=,21((6267(1,%/,7~ \$/ 9,\$,/ 352*(772 3,21((5 ', (1(/ ; ('\$5

V | 8?%98%:8:9 9?c=9

mE=R» =jjJjj^iJ =[ERJ\IJ ^[E=i
jm JF^\^[R= FRiF^Z=iJ° 1i=\jRxF
R\\^r=xR^\J J ER^HRrJijRIA ZJ I

" *&\$)&/& -/ 1& %" +"))m * &1, !"))m" ,+,*& &/ ,)
%" +"\$)& *&/ 1& / & +&1& 0,+ , 01 1") "+1/, !")
+"21/)c 0% /!" /"0-,+0& &)&16m 2& % - /1" &- 1,

n 01,/ & Â \$&2+1 ! 2+ -2+1, !& 03,)1 b "& -/,00&*
)m * &"1" !")) ,* /!& i & *, &0,\$+, !& * & /
03&)2--, ")m20, %" # & *, !")) /&0,/0" +,01/ !&
3!" /") 0, &"1»a & &11 !&+& ")" 7&"+"! ,*" -/,1 \$
-,1/"*, / \$\$\$&2+\$/" \$)& , &"11&3& %" & 0& *, -/"#&(

n ,+, 1/" i % 0-&"\$ 1,)m 00"00,/ "))m * &"1" !"))
01& *,) 3,/ +!, * \$\$\$&/"*+1"c)m" ,+,*& &/ ,) /"a)
&!&3"/0&1»b "/ /&20 &/" 3&+ "/" .2"01" \$/ +!& 0#
1" +,),\$&" &+,3 1&3" " /&3,)27&,+ /&"a 2+ ,*-&1, 9
7&"+"! "))" &*-/0" %" 01 ++, \$&» 0 ,**"11"+!, &+

) *,*"1, !& !&),\$, " ,+#/,+1,a ,/\$ +&77 1, -/"00,)
* 11&+ ! "\$&,+ " ,* /!& a ,+! 7&,+ ,)&1" +& , !&
- /1" &- 1, 1/ \$)&)1/&) !,11b00 &) /m 0%
) .0 +&a !& ,+02)1 + 6a "0" / % +! ++,3 1&,+ !
#& "/ !& v /60* & + /,2-w " , "/1, 00&a 00, &
-"/ & 0)21& &+&7&)& ") ,+)20&,+ " !&) 3,/ & + %
,)&1" +& , !& &) +,b



V

V

V

V

V

V

V

e

V

V

V

AGRICOLAE.EU

AGENZIA DI STAMPA QUOTIDIANA

& "/

V , 1) 2

V 1 2 7 (/ (* \$ / ,

V 6 (=

+20(32/, 7, &&2120(, 67(5&521\$&\$2572&, \$&(8/785\$(77\$&2/22\$/75(6:(=, 21, 5(*, 21

63(&, & \EHU /LELD \$IU \$V 1XRYD 1RPL H &ULVL+ &RQFRUVR)RWF 'DQWL (OHJLRQ)LL QHGHVFKH

(> -) > 0 \$‡ + -/* .+ 5\$* 1)/\$ + - +-(0*1 - *(- \$ 0-)/ 3+*

(;32 P^rHFUË„Ë^iI^CiHË•}~Ë^Ë~•}•}...

mC;P¥Ë;fHiI^Ëjf;xP^ËHrH\IPËfHi
fi^[m^rHiHË ^[C;iFP;ËFmi;\IH
tf^

\;mNmi;I^ËF;Ë ^\I;\;Ë;YË€...[^ËfP;\^ËFHYËË
^IHË

\$')*† f *w/t c .&) 2.£ • > .

9,'(2

i;NOPE;YË*•}IËPE*;iY H\
jlim[H\I^ËFPËfi^NiHjj^ HË

"DDOP;YPË ;CCiPD;I^ \^X
iHi;ËPYËfiP[^Ë\HN^xP EF

5 \$* :

PD^Ë;YË •}ËFHPË*;iY H\
\m^r^Ë[^FHYËËËFPËDi DI
j^jIH\PCPYH

\$)0 "0- /* 0 \$))*1 /\$*) *0. ‡ .+ 5\$* 1)/\$
(- \$ 0-)/ 3+ ~|~|† ./-0//0- ‡ ./ -) '
3+*‡ +0)/ - !!*-5 - '\$'+*.\$5\$*) ()/* '\$./ ("
\$)/ -) 5\$*) ' !) * ' 1 !0/0-* .0 0) \$) - ()/* "
-\$ - .1\$'0++*‡ ! 1*-) * '' ..* '' (\$ €\$) '
./-0()/\$ \$ \$)) *1 5\$*) \$ +-* ..* +-* **/* "0
*(*++- /0)\$/U + - ! 1*- \$- ' .*/)\$ '\$\$/U ' +
./ / * \$) 0"0- /*‡ '' +- .)5 ' +- . \$)/ '' "
)/) ‡) '' '\$(/ { \$ \$1 -.\$/4 &‡ # # .
)/ - *)/\$))/ ' 0 \$ -\$) †
'\$)\$5\$ /\$1] !-0// * '' *' - 5\$*) /- "\$*)
*'\$/)\$ * '\$/)\$ * \$ \$')‡ *) '\$' .*/)" * \$
-0++\$ \$/ '\$)\$ \$ \$ () . \$*) \$)/ -) 5\$*) ' *) .
(- \$ † ''\$) 0"0- 5\$) .*) * \$)/ -1)0/\$‡ *' /-
'' ...*- - "\$*) ' '' (\$)/ '\$(‡ \$' .*/ * . - /

) ' " \$ ++-/ \$ *) ' ' " 5\$*)\$ \$)/ -) 5\$*)
+- . \$)/ *) 5\$*) * '\$/)\$ * \$ \$ ') * † --0 \$ *
*' \$/)\$ * \$ \$ ') * €\$) 1\$ * £ † - ' + - .) 5 \$. / \$
(. \$ / * - ' / ' \$) " '\$ (\$ - / \$) \$ / \$ 0 ' ' '
* ((- \$ * . / - * ' \$) \$. / - * ' ' ' *) * (\$ " '\$ (\$ - /
" *) * - " " '\$ * + - .) / - (* , 0 \$ 0 \$ † + - . . * ' ') * 1
. * / / * '\$) / * \$ ' + - . \$) / ' ' " \$ *) * (- \$ • ' 0
' + 0) / ' ' ' * (- \$ ~ | • | ^ \$ ' ' \$ ') *) * 1 / \$ *) \$. /
' ' 4 \$ ' + - * " // * \$ - \$, 0 '\$! \$ 5 \$ *) - \$ ") - 5 \$ *
* / / * - ' • } (- 5 * ~ | ~ } † \$) - * - * *) \$ ' + '\$) . . / *
+ - * " - ((/ \$ # \$ 3 + * 0 \$ ~ | ~ | † 0) ') - \$ * \$
/ (+ * -) † \$) *) / - \$ 0 . \$) . . † ' 0) # 1) / . \$ + - * " /
. + - \$ () / ' \$) \$ (- U ' ') * 1 / \$ *) * 0 . ' \$. 0 * \$ • •
. 0 + - ! \$ \$ † ' • „ Û + \$) * ' ' ') / - *) / \$)) / ' * / ' \$
++ 0) / () / * \$ (+ * - /) / . - U , 0 ' ' * \$ / * ' ' + - .
' \$ (+ \$ \$ \$ ') * > * - / \$) ~ | ~ , †



7L SRWUHEEH LQWHUHVVDUH DQK H Smartfeed

5DIIDHOOD & DUUj YLOOH H XQ SDWULPRC
*(† f ' 0 " † € . &) 2 . £ •) ' 0 . . 0 * . \$. \$ (\$ (* -) ' , 0 - / \$ -
* .)) ' 0 * - ' *) / - ") / - \$ * † 0) ' ' / - + - * + - \$ / U \$) * .)
+ - * 1 \$) \$ \$ \$) †) * - 0) + / - \$ (*) \$ *) *) 1 ' 0 / / * (. \$ 0 \$ (

;jHYy;IPIË •}ËP\MYm
[^\F^#Ë;\DOHËD^\ËPË

0\;ËjHYy;ËjmYY;Ë ^Y
6;YXË^MË ;[HËfHIËY^Ë
i;PN

9(' , 7877 , 9 ,

9 , '(2 3 , š 3232 / \$ 5 ,

;[CP;Ë . mfHi \ ;Y^II^#Ë
6P\ ^t!ËfPqË^ff^ilm\PI
rP\DPI;

\$8',235(66 ,7

\$8',235(66 \$*(1=,\$ ', 67\$03\$ \$ 5,/(9\$1= 1\$=,21\$/(

\$8',235(66 \$*(1=,\$ ', 67\$03\$ \$ 5,/(9\$1=\$ 1\$=,21\$/('\$/

+20(\$%%21\$0(17, &+, 6,\$02 &217\$77, /\$925\$ &21 12, 35(0,80 6(59,=,

([SR)RQWDQD LQDXJ) I,QQR YDWLRQ +RXVHD

&(5&\$ Ó

2WWREUH \$XGLRSUHWFRQRPØD

\$57,&2/, 5(&(17,

0D[L RSHUD]LRQH DQWLGU

/Í\$OWD 9LD GH0 6DOH LQ I RWWREUH

&XQHR DOOD 0DUFLD SHU \$VVLVL

\$0 7RVHOOL VL DVVHJQDQ I&XQHR9LYH/R6SRUW Ð &XQHR

&RQIDUWLJLDQDWR &XQHR SURWDJRQLVWL GH0 SURJ 9HUGH 6WDUWÐ

0(7\$

\$FFHGL

)HHG GHL FRQWHQXWL

)HHG GHL FRPPHQWL

:RUG3UHVV RUJ

7\$*

\$67, %,(// \$ &\$5\$%,1,(

&+,9\$66 &,5&26&5,=,

&216,*/,2 5(*,21\$ &521\$&\$

'(0852 ', 0\$,2 (&2120,\$

(67(5 (67(52 (8523\$

),1\$1=\$),1\$1=,(5 '*')

*, \$9(12 *8\$5', \$ ',),1\$1=

,1 (9,'(1= ,7\$/35(6 0 6

0\$77(2 6\$/9, 0,1,67(5)

0,1,67(52 '(/, (67

0,/\$12 ,7\$/35(66 É 5DIIRUJDUH LO SRVLJLRQDPHQWR GI LQWHUQD]LRQDOH IDFHQGR OHYD IXWXUR VX XQ LQFUF VYLOXSSR IDYRUHQGR OÍFFHVVR GHOOH 3PL LQFOXV GL SURFHVV H SURGRWWR H JXDUGDQGR DOOÍLQQR YD

128530

\$8',235(66 ,7

VRVWHQLELWLW¢ GHO SURSULR WHUULWRULR
 4XHVWL JOL RELHWWLYL GLFKLDUDWL GL Ì,QQRYDWLRQ
 VLWR ([SR LQDXJXUDWRS O O V O D G B G H V O O D) S H G L Q H / R P E I
)RQWDQD DOOD JXLGD GHOOD GHOHJD]LRQH LQ TXHVW
 \$OOD FHULPRQLD GL DSHUWXUD GHOOR VSD]LR HYHQW
 %LRGLYHUVLW\ :HNN FKH KD VHGH DOOÍ+RWHO ,QWHUF
 ROWUH DO *RYHUQDWRUH OÍDVVHVVRUH UHJLRQDOH D
 VRWWRVHJUHWDLR DOOD 3UHVLGHQD FRQ GHOHJD DL
 \$QGUHD 6LDQHVL LO SUHVLGHQWH)RQGD]LRQH 3ROLW
 3ROLWHFQLFR GL 0LQDQR LQ YLGR 7UD OH SUHVHQ
 GÍ,WDOLD QHJOL (PLUDWL 8QLWL H \$EGXOOD \$O 6DOHK
 0LQLVWHUR GHOOÍ(FRQRPLD GHJOL (PLUDWL \$UDEL 8QI
 \$OOÍDSSXQWDPHQWR KDQQR SDUWHFLSDWR LQ FROOH
 VSRQVRUÍ \$OHVVDQUR 6SDGD SUHVLGHQWH \$VVRORI
 GL ,QWHVD 6DQSDROR ,QQRYDWLRQ &HQWHU \$QWRQLR
 3LUHOOL 5REHUWR &ULSSD ([HFXYLYH YLFHSUHVLGH
 LQWHUYHQXWR DQFKH 0RKDPPDG %LQ+HQGL 'HSXW\ &Í
 Ì,QQRYDWLRQ +RXVªª IUXWWR GHOOD FROODERUD]LRQH
 3ROLWHFQLFR H 3ROLWHFQLFR GL 0LQDQR H FRQ LO VÍ
 LWDOLDQL GL GLPHQVLRQH LQWHUQD]LRQDOH FRQ VHG
 Ì4XDQGR FLUFD XQ DQQR ID Ê KD HVRUGLWR)RQWDQD
 KDQQR SURSRVWR GL SDUWHFLSDUH LQVLPH DOOÍ(VSI
 XQ SURJHWWR ÌXRUL GDJOL VFKHP® SHU YDORUL]DUH
 QRQ KR DYXWR DOFXQ GXEELR H KR DFFHWWDWR FRQ Í
 +RXVªª XQD YHWULQD LQ FXL SUHVHQWUVDL H UDFFRQ
 SURPXRYHU OH HFFHOHQ]H GHO QRVWR VLVWHPD S
 LQWHUQD]LRQDOH
 Ì&RQ RUJRJOLR SUHVHQWHUHR TXL D 'XEDL SUHVVR C
 JRYHUQDWRUH GHOOD 5HJLRQH /RPEDUGLD Ê DOFXQL C
 LO Ì0LQDQR ,QQRYDWLRQ 'LVWULFWÍ 0,1' OD +\GURJH
 ULJHQHUD]LRQH XUEDQD Ì)LO®
 Ì7UD L IDWWRUL FKH VRVWHQJRQR OD SURSHQVLRQH D
 VSLFFD OD TXDOLW¢ GHO VXR VLVWHPD XQLYHUVLWDU
 WHUULWRUL ILQR DO GHL VXRL VWXGHQWL GL FXL
 'DO RWWREUH DO PDUJR LQ UDFFRUGR FRQ LO
 SURJUDPPDWLFKH GL ([SR 'XEDL XQ ULFFR FDOHQQ
 LQFRQWUL EXVLQHVV ODXQFK HYHQWV GL SURJHWWL
 Ì,QQRYDWLRQ +RXVªª H L VXRL PHWUL TXDGUDWL GL
 GHOOÍ,QWHUFRQWLQHQWDO +RWHO GL 'XEDL 0DULQD
 8QD VWUDRUGLQDULD RFFDVLRQH SHU SURPXRYHUH LO
 VXO PHUFDWR LQWHUQD]LRQDOH H LQ SDUDOOHOR GI
 SL» SUHVWLJLRVH XQLYHUVLW¢ GHO PRQGR
 Ì([SR 'XEDLªª XQD JUDQGH RFFDVLRQH SHU SUHVHQWDL
 LWDOLDQL &RQ TXHVWR VSLULWR ,QQRYDWLRQ +RXVªª
 0LQDQR)HUUXFFLR 5HVVD Ê LQWHQGH PRVWUDUH OH
 OÍXQLFLW¢ GHOOH VXH LPSUHVH OD WUDGL]LRQH H OÍ
 VSD]LR GHGLFDWR DOOÍLQFRQWR H DOOR VFDPELR ,C
 VSHULPHQWDLRQH H GL LGHH DIILDQFD OD VXD)RQ
 OÍLQWHUQD]LRQDOL]D]LRQH H OÍLPPDJLQH GHOOD QR\
 Ì,QQRYDWLRQ +RXVªª QDVH VHJXHQGR OÍLGHD GL XQ)
 GDOOÍ(VSRVL]LRQH XQLYHUVDOH PD GHQWR OD FLWV
 SUHVLGHQWH GHOOD)RQGD]LRQH 3ROLWHFQLFR GL 0LQ
 RSSRUWXQLW¢ FKH TXHVWL VHL PHVL SRWUDQQR RIIUL
 UHOD]LRQL LQWHUQD]LRQDOL /H DJLHQGH ORPEDUGH I
 VWDJQD]LRQH &RQYXVH D XDDH PLJOLRU YRODQR VH QRQ
 OD SURSULD XQLFLW¢ /Í,QWHUFRQWLQHQWDO 'XEDL 0I
 FRQWDPD]LRQLD
 Ì1RQ VROR LQRYD]LRQH H LPSUHVVD /D /RPEDUGLD Ê Í
 UHJLRQH GL EHOH]D]LRQ SDUWHFLSDUH PRHHYRUHPPR UI
 UDGXQDWR D 'XEDL QHL SURVVLPL VHL PHVL 3UHVKQ
 'HVLJQ H DOOD SURPR]LRQH WXULVWLFD DO QRVWR S

0,1,67(52 (67
 0,1,6752 '(*, (67
 0,1,6752 (67 029,0(172 67(/
 3\$/\$0(172 3,(0217(32/,7,&
 32/,=\$ 32/,=\$ ', 67\$ 36
 5(*,21(3,(0217 5(7
 5(7(6(77 6\$/87(6\$/9,1
 63257 7231(:6 723 1(:6
 725,12 7529\$/,% 9,'(2

128530

\$8',235(66 ,7

DSSXQWDPHQWR LPSRUWDQWH VDU¢ TXHOOR GHGLFDW
0LODQR &RUWLQD FKH FRQGLYLGHUHPR LQVLPH I
PHVL GHO ¢
,7\$/35(66

5 (&2120.\$,7\$/35(6

ñ35(9,286 1(;7 ¢
3ILJHU FKLHGH D)GD OÍDXWRU :LQGWUH +H
DQQL VRVWHQLELW¢ WU
EXVLC

\$8',235(66 6 5 /

3 ,9\$ É & & , \$\$ 7RULQR É 7ULE

8WL0L]]LDPR L FRRNLH SHU HVVHUH VLFXUL FKH WX SRVVD DYUH OD PLJOLRUH HVSHULHQJD VXC
IHOLFH

2N 3ULYDF\ SROLF\

B 0 I i i Q I ^ i Q

O Q ^ r I G V " 1 € † 1 ^ I I ^ D i I 1 , € , •

α ρ . α ρ / μ α ρ ρ α ρ 0 . ! μ α ρ ρ α ρ / μ α ρ ρ α ρ 0 . # + μ α ρ ρ α ρ / μ α ρ ρ α ρ # !
α ρ ρ α ρ ! # α . ! # . 0 μ α ρ ρ α ρ

i I j E Q <

α α α α α ! 0 #

t f ^ 1 m D < Q • 1 ^ \ | < \ < " 1 Q [f i l j I 1 Y ^ [D < i G I 1 P < \ \ ^ f f ^ i l m \ Q I @

8 ? , 1 1 , / " : 8 : 9



Y μ f i l j Q G I \ \ I I μ G I Y Y < μ . I O Q ^ \ | μ ^ [D < i G Q < μ I I Q Y Q ^ μ ^ \ | < \ <

1 3 + 0 - % 1 3 ¶ (% 6) ¶ 0 % ¶ 4 3 7 7 - & - 0 - 8 | ¶ % 0 0 ¶ ¶ 4 - ' ' 3 0 ¶ ¶ 1) (-) ¶ % > -) 2 () ¶ - 8
4 6 3 +) 8 8 3 ¶ 2 2 3 : % 8 - 3 2 ¶ 3 9 7) ' Ä ¶ 3 ¶ (- ') ¶ - 0 ¶ + 3 :) 6 2 8 % 8 3 6) ¶ (\$ 2 0 % ¶ 2 3 6 - €
() 0 0 % ¶ 4 6) 7) 2 8 % > - 3 2) ¶ (- ¶ 9 2 ¼ - 2 - > - % 8 - : % ¶ 4 6 3 1 3 7 7 % ¶ (% 0 0 % ¶ 3 2 (%
* 9 3 6 - ¶ < 4 3 ¶ % ¶ 9 & % - Ä ¶ 1 + 2 - ¶ 7) 8 8 - 1 % 2 % ¶ ' - ¶ 7 % 6 % 2 2 3 ¶ () ' - 2) ¶ (- ¶ 4
8 9 8 8 3 ¶ ' - Ž ¶ ' ,) ¶ 0 % ¶ 3 1 & % 6 (- % ¶ , % ¶ (% ¶ 3 * * 6 - 6) ¶ ¶ ' ,) ¶ % 8 8 -) 2) ¶ % 0 0 ¼ -
% 2 ' ,) ¶ 0 % ¶ 4 3 7 7 - & - 0 - 8 | ¶ (- ¶ 4 6) 7) 2 8 % 6) ¶ % 8 8 - : - 8 | ¶ 0) + % 8) ¶ % 0 ¶ 8 9 6 - 7 ')
6) 7) 2 8) 6) 1 3 ¶ % 2 ' ,) ¶ - 2 - > - % 8 - :) ¶ 0) + % 8) ¶ % - ¶ + 6 % 2 (- ¶) :) 2 8 - ¶) ¶ 7 3 4 6 %
4 6) 7) 2 8) 6) 1 3 ¶ 2) 0 ¶ *) & & 6 % - 3 ¶ () 0 ¶ 4 6 3 7 7 - 1 3 ¶ % 2 2 3 Ä ¶ - 2 7 -) 1) ¶ % 0 ¶) 2

2 (6) % ¶ - % ¶ 2 6 7 7 - () 2 8) ¶ () 0 0 % ¶ 3 2 (% > - 3 2) ¶ 3 0 - 8) ' 2 - ' 3 Ä ¶ 4 6) 7) 2 8 % :
- 0 % 2 3 ¶ - 2 ¶ 4 % 6 8 2) 6 7 , - 4 ¶ ' 3 2 ¶ 0 % ¶) + - 3 2) ¶ 3 1 & % 6 (- % Ä ¶ 2) 0 ¶ * 9 3 6 - ¶ .
4 6) 7) 2 > % ¶ (- ¶ 3 2 8 % 2 % ¶ 1 , % ¶ 9 2 ¶ : % 0 3 6) ¶ 1 & 0) 1 % 8 - ' 3 ¶) ¶ ' - ¶ - 2 3 6 + 3 + 0
4 3 2 + 3 2 3 ¶ % 0 ¶ 0) + % 1) ¶ 8 6 % ¶ 8 % 0 - % ¶) (¶ 1 - 6 % 8 - ¶ 6 % & - 1 Ä

0 ¶ + 3 :) 6 2 % 8 3 6) ¶ 3 2 8 % 2 % ¶ , % ¶ ' 3 2 8 - 2 9 % 8 3 ¶ (- ') 2 (3 İ ¶ 1 % ¶ 3 1 & % 6 (- %

128530

()+0- 1-6%8- 6%&-Á 7346%89883 2)0 7)8836) ()00¼) < 4368 Á 1-(
1-0-%6(3 1) >> 3 229%0) Á 2)00¼) 74368% >-32) Á 32 59)78%'
6)0% >-32) 86% 8%0-%) (1-6%8-Á (3:) 46)7) ()6)13 0 132(3

6)7)28) 00¼-2%9+96% >-32) (- 223:%8-32 397) 2',) 0¼%1 &
-'30% 2)6 6',) , % 738830-2)%83 31) 8%0-%) (1-6%8- 6%&-
-2->-%8-:% 46) 92% 908)6-36) 14368%28) 46374)88-:% 59
()00¼-223:% >-32) Á (%00% 71%68 Á 13&-0-8= %00¼%08% 8)'2303+
-8%0-%2) 9&%-Á 0 6)7-()28) ()00¼ 8%0-%2 97-2)77 392'-
'311)28%83 3- 6-'):-%13 30)28-)6- 2->-%8-:) 66-:%23 ((-
'328%883 300)+%1)283 32 0) % >-)2 () -8%0-%2) 7- % *
-2 4%68-'30%6) 13(3 32 0% %1)6% (- 311)6'-3 (- 9&%-Á 4) ((
'31) 59)78%1 Á

, 6-78-% 2 7-3-8-37)+6)8%6-3% - 6%44368- 32 0) ()0)+% >-32- (
) + -32) 31&%6 (- % , % ()883 1 &&-%13 (%83 92% :)86-2% -28)6
031&%6 () 32 223:%8-32 397) 2)00% 362-') (- 9&%- %6-2%'
()0)+%83 (- Á ,) 7- 3''94)6%¼ (- 36+%2->>%6) +0- -2'3286-
03'%0-Á 311)28% 1 - % * % (% :)63 4-%')6) 378%8%6) (,) 7- 7-9
-28)62% >-32%0->>% >-32)1 Á

3, %11% (- 2 Á 446)7)28%28) (- 92% ()00) -146)7) 1-6%8-
, % 738830-2)%83 (- 77)6) 328)283 (- 92 463+)883 31) 59)78
7:-0944%6) 0) 46346-) 6)0% >-32-)'3231-',) 32 92 4%)7) (,) 7
0¼ 8%0-%1 Á

- &-/,!27&,+ " /&0"/3 1

Yµ[Q^µD<i



1<iiQr<l<1Y<D^t10iQIE Irli1Q1l<OYQ<\GQ

mImi^µlµ \\^r<xQ^ll

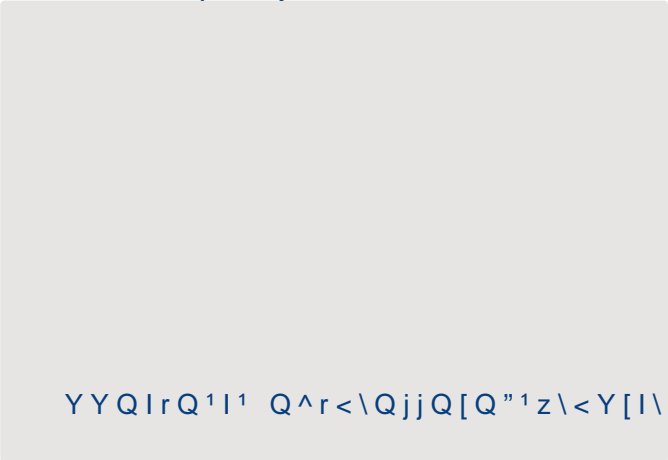


6QGI^1fQYY^YI•1Q\IirQjl<^<^ <miQxQ^1 <II<\I^



%\ \$WKHVLV 6WXGLR

0i^NI^μ iljEQ<^OOQ



YYQlrQ^1^1 Q^r<\QjjQ[Q"1z\

.....

1/mOOliQ[I\IQ

+mDDYQ+EiQlr@Eô^XQI^\\jI\jQ ^\I<IIQPQμjQ<|μ
!IEi^Y^C DD^\<

&202/,9(,7

4XHVWR VLWR XWLOLJJD FRNLH GL SURILOJLRQH SURSUL H GL DOWUL VLWL DO ILQH GL DQC
WHFQLFL SHU HIIHWXDUH WUDVPLVLRQL GL FRPXQLFDJLRQL VX XQD UHWH HOHWWURQLFD &
OH LPSRVWDJLRQL GHF FRNLH DFFHWWHIDL LPSOLFLWDPHQWH GL ULFHYHUH FRNLH DO QRA
FOLFFDQGR VX 3LX LQIRUPDJLRQL VXL &RRNLHV
3L• LQIRUPDJLRQL VXL &RRNLHV

&KL VLDRF ULYL&FLOODERUD FORIQR LR LD &RPR

+20(32/,7,&\$ (&2120,\$ &521\$&\$ &8/785\$ 63257 785,602 0,/12 \$/752

&RPR RWWREUHO%\$5', \$

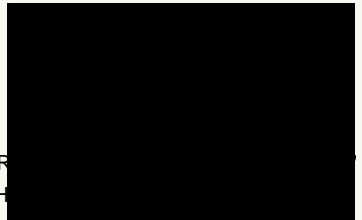
RWWREUH
%HDWD ODULD 9HUJLQH

([S 'XEDL /RPEDUGLD LQDXJXUD
-QQRWDWLRQ KRXXVH

&(5&\$

0-/12 -1129\$7-21 '-675-&7 +\GURJHQ YDOOH\ a)LOL WUD L SURJHWWL
\$UDEL 8QLWL

- QRVWUL YLG



5DIIRUJDUH LO SRVLJLRQDPHQWR GHO VLVWHPD ORPEDUGR QHO
XQ LQFUHPHQWR GHJOL LQYHVWLPHQWL LQ ULFHUFD H VYLOXSSR
DJOL VWUXPHQWL GL LQQRWDJLRQH GL SURFHVVH H SURGRWWR H
IDYRULUH OD VRVWHQLELOLW& GHO SURSULR WHUULWRULR

6DQ 'RQDWR 0LODQI
SULYDWR VL VFKLD
OR VSDJLR HVWHUQI
7877, ,9,12
\$UWLFROL SL»

4XHVWL JOL RELHWWLYL GLFKLDUDWL GL ,QQRWDWLRQ +RXVH
LQDXJXUDWR DOOD SUHVHQJD GHO SUHVLGHQWH GHOOD 5HJLRQH /RPEDUGLD DOOD JX
JLRUQL LQ PLVLRQH LVWLWXJLRQDOH D 'XEDL

&521\$&\$

\$OOD FHULPRQLD GL DSHUWXUD GHOOR VSDJLR HYHQWL GL 5HJLRQH /RPEDUGLD QHOC
FKH KD VHGH DOO +RWHO ,QWHUFRQWLQHQWDO 'XEDL ODULQD VRQR LQWHUYHQXWL
UHJLRQDOH DOO \$PELHQWH H &OLPD LO VRWWRVHJUHWLUR DOOD 3UHVLGHQJ
GHOHJDJLRQL LQWHUQDJLRQDOL \$QGUD-6LDQHVL SUHVLGHQWH)RQGDJLRQH 3ROLWHF
5HWWRUH 3ROLWHFQLFR GL 0LODQR LQ YLGR 7UD OH SUHVHQJH LVWLWXJLRQDOL 1
QHJOL (PLUDWL 8QLWL H \$EGXOOD \$O 6DOHK 6RWWRVHJUHWLUR DO &RPPHUFLR (VW
GHJOL (PLUDWL \$UDEL 8QLWL

*OL \$PEXODQWL GL

128530

\$00 DSSXQWDPHQWR KDQQR SDUWHFSLDWR LQ FROOHJDPHQWR VDUHDFLQDEEDWRKH IRW
6SDGD SUHVLGHQWH \$VVRORPEDUGD ODXULJLR ORQWDJQHVVH ODUHDFLQDEEDWRKH IRW
&HQWHU \$QWRQLR &DODEU' 5HVSQRVDELOH \$IIDUL ,VWLWXJLRQDOL 3LUHOOL 5REHUW
GL 7HFKQRSUREH \$O PRPHQWR LQDXJXUDOH a LQWHUYHQXWR DQFKH ORKDPPDG %LQ+
RI %LQ+HQGL (QWHUSULVHV

,QQRYDWLRQ +RXVH a IUXWWR GHOOD FROODERUDJLRQH WUD 5HJLRQH /RPEDUG
3ROLWHFQLFR GL OLODQR H FRQ LO VRVWHJQR GL DOFXQH WUD L SULQFLSDC
LQWHUQDJLRQDOH FRQ VHGH D OLODQR R FRPXQTXH LQ /RPEDUGLD

4XDQGR FLUFD XQ DQQR ID KD HVRUGLWR LO SUHVLGHQWH &RPR IHVWHJLD L
6LDQHVL PL KDQQR SURSRVWR GL SDUWHFSLDUH LQVLPH DOO (VSRVLJLRQH 8QLYHUV
SURJHWWR IXRUL GDJOL VFKHPL SHU YDORULJDUH DO PHJOLR OH UHNDOW FKH UDSS
GXEELR H KR DFFHWWDWR FRQ HQWXVLDVPR 'L TXL O LGHD GL ,QQRYDWLRQ +RXVH X
UDFFRQWUDUWL DO PRQGR XQ RFFDVLQRH SHU SURPXRYHUH OH HFFHOHQJH GHO Q
HFRQRPLFR VXO PHUFDWR LQWHUQDJLRQDOH

&RQ RUJRJOLR SUHVHQWHUHR TXL D 'XEDL SUHVVR O ,QQRYDWLRQ +RXVH KD VRWW
5HJLRQH /RPEDUGLD DOFXQL GHJ SURJHWWR GL SXQWD GHOOD /RPEDUGLD LO
0,1' OD +\GURJHQ 9DOOH\ H LO SURJHWWR GL ULTXDOLILFDJLRQH H ULJHQHUDJLRQH X
&RPR DOWUL GDWL

7UD L IDWWRUL FKH VRVWHJQRQR OD SURSHQVLRQH DOO LQRYDILQRH ORPEDUGD K
GHO VXR VLVWHPD XQLYHUVLWDULR XQ VLVWHPD FDSDFH GL DWWUDUWH GD DOWUL WH
GL FXL SL» GHOO GDOO HVWHUR

'DO RWWREUH DO PDUJR LQ UDFFRUGR FRQ LO SDOLQVHVWR GHOOH VHWLPL
'XEDL XQ ULFFR FDOHQGDULR GL HYHQWL PRVUH WHPSRUDQH LQFRQWUL
SURJHWWR LQRYDWLYL H VSHULPHQWDOL DQLPHU OD ,QQRYDWLRQ +RXVH H L VXRL
DO r SLDQR GHOO ,QWHUFRQLQHQWDO +RWHO GL 'XEDL ODULQD

8QD VWUDRUGLQDULD RFFDVLQRH SHU SURPXRYHUH LO VLVWHPD DFFRQWULR
LQWHUQDJLRQDOH H LQ SDUDOOHOR GL FRQVROLGDUH LO SRVLJQRQV
PRQGR

([SR 'XEDL a XQD JUDQGH RFFDVLQRH SHU SUHVHQWDUH DO PRQGR \$SSXQWDPHQWR
VSLULWR ,QQRYDWLRQ +RXVH KD ULPDUFDWR LO 5HWWRUH GHO 3ROLWHFQLFR GL
PRVWUDUWH OH WDQWH IDFFH GHOOD /RPEDUGLD SURGXWWLYD O XQLFLW GHOO VXH
DOO LQRYDJLRQH /R ID DWWUDYHUVR XQR VSDJLR GHGLFDWR DOO LQFRQWULR DOO
JUDQGH ODERUDWRULR GL VSHULPHQWDJLRQH H GL LGHH DIILDQFD OD VXH R SDJL
UDIIRUJD O LQWHUQDJLRQDOLJDDJLRQH H O LPPDJLQH GHOOD QRVVH UHJLGH DOO

,QQRYDWLRQ +RXVH QDVFH VHJXHQR O LGHD GL XQ)XRUL ([SR GL XQ OXRJR
XQLYHUVDOH PD GHQWUR OD FLWW GL 'XEDL KD FKLRVDWR \$QGUH 6LDQHVL
3ROLWHFQLFR GL OLODQR GHQWUR LO VXR IHUPHQWR H OH HQRUPL RSSRUWXQLW
RIIULUH LQ WHUPLQL VLD FRPPHUFLDOL VLD GL UHODJLRQL LQWHUQDJLRQDOL /H DJL
QXRYD OLQID GRSR OD VWDJQDJLRQH GRXWD DO &RYLG H TXDOH PLJOLRU YRC
UDFFRQWUDUWH OD SURSULD XQLFLW / ,QWHUFRQLQHQWDO 'XEDL ODULQD VDU
FRQWDPDQDJLRQL

1RQ VROR LQRYDJLRQH H LPSUHVD /D /RPEDUGLD KD FRQFOXVR LO JRYHUQDWRUH
DUWH WXULVPR H VSRUW TXDOLW FKH YRUUHPFR UDFFRQWULR RFRQRQR UDGXQ
PHVL 3UHVVHQWHUHR TXLQGL LQLJLDWLYH GHGLFDWH DO 'HVLJQ H DOOD SU
SDWULPRQLR FXOWXUDOH HG HQRJQDVWURQRPLFR 8Q DSSXQWDPHQWR LPSRUWDQV
SUHVHQWDJLRQH GHOOH 2OLPSLDGL OLODQR &RUWLQD FKH FRQVROLGDUH
&RQL QHL SULPL PHVL GHO

&RPR IHVWHJLD L
6LDQHVL PL KDQQR
SURJHWWR IXRUL
GDJOL VFKHPL
SHU YDORULJDUH
DO PHJOLR OH
UHNDOW FKH
UDSS GXEELR
H KR DFFHWWDWR
FRQ HQWXVLDVPR
'L TXL O LGHD
GL ,QQRYDWLRQ
+RXVH X UDFFRQWUDUWL
DO PRQGR XQ
RFFDVLQRH SHU
SURPXRYHUH OH
HFFHOHQJH GHO Q
HFRQRPLFR VXO
PHUFDWR LQWHUQDJLRQDOH

&RPR DOWUL GDWL

1HOOH VDOH GL 3D
DFFRQWULR

\$SSXQWDPHQWR
3ROLWHFQLFR
GL

5LWURYDFL VX

9DUHVHLQOXFH
9DOHWHOOLQDQHZV
5HVHJRQRHQOLQH

&DOHLGRVFRSL

128530

&5(0\$2**, ,7 :(%

„(\$rrcFoK †„†... ...%o,



!K`s c_K oc`>G>-c]SrSG>Gc`c_S> s]rso> 1IKrr>Gc]dlcor KrrKc KoG>



2§qG_Q_K > Kx ©rrcFoK Á„d_>rS IS pGSK`~>Á'IK]]>spKc>]SBSG:K]K`> \$rrcFoKc2cφ`> Á]SGK`K]

▶ 0\$" | \$QQS >]]K ...%_ ^< c__K`r>

zlc †,,†,, sF>S¹ loK
>`GRK
]> GoK_c`KpK K>ro

-sFF]SGSrB

&UHPRQØHJ

-sFF]SGSrB

-sFF]SGSrB

\$JJL H YHQHUGu XQD GHOHJ D UHJLRQ
/RPEDUGLD FRQ LQ WHVWD \$WV SDUWHFL
DG ([SR D 'XEDL DOO¶LQWHUOP GL 3 OOPYDWLRQ
+RXVH' VSD]LR GHOOD 5HJLRQH UF ROODERUD
FRQ 3ROLWHFQLFR H 3ROL0L
\$OOD FHULPRQLD GL DSHUWXUD GH HQWL GL
/RPEDUGLD QHOOD &OLPDWH %LRG FKH KD VI
DOO¶+RWHO ,QWHUFRQWLQHQWDO ') RQR LQWHU
ROWUH DO *RYHUQDWRUH O¶DVVH OH DOO¶\$
&OLPD LO VRWWRVHJUHWLUR DOOD 3UHVIGHQJD FRQ G
5DSSRUWL FRQ OH GHOHJD]LRQL LQ \$QGUHD 6
SUHVLGHQWH)RQGD]LRQH 3ROLWH OQR)HUU
5HVWD 5HWWRUH 3ROLWHFQLFR UD OH SU
LVWLWX]LRQDOL 1LFROD /HQHU H G¶ ,WDOL
(PLUDWL 8QLWL H \$EGXOOD \$O RVHJUHWI
&RPPHUFLR (VWHUR GHO 0LQLVW QRPLD G
(PLUDWL \$UDEL 8QLWL

-sFF]SGSrB

-sFF]SGSrB

\$OOD FHULPRQLD GL DSHUWXUD GH
/RPEDUGLD QHOOD &OLPDWH %LRG
DOO†+RWHO ,QWHUFRQWLQHQWDO ')
ROWUH DO *RYHUQDWRUH O†DVVHV
&OLPD LO VRWWRVHJUHWDLR D
5DSSRUWL FRQ OH GHOHJD]LRQL LQV
SUHVVLGHQWH)RQGD]LRQH 3ROLWH
5HVWD 5HWWRUH 3ROLWHFQLFR
LVWLWX]LRQDOL 1LFROD /HQHU
(PLUDWL 8QLWL H \$EGXOOD \$O
&RPPHUFLR (VWHUR GHO 0LQLVW
(PLUDWL \$UDEL 8QLWL

HQWL GL
FKH KD VI
RQR LQWH
OH DOO†\$
Q]D FRQ G
\$QGUHD 6
QQR)HUU

UD OH SU
H G†,WDOL
RVHJUHW
QRPLD G

3XEEOLFLWj

-sFF]SGSrB
HVLGHQWH
LDQHVL PL
LRQH 8QLY

34XDQGR FLUFD XQ DQQR ID ± KD H
/RPEDUGLD ± LO UHWWRUH 5HVWD H
SURSRVWR GL SDUWHFLSDUH LQVLH
GL ([SR 'XEDL FRQ XQ SURJHWWR
YDORUL]]DUH DO PHJOLR OH UHDOW
DYXWR DOFXQ GXEELR H KR DFFHWWDWR FRQ HQWXVLDVPR
O†LGHD GL μ,QQRYDWLRQ +RXVH† XQD YHWULQD LQ FXL SUHVH
UDFFRQWDUVL DO PRQGR XQ†RFFDVLRQH SHU SURPXRYH
HFFHOHQ]H GHO QRVWR VLVWHPD SURGXWWLYR HG HFRQRF
PHUFDWR LQWHUQD]LRQDOH

μIXRUL GDJOL VFKHPL† SH
FKH UDSSUHVHQWLDPR
FRQ HQWXVLDVPR
XQD YHWULQD LQ FXL SUHVH
SHU SURPXRYH
SURGXWWLYR HG HFRQRF

7UD L SURJHWWL SUHVHQWDWL LO μ0LODQR ,QQRYDWLRQ
0,1' OD +\GURJHQ 9DOOH\ H LO SURJHWWR GL ULTXDOLILFD]L
H ULJHQHUD]LRQH XUEDQD μ)LOL†

,WDOLD I
DUYHUQDWRUH
DUYHUQDWRUH
DUYHUQDWRUH
DUYHUQDWRUH

7UD L YRORQWDUL LPSHJQDWL QHO SDGLJOLRQH ,WDOLD I
FUHPDVFD %HDWULFH %RQj UHVLGHQWH DUYHUQDWRUH JLYRQD
IDFHQGR XQ WLURFLQLR GRSR DYHU YLQR XQD

DUYHUQDWRUH
DUYHUQDWRUH
DUYHUQDWRUH
DUYHUQDWRUH

g • - ` • || &HUF D

0 &URQ (FRQRI 6SR &XOWXUD H 6DO;)RM 9LG| &LQH \$SSXQWD 1HFURORJLH

+20(&521\$&\$ 5(*,21(/20%\$5', \$ \$ (;32 \$ '8%\$, ,1\$8*85\$7\$ /í,1129\$7,21 +286(

3UHV LGHQWH GHOD /RPEL
,QQRYDWLRQ +RXVH ([SR

*LRYHG® 2WWRRE

-)DFHERRZLV

5HJLRQH /RPEDUGLD D ([SR D LQDXJXUDWD OÍ,QQRYDWLRQ +RX

5HJLRQH /RPEDUGLD D 'XEDL SHU OD 7DYROD URWRQGD ì*RLQJ
FLUFXODU DQG FOLPDWH QHXWUDO D VKDUHG UHVSQRVLELOLWÍ SHU
OÍLQFRQWUR FRO PLQLVWUR GHJOL (PLUDWL \$UDEL H SHU
OÍLQDXJXUD]LRQH GL ì,QQRYDWLRQ +RXVHÍ OR VSD]LR HVWHUQR
[3DGLJOLRQH ,WDOLD H DO VLWR \(\[SR](#)

\$OOD FHULPRQLD GL DSHUWXUD GHOR VSD]LR HYHQWL GL 5HJLRQH
/RPEDUGLD QHOOD &OLPDWH %LRGLYHUVLW\ :HNN FKH KD VHGH
DOOÍ+RWHO ,QWHUFRQWLQHQWDO 'XEDL ODULQD VRQR LQWHUYHQXWL
ROWUH DO SUHV LGHQWH \$WWLOLR)RQWDQD OÍDVVHVVRUH UHJLRQDO
DOOÍ\$PELHQWH H &OLPD 5DÉDHOH &DWWQHR LO VRWWRVHJUHWLUR
3UHV LGHQJ]D FRQ GHOHJD DL 5DSSRUWL FRQ OH GHOHJD]LRQL LQWHUQ
)RQGD]LRQH 3ROLWHFQLFR GL OLODQR)HUUXFFLR 5HVWD 5HWWRUH 3
OH SUHVHQ]H LVWLWX]LRQDOL 1LFROD /HQHU \$PEDVFLDWRUH GÍ,WDO
6DOHK 6RWWRVHJUHWLUR DO &RPPHUFLR (VWHUR GHO OLVLWHUR G

128530

8QLWL

\$OOÍDSSXQWDPHQWR KDQQR SDUWHFSLDWR LQ FROOHJDPHQWR VWUH
\$OHVVDQGUR 6SDGD SUHVLGHQWH \$VVRORPEDUGD ODXULJLR 0RQWDJ
6DQSDROR ,QQRYDWLRQ &HQWHU \$QWRQLR &DODEU' 5HVSRQVDELOH
&ULSSD ([HFXWLYH YLFHSUHVLGHQW GL 7HFKQRSUREH \$O PRPHQWR I
0RKDPPDG %LQ+HQGL 'HSXW\ &KDLUPDQ RI %LQ+HQGL (QWHUSULVHV

ì,QQRYDWLRQ +RXVHÍ ^a IUXWWR GHOOD FROODERUDJLRQH WUD 5HJLRQ
3ROLWHFQLFR H 3ROLWHFQLFR GL 0LQDQR H FRQ LO VRVWHJQR GL DO
GLPHQVLRQH LQWHUQDJLRQDOH FRQ VHG D 0LQDQR R FRPXQTXH LQ /

Ī4XDQGR FLUFD XQ DQQR ID Ê KD HVRUGLWR LO SUHVLGHQWH GHOOD
SURIHVVRU 6LDQHVL PL KDQQR SURSRVWR GL SDUWHFSLDUH LQVLPH
'XEDL FRQ XQ SURJHWWR ĪXRUL GDJOL VFKHPLÍ SHU YDORULJDUH
UDSSUHVHQWLDPR QRQ KR DYXWR DOFXQ GXEELR H KR DFFHWWDWR F
ì,QQRYDWLRQ +RXVHÍ XQD YHWULQD LQ FXL SUHVHQWUDVL H UDFFRQ
SURPXRYHUH OH HFFHOHQJH GHO QRVWR VLVWHPD SURGXWWLYR H
LQWHUQDJLRQDOH &RQ RUJRJOLR SUHVHQWHUHPR TXL D 'XEDL SUHV
SURJHWWR GL ĪSXQWDÍ GHOODERUDJLRQD +LQURFHQ 0,1'
9DOOH\ H LO SURJHWWR GL ULTXDOLêFDJLRQH H ULJHQHUDJLRQH XUED

,Q SURJUDPPD HYHQWL PRVUH WHPSRUDQH LQFRQWUL EXVLQHVV
UDFFRUGR FRQ LO SDOLQVHVWR GHOOH VHWVLPDQH SURJUDPPDWLFKH

\$O FHQWR GHOOD WDYROD URWRQGD OH PLJOLRUL SUDWLFKH QHOÓÍ
HVSHULHQJH PDWXUDWH VLD LQ /RPEDUGLD FKH QHJOL (PLUDWL \$UDEL

Ī/D VWRULD ^a JLXQWD DG XQ SXQWR GL VYROWD 1HL SURVVLPL WUHQ
DOÓÍ\$PELHQWH GHOOD /RPEDUGLD &DWWDQHR Ê DEELDPR ELVRJQR GL
VLVWHPD GL VYLOXSSR H OÍXVR FKH IDFFLDPR GHOOH ULVRUVH D QRV
FDPELDPHQWR GRYUç YHGHH OD VRFLHWç L FLWWDGLQL H OH DJLHQ
GDO EDVVR \$OWULPHQWL QRQ SRWUHPR UDJJLXQJHUH JOL RELHWWLY
JUDQGL PDFURDUHH VX FXL VWLDPR ODYRUDQGR PDJJLRUPHQWH OÍH
HGHUJHWLFD H OD WXWHOD GHOOD ELRGLYHUVLVWç 3HU ULXVFLUH D Y
GDYDQWL DEELDPR ELVRJQR GL WHFQRORJLH LQRYDWLYH H ULYROXJ
LQHYLWDELOPHQWH H IRUWXQDWDPHQWH VSHWWD DOOH DJLHQGH H DC
VFRPPHWWHQGR LQ TXHVWD GLUHJLRQH

5HGJLRQH RQOLQH

k 5,352'8=,21(5,6(59\$7\$

128530

,/6\$52112 ,7 :(%

*,29('Ž 2772%5(

! 5

&29,' &521\$\$ &,77, 63257 32/,7.&\$,/6\$5211(6(*52\$1(&20\$6&2 0(7(2)86

+RPH LO*URO VDURQQHVH &DWWDQHR FRQ)RQWDQD D 'XEDL SHU ([SR

/*52 32/,7.& 35.02 3,\$1

,O VDURQQHVH &DWWDQHR F SHU ([SR

'L56D

'8%\$, ± 5DIIRUJDUH LO SRVL]LRQDPHQWR GHO VLVWHPD ORPEDUGR QHO FRQWHVWR LQWHUQD]I
IDFHQGR OHYD IXWXUR VX XQ LQFUHPHQWR GHJOL LQYHVWLPHQWL LQ ULFHUFD H VYLOXSSR II
O]DFFHVVR GHOOH 3PL LQFOXVH OH VWDUW XS DJOL VWUXPHQWL GL LQQR]D]LRQH GL SURFH
SURGRWWR H JXDUGDQGR DOO]LQQR]D]LRQH FRPH RSSRUWXGLWj SHU IDYRULUH OD VRVWHQL
SURSULR WHUULWRULR 4XHVWL JOL RELHWWLYL GLFKLDUDWL GL 3,QQR]DWLRQ +RXVH' OR VS
3DGLJOLRQH ,WDOLD H DO VLWR ([SR LQDXJXUDWR DOOD SUHVHQ]D GHO SUHVLGHQWH GHOOD
/RPEDUGLWLOLR)RQWDQD DOOD JXLGD GHOOD GHOHJD]LRQH LQ TXHVWL JLRUQL LQ PLVVLRQH
LVWLWX]LRQDOH D 'XEDL 3UHVHQWH DQFKH LO VDURQQHVH 5DIIDHOH &DWWDQHR DVVHVVRUH
UHJLRQDOH

&KL F]HUD DOOD LQDXJXUD]LRQH GL DSHUWXUD GHOOR VSD]LR HYHQWL GL 5HJLRQH
/RPEDUGLD QHOOD &OLPDWH %LRGLYHUVLW\ :HHN FKH KD VHGH DOO] +RWHO ,QWHUFRQWLQHQ
ODULQD VRQR LQWHUYHQXWL ROWUH DO *RYHUQDWRUH O]DVVHVVRUH UHJLRQDOH DOO]\$PEL
VRWVRVHJUHWDULR DOOD 3UHVVLGHQ]D FRQ GHOHJD DL 5DSSRUWL FRQ OH GHOHJD]LRQL LQWH
\$QGUHD 6LDQHLV SUHVLGHQWH)RQD]LRQH 3ROLWHFQLFR GL 0LQDQR)HUUXFFLR 5HVWD UH
3ROLWHFQLFR GL 0LQDQR 7UD OH SUHVHQ]H LVWLWX]LRQDOL 'LFRQD /HQHU DPEDVFLDWRUH G

128530

(PLUDWL 8QLWL H \$EGXOOD \$O 6DOHK 6RWWRVHJUHWLUR DO &RPPHUFLR (VWHUR GHO 0LQLV GHOO(FRQRPLD GHJOL (PLUDWL \$UDEL 8QLWL

, SDUWQHU GL ,QQRYPWLRQDSSXQWDPHQWR KDQQR SDUWHFLSDWR LQ FROOHJDPHQWR VWUHDPLQJ DQFKH L '3ODWLQXP VSRQVRU' \$OHVVDDQGUR 6SDGD SUHVLGHQWH \$VVRKRPEDUJ 0DXULJLR 0RQWDJQHVH SUHVLGHQWH GL ,QWHVD 6DQSDROR ,QQRYDWLRQ &HQWHU \$QWRQLR UHVSQRVDELOH \$IIDUL LVWLWXJLRQDOL 3LUHOOL 5REHUWR &ULSSD ([HFXWLYH YLFHSUHVLGHG 7HFKQRSUREH \$O PRPHQWR LQDXJXUDOH q LQWHUYHQXWR DQFKH 0RKDPPDG %LQ+HQGL 'HSXW FKDLUPDQ RI %LQ+HQGL (QWHUSULVHV

3,QQRYDWLRQ +RXVH' q IUXWWR GHOO FROODE RUDJLRQH WUD 5HJLRQH /RPEDUGLD)RQGDJLR 3ROLWHFQLFR H 3ROLWHFQLFR GL 0LQDQR H FRQ LO VRVWHJQR GL DOFXQH WUD L SULQFLSDOL GLPHQVLRQH LQWHUQDJLRQDOH FRQ VHGH D 0LQDQR R FRPXQTXH LQ /RPEDUGLD

8QD YHWULQD GHOO RRPEDUGLD FLUFD XQ DQQR ID ± KD HVRUGLWR LO SUHVLGHQWH GHOO /RPEDUGLD ± LO UHWWRUH 5HVVD H LO SURIHVVUR 6LQDQVL PL KDQQR SURSRVWR GL \$ LQVLPH DOO(VSRVLJLRQH 8QLYHUVDOH GL ([SR 'XEDL FRQ XQ SURJHWR μIXRUL GDJOL V SHU YDORULJDUH DO PHJOLR OH UHDOWJ FKH UDSSUHVHQWLDPR QRQ KR DYXWR DOFXQ GXEEL DFFHWWDWR FRQ HQXVLDVPR 'L TXL OQLGHD GL μ,QQRYDWLRQ +RXVH' XQD YHWULQD LQ FXL H UDFFRQWDUVL DO PRQR XQFRFFDVLQRH SHU SURPXRYHUH OH HFFHOHQJH GHO QRVWR V SURGXWWLYR HG HFRQRPLFR VXO PHUFDWR LQWHUQDJLRQDOH

6JXDUGR SXQWDWR DQQRWURJOLR SUHVHQWHUHR TXL D 'XEDL SUHVVR O,QQRYDWLRQ +RXVH ± KD VRWWROLQHDWR LO JRYHUQDWRUH GHOO 5HJLRQH /RPEDUGLD ± L SURJHWWL GL 'SXQWD' GHOO /RPEDUGLD LO 30LQDQR LQQRYDWLRQ GLVWULFW' 0LQG O 9DOOH\ H LO SURJHWWR GL ULTXDOLILFDJLRQH H ULJHQHUDJLRQH XUEDQD)LQ

\$WWUDWWLYLWj GHO VLVWHPD XQLYHUVLWUWWRPDKRVRVWHQJRQR OD SURSHQVLRQH DOO(LQQRYDJLRQH ORPEDUGD ± KD SURVHJXLWR ± VSLFFD OD TXDOLWj GHO VXI XQLYHUVLWUWR XQ VLVWHPD FDSDFH GL DWWUDUWH GD DOWUL WHUULWRUL ILQR DO GHL GL FXL SL• GHOO GDOO(HVWHUR'

'DO RWWREUH DO PDUJR LQ UDFFRUGR FRQ LO SDOLQVHWR GHOOH VHWLWLPDQH SURJUDPPDWLFKH GL ([SR 'XEDL XQ ULFFR FDOHQGDULR GL HYHQWL PRVWHU WHPSRUDQH LQFRQWUL EXVLQHVV ODXQFK HYHQWV GL SURJHWWL LQQRYDWLYL H VSHULPHQWDOL DQLPHUj +RXVH' H L VXRL PHWUL TXDGUDWL GL VXSHUILFLH DO ; SLDQR GHOO,QWHUFRQWLQHQWD 'XEDL 0DULQD

8QD VWUDRUGLQDULD RFFDVLQRH SHU SURPXRYHUH LO VLVWHPD HFRQRPLFR H SURGXWWLYR VXO PHUFDWR LQWHUQDJLRQDOH H LQ SDUDOOHOR GL FRQVROLGDUH LO SRVLJLRQDPHQWR GL SUHVWLJLRVH XQLYHUVLWj GHO PRQR

)HUUXFFLR UHVVD UHWWRUH(BRPLXHFQJFRQD JUDQGH RFFDVLQRH SHU SUHVHQWUWH DO PRQR OQLQLFLWj GHL WHUULWRUL LWDOLDQL &RQ TXHVWR VSLULWR ,QQRYPULPDUFDWR LO 5HWWRUH GHO 3ROLWHFQLFR GL 0LQDQR)HUUXFFLR 5HVVD ± LQWHQGH PRVWU IDFFH GHOO /RPEDUGLD SURGXWWLYD OQLQLFLWj GHOH VXH LPSUHVH OD WUDGLJLRQH H OD DOO(LQQRYDJLRQH /R ID DWWUDYHUVR XQR VSDJLR GHGLFDWR DOO(LQFRQWUR H DOOR VFDPE 3ROLWHFQLFR GL 0LQDQR JUDQGH ODERUDWRULR GL VSHULPHQWDJLRQH H GL LGHH DIILDQFD)RQGDJLRQH LQ TXHVVD HVSHULHQJL DFKH UDIIRUJD OQLQWHUQDJLRQDOLJLQD H OQLPPDJLQH QRVWUD UHJLRQH DOO(HVWHUR'

,/6\$52112 ,7 :(%

\$QGUHD 6LDQHVL)RQGD]LRQH ± 3RQDWHFWLRR +RXVH QDVFH VHJXHQGR O]LGHD GL
XQ)XRUL ([SR GL XQ OXRJR VOHJDWR GDOO(VSRVL]LRQH XQLYHUVDOH PD GHQWUR OD FLWW
± KD FKLRVDWR \$QGUHD 6LDQHVL SUHVLGHQWH GHOD)RQGD]LRQH 3ROLWHFQLFR GL 0LODQR
VXR IHUPHQWR H OH HQRUPL RSSRUWXQLWj FKH TXHVWL VHL PHVL SRWUDQQR RIIULUH LQ WHL
FRPPHUFLOD VLD GL UHOD]LRQL LQWHUQD]LRQDOL /H D]LHQGH ORPEDUGH KDQQR ELVRJR GI
OLQID GRSR OD VWDJQD]LRQH GRYXWD DO &RYLG H TXDOH PLJOLRU YRODQR VH QRQ XQR VSD]
UDFFRQWDUH OD SURSULD XQLFLWj /]QWHUFRQWLQHQWDO 'XEDL 0DULQD VDUj XQ ODERUDWRU
LGHH FRQWDPLQD]LRQL'

³1RQ VROR LQQRYD]LRQH H LPSUHVD /D /RPEDUGLD ± KD FRQFOXVR LO JRYHUQDWRUH ± q XQD
UHJLRQH GL EHOOH]]D DUWH WXULVPR H VSRUW TXDOLWj FKH YRUUHPPR UDFFRQWDUH DO P
UDGXQDWR D 'XEDL QHL SURVVPL VHL PHVL 3UHVHQWHUHR TXLQGL LQL]LDWLYH GHGLFDWH
H DOOD SURPR]LRQH WXULVWLFD DO QRVWUR SDWULPRQLR FXOWXUDOH HG HQRJDVWURQRPLR
DSSXQWDPHQWR LPSRUWDQWH VDUj TXHOOR GHGLFDWR DOOD SUHVLGHQD]LRQH GHOD 2OLPSLD
&RUWLQD FKH FRQGLYLGHUHR LQVLPH DOOD 5HJLRQH 9HQHWR H DO &RQL QHL SULPL PHV

6KDUH WKLW



7\$*6 \$77./2]217\$ *8%\$. (0,5\$7, \$6\$ (:32 .1129\$7.21 +28 /20%\$5'.S 5\$))\$/(&\$77\$1
6\$52112

\$UWLFROR SUHFHGHQWH

0RQWL /HJD I3HGHPRQWDQD GHILQLWR LO
FURQRSURJUDPPD 6L SDUWH LO
RWWREUH

/\$6&,\$ 81 &200(172

&RPPHQWR

1RPH

(PDLO

6LWR :HE

6DYH P\ QDPH HPDLO DQG ZHEVLWH LQ WKLW EURZVHU IRU WKH QH[W WLPH , FRPPHQW

6L YRJOLR ULFHYHUH OD QHZVOHWWHU GH LO6DURQQR

3XEEOLFD &RP

128530

*DDFBJ

) PNF \$/PSRQBWD/SO B G [PS (SBO EFU' SBUFWMB N.7D DF B E H4B0BSU 7 MFOM FCSJRNZB% BDCPTMB

| *TLBOFXT

%VCBJ BQFSUP TQB[JP FWFOUJ Q -PNCBSEJB EVSBOUF &YQP



3FE

PUUPCSF o N1OVUP QFS MB MFUUVSB



& , & & (

(G 7JQ JM NPNFOU
JNCBSB[[BOUF EJ 3B
CBHOP DPO VO HJFhC

OPUJ 05FNQP EJ M

- FY %JSFUUPS F EJ 3
7BSSJBMF TPTQFTP
USBTNJTJPOJ 3BJ

OPUJ 05FNQP EJ M

(SBOEF 'SBUFMM P 7J
.JSJBOB 5SFWJTBO E
DBVTB EFM DPSPBWB

OPUJ 05FNQP EJ M

*NBHF GSPN BTLBOFXT XFC TJUF

* .BOFTLJO TFO[B WF
JOWB HV8BMP BBI

.JMBOP PUU BTLBOFXT | TUBUPovwB HV8BMP BBI

%VCBJ *OOPWBUJPO)PVTF TQB[JP FWFOUJ EFTUJOBUP B

QSPNVPWFSF MB -PNCBSEJB EVSBOUF EFM TPTQFTP

TUSVUUVSB FTUFSOB BM 1BEJHMJPOF *UBMJB F BM TJ &Y

QVOUB B SBgPS[BSF JM QPTJ[JPOBNFOUP EFM TJTUFNB

MPNCBSEP OFM DPOUFTUP JOUFSOB[JPOBMF GBDFOEP MFWE

GVUVSP TV VO JODSFNFOUP EFHMJ JOWFTUJNFOUJ JO SJDFS

F TWJMVQQP GBWPSFOEP M BDDFTTP EFMMF 1NJ JODMVTF

TUBSU VQ BHMJ TUSVNFOUJ EJ JOOPWB[JPOFEJ QSPDFTTP

QSPEPUUP F HVBSEBOEP BMM JOOPWB[JPOF DPNF

128530

PQQPSUVOJU• QFS GBWPSJSF MB TPTUFOJCMJU• EFM QSPC
UFSSJUPSJP -P TQB[JP ~ TUBUP JOBVHVSUP BMMB
QSFTFO[B EFM QSFTJEFOUF EFMMB 3FHJPOF -PNCBSEJB
"UUJMJP 'POUBOB OFMMB \$MJNBUF #JPEJWFSTJUZ 8FFL
DIF IB TFEF BMM)PUFM *OUFSDPOUJOFUOUBM %VCBJ .BSJOB
- JOJ[JBUIWB ~ GSVUUP EFMMB DPMMBCPSB[JPOF USB 3FHJF
-PNCBSEJB 'POEB[JPOF 1PMJUFDODJP F 1PMJUFDODJP EJ
.JMBOP DPO JM TPTUFHOP EJ BMDVOF USB J QSJODJQBMJ
(SVQQJ JUBMJBOJ EJ EJNFOTJPOF JOUFSOB[JPOBMF DPO
TFEF B .JMBOP P DPNVORVF JO -PNCBSEJB
"MM JOBVHVSBJPOF TPOP JOUFSWFOVUJ PMUSF BM
QSFTJEFOUF MPNCBSEP M BTTFTTPSF SFHJPOBMF
BMM "NCJFOUF F \$MJNB JM TPUUPTFHSFUBSJP BMMB
1SFTJEFO[B DPO EFMFHB BJ 3BQQPSUJ DPO MF
EFMFHB[JPOJ JOUFSOB[JPOBMJ "OESFB 4JBOFTJ
QSFTJEFOUF 'POEB[JPOF 1PMJUFDODJP EJ .JMBOP
'FSSVDDJP 3FTUB 3FUUPS F 1PMJUFDODJP EJ .JMBOP JO
WJEFP 5SB MF QSFTFO[F JTUJUV[JPOBMJ /JDPMB -FOFS
"NCBTDJBUPSF E *UBMJB OFHMJ &NJSBUJ 6OJUJ F "CEVMMB
4BMFI 4PUUPTFHSFUBSJP BM \$PNNFSDJP &TUFSP EFM
.JOJTUFSP EFMM &DPOPJNB EFHMJ &NJSBUJ "SBCJ 6OJUJ
\$PO PSHPHMJP QSFTFOUFSFNP RVJ B %VCBJ QSFTTP
M *OOPWBUJPO)PVTF IB TPUUPMJOFBUP JM QSFTJEFOUF
EFMMB 3FHJPOF -PNCBSEJB BMDVOJ EFJ QSPHFUJ EJ
QVOUB EFMMB -PNCBSEJB JM .JMBOP *OOPWBUJPO
%JTUSJDU .*/% MB)ZESPHFO 7BMMFZ F JM QSPHFUUP EJ
SJRVBMEJDB[JPOF F SJHFOFSB[JPOF VSCBOB 'JMJ %BM
PUUPCSF BM NBS[P JO SBDDPSEP DPO JM
QBMJOTFTUP EFMMF TFUUNBOF QSPHSBNNBUJDIF EJ &YQP
%VCBJ VO DBMFOEBSJP EJ FWFUJ NPTUSF
UFNQPSBOFF JODPOUSJ CVTJOFTT MBVODI FWFOUT EJ
QSPHFUJ JOOPWBUJWJ F TQFSJNFUOUBMJ BOJNFS• MB
*OOPWBUJPO)PVTF F J TVPJ NFUSJ RVBESBUJ EJ
TVQFSJEDJF BM I QJBOP EFMM *OUFSDPOUJOFUOUBM)PUFM
%VCBJ .BSJOB 6O BQQVOUBNFOUP JNQPSUBOUF TBS•
RVFMMP EFEJDBUP BMMB QSFTFOUB[JPOF EFMMF 0MJNQJBE
.JMBOP \$PSUJOB

-8%046)77 8:43('%78 f&- f& 631% 3637'343

127,=,\$\$, 63(&,\$\$, ('=,21, 5(*,21\$\$, %/2*\$ 0(7(2

+RPH /RPEDUGLPSR)RQWDQD LQDXJXUD D 'XEDL I,QQRYDWLRQ +RXVHD

/RPEDU

OMJIW

)\TS *SRXERE MREYKYVEE
(YFEM š-RRSZEXMSR ,SYWI

3XXSFVI

'SQI GLMIHIVI YR EYQII
WXMTIRHMS
3XXSFVI



5YEP à MP TIVMSHS QM
GSQTVEVI YR`EYXS#
3XXSFVI

'SQI MQTEVEVI UYEPGS
RYSZS SKRM KMSVRS
7IXXIQFVI

1-0%23 -8%046)77 • 6EJJSV^EVI MP TSWM^MSREQIRXS HIP WMWXIQE PSQFEVHS RIP GSF
MRXIVRE^MSREPI JEGIRHS PIZE JYXYVS WY YR MRGVIQIRXS HIKPM MRZIWXMQIRXM MR VI
JEZSVIRHS P`EGGIWWS HIPPI 4QM MRGPYWI PI WXEVI YR EKPM WXVYQIRXM HM MRRSZ
TVSHSXXS I KYEVHERHS EPP`MRRSZE^MSRI GSQI STTSVXYRMXP TIV JEZSVMVI PE WSWXI
XIVVMXSVM

5YIWXM KPM SFMIXXMZM HMGLMEVEXM HM --RRSZEXMSR ,SYWà PS WTE^MS IWIVRS E
)\TS MREYKYVEXS EPPE TVIWIR^E HIP TVIWMHIRXI HIPPE 6IKMSRI OSQFEVHME %XXMPMS
KYMHE HIPPE HIPIKE^MSRI MR UYIWXM KMSVRM MR QMWWMSRI MWXMXY^MSREPI E (YFEM
%PPE GIVMQSRME HM ETIVXYVE HIPPS WTE^MS IZIRXM HM 6IKMSRI OSQFEVHME RIPPE 'P
;IIO GLI LE WIHI EPP~,SXIP -RXIVGSRXMRIRXEP (YFEM 1EVMRE WSRS MRXIVZIRYXM SP
+SZIVREXSVI P`EWWIWWSVI VIKMSREPI EPP`%QFMIRXI I 'PMQE 6EJJIPI 'EXXERIS MP W
EPPE 4VIWMHIR^E GSR HIPIKE EM 6ETTSVXM GSR PI HIPIKE^MSRM MRXIVRE^MSREPM %R
TVIWMHIRXI *SRHE^MSRI 4SPMXIGRMGS HM 1MPERS *IVVYGGMS 6IWXE 6IXXSVI 4SPMXI
ZMHIS 8VE PI TVIWIR^I MWXMXY^MSREPM 2MGSP E 0IRIV %QFEWGMEXSVI H`-XEPME RI

128530

%FHYPPE %P 7EPIL 7SXXSWIKVIXEVMS EP 'SQQIVGMS)WXIVS HIP 1MRMWXIVS HIPP~)GS)QMVEXM %VEFM 9RMXM
%PP~ETTYRQEIRXS LERRS TEVXIGMTEXS MR GSPPIKEQIRXS WXVIEQMRK ERGLI M —4PE
%PIWVERHVS 7TEHE TVIWMHIRXI %WWSPSQFEVHE 1EYVM^MS 1SRXEKRIWI TVIWMHIRXI
7ERTESPS -RRSZEXMSR 'IRXIV %RXSRMS 'EPEFVî 6IWTSRWEFMPI %JJEVM -WXMXY^MSRI
'VMTTE)\IGYXMZI ZMGITVIWMHIRX HM 8IGLRSTVSFI %P QSQIRXS MREYKYVEPI â MRXIVZ
1SLEQQEH &MR,IRHM (ITYXJ 'LEMVQER SJ &MR,IRHM)RXIVTVMWIW
—RRSZEXMSR ,SYWâ â JVYXXS HIPPE GS PPEFSVE^MSRI XVE 6IKMSRI OSQFEVHME *SRHE
I 4SPMXIGRMGS HM 1MPERS I GSR MP WSWXIKRS HM EPGYRI XVE M TVMRGMTEPM +VYTT
MRXIVRE^MSREPI GSR WIHI E 1MPERS S GSQYRUWI MR OSQFEVHME
š5YERHS GMVGE YR ERRS JE • LE IWSVHMXS *SRXERE • MP VIXXSVI 6IWXE I MP TVSJIW'
LERRS TVSTSWXS HM TEVXIGMTEVI MRWMIQI EPP~)WTSWM^MSRI 9RMZIVWEPI HM)\TS (YF
TVSKIXXS —JYSVM HEKPM WGLIQé TIV ZEPSVM^^EVI EP QIKPMS PI VIEPXp GLI VETTVIWIW
EPGYR HYFFMS I LS EGGIXXEXS GSR IRXYWMEWQS (M UYM P~MHIE HM —RRSZEXMSR ,S
GYM TVIWIRXEVWM I VEGGSRXEVWM EP QSRHS YR~SGGEWMSRI TIV TVSQYSZIVI PI IGGIF
WMWXIQE TVSHYXXMZS IH IGSRSQMGS WYP QIVGEXS MRXIVRE^MSREPI
š'SR SVKSKPMS TVIWIRXIVIQS UYM E (YFEM TVIWS P~RRSZEXMSR ,SYWI • LE WSXXSP
KSZIVREXSVI HIPPE 6IKMSRI OSQFEVHME • EPGYRM HIM TVSKIXXM HM —TYRXP HIPPE OSQ
—1MPERS -RRSZEXMSR (MWXVMGX~ 1-2(PE ,JHVKIR :EPII) I MP TVSKIXXS HM VMUYE
VMKIRIVE^MSRI YVFERE —*MPé)
š8VE M JEXXSVM GLI WSWXIRKRS PE TVSTIRWMSRI EPP~MRRSZE^MSRI PSQFEVHE • LE T
PE UYEPMPp HIP WYS WMWXIQE YRMZIVWMXEVMS YR WMWXIQE GETEGI HM EXXVEVVI HI
HIM WYSM WXYHIRXM HM GYM TMó HIPP~ HEPP~IWXIVS)
(EP SXXSFVI EP QEV^S MR VEGGSVHS GSR MP TEPMRWIWXS HIPPI WIXXMQERI TV
)\TS (YFEM YR VMGGS GEPiRHEVMS HM IZIRXM QSWXVI XIQTSVERII MRGSRXVM FYW
IZIRXW HM TVSKIXXM MRRSZEXMZM I WTIVMQIRXEPM ERMQIVp PE —RRSZEXMSR ,SYWâ I
UYEHVEXM HM WYTIVJMGMI EP q TMERS HIPP~RXIVGSRXMRIRXEP ,SXIP HM (YFEM 1EVI
9RE WXVESVHMREVME SGGEWMSRI TIV TVSQYSZIVI MP WMWXIQE IGSRSQMGS I TVSHYXX
QIVGEXS MRXIVRE^MSREPI I MR TEVEPIPS HM GSRWSPMHEVI MP TSWM^MSREQIRXS HM
TVIWXMKMSWI YRMZIVWMXP HIP QSRHS
š)\TS (YFEM â YRE KVERHI SGGEWMSRI TIV TVIWIRXEVI EP QSRHS P~YRMGMXP HIM XIVVA
UYIWX S WTMVMXS -RRSZEXMSR ,SYWI • LE VMQEVGEXS MP 6IXXSVI HIP 4SPMXIGRMGS H
6IWXE • MRXIRHI QSWXVEVI PI XERXI JEGGI HIPPE OSQFEVHME TVSHYXXMZE P~YRMGMXP
PE XVEHM^MSRI I PE WTMRXE EPP~MRRSZE^MSRI OS JE EXXVEZIVWS YRS WTE^MS HIHM
WGEQFMS -P 4SPMXIGRMGS HM 1MPERS KVERHI PEFSVEXSVMS HM WTIVMQIRXE^MSRI I
WYE *SRHE^MSRI MR UYIWXE IWTIVMIR^E GLI VEJJSV^E P~MRXIVRE^MSREPM^^E^MSRI I P~
RSWXVE VIKMSRI EPP~IWXIVS)
š-RRSZEXMSR ,SYWI REWGI WIKYIRHS P~MHIE HM YR *YSVM)\TS HM YR PYSKS WPIKEXS
YRMZIVWEPI QE HIRXVS PE GMXXp HM (YFEM • LE GLMSWEXS %RHVIE 7MERIWM TVIWMH
*SRHE^MSRI 4SPMXI GRMGS HM 1MPERS • HIRXVS MP WYS JIVQIRXS I PI IRSVQM STTSVX)
WIM QIWM TSXVERRS SJJVMVI MR XIVQMRM WME GSQQIVGMPEM WME HM VIPE^MSRM MR
PSQFEVHI LERRS FMWSKRS HM RYSZE PMRJE HSTS PE WXEKRE^MSRI HSZYXE EP 'SZMH I
ZSPERS WI RSR YRS WTE^MS HSZI VEGGSRXEVI PE TVSTVME YRMGMXP 0~-RXIVGSRXMRIF
WEVp YR PEFSVEXSVMS HM IZIRXM MHII GSRXEQMRE^MSRM)
š2SR WSPS MRRSZE^MSRI I MQTVIWE 0E OSQFEVHME • LE GSRGPYWS MP KSZIVREXSVI •
FIPPI^^E EVXI XYVMWQS I WTSVX UYEPMPp GLI ZSVVIQQS VEGGSRXEVI EP QSRHS VEH
TVSWWMQM WIM QIWM 4VIWIRXIVIQS UYMRHM MRM^MEXMZI HIHMGEXI EP (IWMKR I EP
XYVMWXMG E EP RSWXVS TEXVMQSRMS GYPXYVEPI IH IRSKEWXVSRSQMGS 9R ETTYRXC
UYIPPS HIHMGEYS EPPE TVIWIRXE^MSRI HIPPI 3PMQTMHEM 1MPERS 'SVXMRE GLI GS
MRWMIQI EPPE 6IKMSRI :IRIXS I EP 'SRM RIM TVMQM QIWM HIP)
-8%046)77

128530

Polihub, un ecosistema fertile Qui fioriscono le opportunità

La mission

Un "incubatore" dove le intuizioni si trasformano in esperienze imprenditoriali

Uno degli elementi fondamentali posizionati nella ex Maternità, appena inaugurata, è Polihub, l'ecosistema del Politecnico di Milano in cui startup, aziende, esperti, istituzioni, investitori trovano l'ambiente più fertile per coltivare nuove occasioni di business.

L'obiettivo dell'incubatore è accompagnare la nascita di startup deep tech che generino valore per la società e l'economia verso un modello di progresso sostenibile, grazie a scienza e tecnologia.

«La mia vita è stata intrecciata a doppio filo con Lecco, dove ho fatto anche lezione, anni fa,



L'obiettivo è il progresso sostenibile, grazie a scienza e tecnologia

grazie a UniverLecco – commenta il presidente di Polihub, **Andrea Sianesi** - Negli anni questa struttura è cambiata in modo incredibile, ma tornare qui è sempre un grande piacere, perché si tratta di uno splendido ambiente. E lavorare in un bel posto aiuta sempre, stimola creatività e innovazione».

Quindi è entrato nel merito della mission dell'Innovation

Park del Polimi, «un pezzo del trasferimento tecnologico del Politecnico. Il nostro obiettivo è facilitare la nascita e la crescita di startup, sviluppare l'imprenditoria basata su avanzamenti della scienza e della tecnologia portati avanti dall'ecosistema del Polimi. Ci poniamo come interlocutori all'incrocio tra l'ateneo, startup, intesa come i ragazzi che trasformano

l'idea in un'esperienza imprenditoriale, e imprese. Queste ultime sempre più devono essere presenti nel posto in cui l'innovazione nasce. Questa è la motivazione principale per cui siamo venuti col Polihub a Lecco, che ha un tessuto incredibile di Pmi e una produzione di idee imprenditoriali notevole. Oggi c'è dunque anche un luogo fisico in cui lavorare in questo senso, mettendo in relazione le aziende nascenti con quelle già esistenti che possono accoglierle».

Il Polihub si mette a disposizione del territorio con una serie di servizi. Non esiste, aggiunge Sianesi, una ricetta unica che possa funzionare per tutte le situazioni: ci sono processi di accelerazione, di mentoring e advising e si aiuta ad accedere a opportunità di finanziamento.

A Lecco Polihub dispone di una superficie di 500 metri quadri aumentabili, in cui operano già due imprese e due startup. Negli ultimi cinque anni, le aziende incubate hanno raccolto circa 100 milioni di euro sul mercato.



PoliHub, un ecosistema fertile Qui fioriscono le opportunità

La mission

Un "incubatore" dove le intuizioni si trasformano in esperienze imprenditoriali

Uno degli elementi fondamentali posizionati nella ex Maternità, appena inaugurata, è PoliHub, l'ecosistema del Politecnico di Milano in cui startup, aziende, esperti, istituzioni, investitori trovano l'ambiente più fertile per coltivare nuove occasioni di business.

L'obiettivo dell'incubatore è accompagnare la nascita di startup deep tech che generino valore per la società e l'economia verso un modello di progresso sostenibile, grazie a scienza e tecnologia.

«La mia vita è stata intrecciata a doppio filo con Lecco, dove ho fatto anche lezione, anni fa,



L'obiettivo è il progresso sostenibile, grazie a scienza e tecnologia

grazie a UniverLecco – commenta il presidente di PoliHub, **Andrea Sianesi** - Negli anni questa struttura è cambiata in modo incredibile, ma tornare qui è sempre un grande piacere, perché si tratta di uno splendido ambiente. E lavorare in un bel posto aiuta sempre, stimola creatività e innovazione».

Quindi è entrato nel merito della mission dell'Innovation

Park del Polimi, «un pezzo del trasferimento tecnologico del Politecnico. Il nostro obiettivo è facilitare la nascita e la crescita di startup, sviluppare l'imprenditoria basata su avanzamenti della scienza e della tecnologia portati avanti dall'ecosistema del Polimi. Ci poniamo come interlocutori all'incrocio tra l'ateneo, startup, intesa come i ragazzi che trasformano

l'idea in un'esperienza imprenditoriale, e imprese. Queste ultime sempre più devono essere presenti nel posto in cui l'innovazione nasce. Questa è la motivazione principale per cui siamo venuti col PoliHub a Lecco, che ha un tessuto incredibile di Pmi e una produzione di idee imprenditoriali notevole. Oggi c'è dunque anche un luogo fisico in cui lavorare in questo senso, mettendo in relazione le aziende nascenti con quelle già esistenti che possono accoglierle».

Il PoliHub si mette a disposizione del territorio con una serie di servizi. Non esiste, aggiunge Sianesi, una ricetta unica che possa funzionare per tutte le situazioni: ci sono processi di accelerazione, di mentoring e advising e si aiuta ad accedere a opportunità di finanziamento.

A Lecco PoliHub dispone di una superficie di 500 metri quadri aumentabili, in cui operano già due imprese e due startup. Negli ultimi cinque anni, le aziende incubate hanno raccolto circa 100 milioni di euro sul mercato.



128530

3/4

6IKM

qc[~|~|•° [Yi:Y:°OY:jMjf:°:
« YY[o:iO[Y° [jgG~

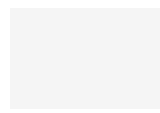
HMIHE^MSRMSZIHé 3XXS FVI

1-0%23 -8%046)77 • 6EJJSV^EVI MP TSWM^MSREQIRXS HIP WMWXIQE PSQFEVHS RIP G
MRXIVRE^MSREPI JEGIRHS PIZE JYXYVS WY YR MRGVIQIRXS HIKPM MRZIWXMQIRXM MR
JEZSVIRHS P EGGIWWS HIPPI 4QM MRGPYWI PI WXEVS YT EKPM WXVYQIRXM HM MRRS
TVSHSXXS I KYEVHERHS EPP MRRSZE^MSRI GSQI STTSVXYRMP TIV JEZSVMVI PE WSW)
XIVVMXSVM S 5YIWXM KPM SFMIXMZM HMGLMEVEXM HM -RRSZEXMSR ,SYWI PS WTE
-XEPME I EP WMXS)\TS MREYKYVEXS EPPE TVIWIR^E HIP TVIWMHIRXI HIPPE 6IKMSRI I
*SRXERE EPPE KYMHE HIPPE HIPIKE^MSRI MR UYIWXM KMSVRM MR QMWWMSRI MWXMX'
GIVMQSRME HM ETIVXYVE HIPPS WTE^MS IZIRXM HM 6IKMSRI OSQFEVHME RIPPE 'PMQE
;IIO GLI LE WIHI EPP ,SXIP -RXIVGSRXMRIRXEP (YFEM 1EVMRE WSRS MRXIVZIRYXM S
+SZIVREXSVI P EWWIWWSVI VIKMSREPI EPP %QFMIRXI I 'PMQE 6EJJIPI 'EXXERIS MP
EPPE 4VIWMHIR^E GSR HIPIKE EM 6ETTSVXM GSR PI HIPIKE 9

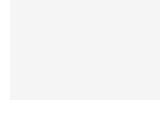
128530

TVIWMHIRXI *SRHE^MSRI 4SPMXIGRMGS HM 1MPERS *IVVY(M)
 MR ZMHIS 8VE PI TVIWIR^I MWXMX^MSREPM 2MGSP E 0II EP
 %FHYPPE %P 7EPIL 7SXXSWIKVIXEVMS EP 'SQQIVGMS)WX)C
)QMVEXM %VEFM 9RMXM %PP ETTYRXEQIRXS LERRS TEVXI((S
 4PEXMRYQ WTSRWSV %PIWVERHVS 7TEHE TVIWMHIRXI % S
 TVIWMHIRXI HM -RXIWE 7ERTESPS -RRSZEXMSR 'IRXIV %RX :FM
 -WXMXY^MSREPM 4MVIPPM 6SFIVXS 'VMTTE)\IGYXMZI ZMG /S
 MREYKYVEPI à MRXIVZIRYXS ERGLI 1SLEQQEH &MR,IRHM (I' HM
)RXIVTVMWIW -RRSZEXMSR ,SYWI à JVYXXS HIPPE GSPPE OS
 *SRHE^MSRI 4SPMXIGRMGS I 4SPMXIGRMGS HM 1MPERS I G 3YI
 +VYTTM MXEPMERM HM HMQIRWMSRI MRXIVRE^MSREPI GSR UY
 5YERHS GMVGE YR ERRS JE • LE IWSVHMXS *SRXERE • MF JI'
 LERRS TVSTSWXS HM TEVXIGMTEVI MRWMIQI EPP)WTSWM^ ;(
 TVSKIXXS JYSVM HEKPM WGLIQM TIV ZEPSVM^^EVI EP QIK 'IW
 EZYXS EPGYR HYFFMS I LS EGGIXXEXS GSR IRXYWMEWQS ZE
 ZIXVMRE MR GYM TVIWIRXEVWM I VEGGSRXEVWM EP QSRHS QY
 HIP RSWXVS WMWXIQE TVSHYXXMZS IH IGSRSQMGs WYP QIVGEXS MRXIVRE^MSREPI '
 TVIWIRXIVIQS UYM E (YFEM TVIWW S P -RRSZEXMSR ,SYWI (S.
 6IKMSRI OSQFEVHME • EPGYRM HIM TVSKIXXM HM TYRXE F ,. ! °, .
 (MWXVMGX 1-2(PE ,]HVSKIR :EPII] I MP TVSKIXXS HM V IR
 *MPM 8VE M JEXXSVM GLI WSWXIRKSRS PE TVSTIRWMSF FE
 WTMGGE PE UYEPMP HIP WYS WMWXIQE YRMZIVWMXEVMS I E
 JMRS EP HIM WYSM WXYHIRXM HM GYM TMó HIPP HEP EI
 VEGGSVHS GSR MP TEPMRWIWXS HIPPI WIXXMQERI TVSKVE
 GEPiRHEVMS HM IZIRXM QSWXVI XIQTSVERII MRGSRXVM F W
 I WTIVMQIRXEPM ERMQIVP PE -RRSZEXMSR ,SYWI I M WYS M
 TMERS HIPPI -RXIVGSRXMRIRXEP ,SXIP HM (YFEM 1EVMRE 3 3E
 MP WMWXIQE IGSRSQMGs I TVSHYXXMZS PSQFEVHS WYP QI I
 GSRWSPMHEVI MP TSWM^MSREQIRXS HM YRE HIPPI TMó TV HI
 à YRE KVERHI SGGEWMSRI TIV TVIWIRXEVI EP QSRHS P YRI XE
 WTMVMXS -RRSZEXMSR ,SYWI • LE VMQEVGEXS MP 6IXXSVI AP
 MRXIRHI QSWXVEVI PI XERXI JEGGI HIPPE OSQFEVHME TVSI 'PI
 XVEHM^MSRI I PE WTMRXE EPP MRRSZE^MSRI OS JE EXXVE GE
 WGEQFMS -P 4SPMXIGRMGS HM 1MPERS KVERHI PEFSVEXS RI
 WYE *SRHE^MSRI MR UYIWXE IWTIVMIR^E GLI VEJJSV^E P M I
 RSWXVE VIKMSRI EPP IW XIVS -RRSZEXMSR ,SYWI REWGI 'YS
 PYSKS WPIKEXS HEPP)WTSWM^MSRI YRMZIVWEPI QE HIRX LI
 7MERIWM TVIWMHIRXI HIPPE *SRHE^MSRI 4SPMXIGRMGS H YS
 IRSVQM STTSVXYRMXP GLI UYIWXM WIM QIWM TSXVERRS S G
 VIPE^MSRM MRXIVRE^MSREPM 0I E^MIRHI PSQFEVHI LERRS :JE
 WXEKRE^MSRI HSZYXE EP 'SZMH I UYEPI QMKPMSV ZSPERS I \\
 TVSTVME YRMGMXP 0 -RXIVGSRXMRIRXEP (YFEM 1EVMRE W IZ
 GSRXEQMRE^MSRM 2SR WSPS MRRSZE^MSRI I MQTVIWE 3P'
 KSZIVREXSVI • à YRE VIKMSRI HM FIPPI^^E EVXI XYVMWQ: ZS
 VEGGSRXEVI EP QSRHS VEHYREXS E (YFEM RIM TVSWWMQM S
 HIHMGE XI EP (IWMKR I EPPE TVSQS^MSRI XYVMWXMGE EP 'P)
 IRSKEWXVRSQMGs 9R ETTYRXEQIRXS MQTsvXERXI WEVP TV
 3PMQTM EHM 1MPERS 'SVXMRE GLI GSRHMZMHIVIQS MR XS
 TVMQM QIWM HIP -8%046)77 TG GSQ 3XX

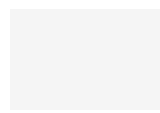
7TSRWSV



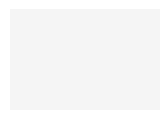
5OYEifG°° G
 « :°g[giGYOI
 if:gL[fX:°O°)
 EO°BjgOYGg
 # KMSZIHé



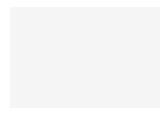
,GC[oGfr°°O
 ...°XOWO:fE(
 fOCGfC:
 # KMSZIHé



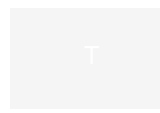
,GC[oGfr°°,°
 G°}f°XOWO:
 gCj[W:
 # KMSZIHé



!Y°:Of°W[°g
 Yj[o:° •|li,
 # KMSZIHé



f:MNO°« Gf
 EGifXOY:Yi
 W@/G°°CO°X
 # KMSZIHé



[oOE°°cfGg
 [WWGiiOY]
 gGiiOX:Y:WG
 ,GMO[YG°-O
 # KMSZIHé

128530

EXPO 2020

**Missione Dubai
per Fontana:
apre lo spazio
Lombardia**



*Missione Expo per Fontana: il governatore sarà oggi a Dubai per un ideale "passaggio del testimone" tra Milano e la città degli Emirati Arabi che ospita l'edizione 2020 (slittata di un anno causa Covid) dell'Esposizione Universale inaugurata a inizio ottobre e dedicata all'innovazione tecnologica. Fontana inaugurerà l'Innovation House, lo spazio di Regione Lombardia, realizzato in collaborazione con **Fondazione Politecnico** e Polimi. Il padiglione lombardo si trova nell'hotel Intercontinental di Dubai Marina e rappresenta le eccellenze del Made in Lombardy nell'ambito di ricerca, innovazione, crescita, sviluppo sostenibile, competitività e attrattività del territorio. «Si tratta di una progetto innovativo e visionario - commenta Fontana - del luogo in cui celebrare il futuro e l'innovazione delle eccellenze della Lombardia nel contesto di Expo Dubai 2020».*



128530

,7\$ / , \$ 67 (5,32 / , 7 , & 3 (77 \$ & 26 3 2 5 7 + , 7 (8 \$ / 7 5 (6 (= , :

(; 3 2

0LVVLRQH ([SR SHU)RQWDQD LO JRYHUQDWF
SDVVDJLR GHQ WHVWLPDQW WUD 0LQDQR H
O HGLJLRQH VOLWWDWD GL XQ DQQR FDX
LQDXJXUDWD D LQLJLR RWWREUH H GHGLDWD
LQDXJXUHJ O ,QQRDYLWRQ +RXVH OR VSDJLI
FROODERUDJLRQH FRQ)RQGDJLRQH 3ROLWHF
WURYD QHOO KRWHO ,QWHUFRQLQHQWDO GL
GHO 0DGH LQ /RPEDUG\ QHOO DPELWR GL ULF
VRVWHQLELOH FRPSHWLWLYLWj H DWWUDWW
LQQRDYLWR H YLVLQRDULR FRPPHQWD)RQ
IXWXUR H O LQQRDYLWRQH GHOOH HFFHOHQJ
'XEDL a

5,0\$1, & 211(662 & 21

)DFHERR

7ZLWWH

520\$

6)2*/,\$./ *,251

0,/\$12

6)2*/,\$./ *,251

8OWLPR DJJLRUQDPHQWR *LRYHG 2WWREUH

< 5,352'8=,21(5,6(59\$7\$

3275(%%(,17(5(66\$57, \$1&+(

2UQHOOD 0XWL GD 3
m+DQQR GHWWR FRV
PH 1RL VLDPR GHOC
GHOOH SHUVRQH|

8,'\$ \$//2 6+233,1

2IIHUVH 1HVWO^a)LW
EDUUHVVH FRQ VFR
\$PDJRQ

/(3,š /(77(

128530

:XdGZh: . €~Ö

MO\pGEU~... \jj\BgG.€~€•.Ø.\gG

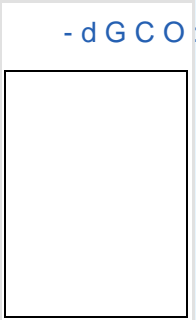
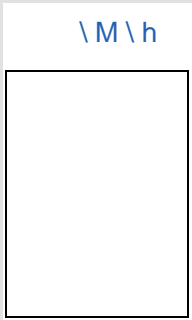
rd\ . kB:O' . ¶ ZZ\p:jO\Z . \khG¶ -CGMXO.OX.jk\ . d

,QQRYDWLRQ +RXVH OR VSD]LR HVWHUQR D 3DGLJOLRQH ,WDOLD H DO VLWR ([SR LQDXJ, GHO SUHVLGHQWH GHOOD 5HJLRQH /RPEDUGLD DOOD JXLGD GHOOD GHOHJD]LRQH LQ TXHVWL LVWLWX]LRQDOH D 'XEDL

GL&RPXQLFDWR 6WDPSD | \$WXXϕOILQDQR

5DIIRU]DUH LO SRVL]LR VLVWHPD ORPEDUGR Q+ LQWHUQD]LRQDOH IDFH VX XQ LQFUHPHQWR GH LQYHVWLPHQWL LQ ULF IDYRUHQGR O DFFHVVR LQFOXVH OH VWDUW X GL LQQRYP]LRQH GL SU SURGRWWR H JXDUGDQ DOO LQQRYP]LRQH FRPI SHU IDYRULUH OD VRVW SURSULR WHUULWRULR RELHWWLYL GLFKLDUDW +RXVH OR VSD]LR HVW

3DGLJOLRQH ,WDOLD H DO VLWR ([SR LQDXJXUDWR DOOD SUH /RPEDUGLD DOOD JXLGD GHOOD GHOHJD]LRQH LQ TXHVWL JLRI ,QQRYDWLRQ +RXVH a IUXWWR GHOOD FROODERUD]LRQH WUI H 3ROLWHFQLFR GL 0LQDQR H FRQ LO VRVWHJQR GL DOFXQH V LQWHUQD]LRQDOH FRQ VHGH D 0LQDQR 81\$FR(75,X1\$ L'Q//\$PED /20%\$5', \$ 3(5 5\$&&217\$5(&26\$ 6\$334\$DQ)R\$5R(LUFD XQ HVRUGLWR LO SUHVLGHQWH GHOOD /RPEDUGLD LO UHWWRUH GL SDUWHFLSDUH LQVLPH DOO (VSRV]LRQH 8QLYHUVDOH GL GDJOL VFKHPL SHU YDORU]DUH DO PHJOLR OH UHDOWϕ FKH GXEELR H KR DFFHWWDWR FRQ HQWXVLDVPR 'L TXL O LGHD G SUHVHQWUUL H UDFFRQWUUL DO PRQR XQ RFFDVLRQH SH VLVWHPD SURGXWWLYR HG HFRQRPLFR 6780\$ 512130W 7\$702\$ 51()87852 &RQ RUJRJOLR SUHVHQWHUHR TXL D 'XEDL SUHVVR LO JRYHUQDWRUH GHOOD 5HJLRQH /RPEDUGLD DOFXQL GHL 0LQDQR ,QQRYDWLRQ 'LVWULFW 0,1' OD +\GURJHQ 9DOOH\ ULJHQHJD]LRQH X\$ZD6\$77L9L7, '(/ 6,67(0\$ 81,9(56,7\$5,; 7UD L IDWWRUL FKH VRVWHJQR OD SURSHQVLRQH DOO LC OD TXDOLWϕ GHO VXR VLVWHPD XQLYHUVLWDULR XQ VLVWHP GHL VXRL VWXGHQWL GL FXL SL» GHOO GDOO HVWHUR FRQ LO SDOLQVHVVR GHOH VHWLPLDQH SURJUDPPDWLFKH (HYHQWL PRVWUH WHPSRUDQH LQFRQWUL EXVLQHVV ODXQF VSHULPHQWDO DQLPHUϕ OD ,QQRYDWLRQ +RXVH H L VXRL SLDQR GHOO ,QWHUFRQLQHQWDO +RWHO GL 'XEDL 0DULQD LO VLVWHPD HFRQRPLFR H SURGXWWLYR ORPEDUGR VXO PHUI FRQVROLGDUH LO SRVL]LRQDPHQWR GL XQD GHOH SL» SUHV LQQRYP]LRQH H LPSUHVD /D /RPEDUGLD KD FRQFOXVR LO J DUWH WXULVPR H VSRUW TXDOLWϕ FKH YRUUHPR UDFFRQV SURVVLPL VHL PHVL 3UHVLGHQWHUHR TXLQGL LQL]LDWLYH GI WXULVWLFD DO QRVWR SDWULPRQLR FXOWXUDOH HG HQRJL VDUϕ TXHOOR GHGLFDWR DOOD SUHVHQW]LRQH GHOH 2OLPϕ LQVLPH DOOD 5HJLRQH 9HQHWR H DO &RQL QHL SULPL PHVL



VHWWHPEU 61RJOLD O DUFKL

3DVTXD 61RJOLD O DUFKL

.pOEG\ .EO. \M\h
2UHVWH 0DJQL FL UDFFRQWD O H OH \$OL /D VWRULFD H[FKL I %UDLGD SURSULR JOL VFRUVL XIILFLDOPHQWH SURSULHWϕ G 9DOOH GHO 7LFLQR 8Q OXRJR

- \hjOGZO
6LDPR DO ODYRUR SHU RIIULUH D WXWVL XQÉLQIRUP]LRQ

/2*261(:6 ,7 :(%

FRQIURQWR H PHPRULD VWRUL
ORFDOH

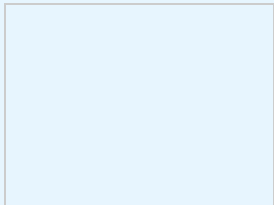
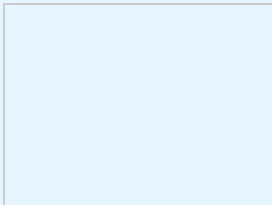
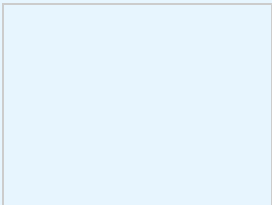
JLRUQDOH /RJR V GD VHPSUH JUDWXLWR ,Q TXHVWH VHWW
ULXVFLDPR D JDUDQWLUWL WXWWR TXHVWR JUDWXLWDPHC
ULGRWWD D FDXVD GHOOH FRQVHJXHJH GHOOÉPHUJHQJD
VRVWHQHUH LO JLRUQDOH RQOLQH FRQ XQ SLFFROR FRQWU
*UDJLH
6FHJOL LO WXR FRQWULEXWR

G· :gCNO·C\ZfkOhj:~)
|6SRUW
/D FHQWHVLPD HGLJLRQ
9DOOL 9DUHVLOH 3 VW
SOHVVDQUR 'H ODUFKI
8S 1DWLRQ /D JDUD R
GDOOD 6RFLHW & LFOI
%LQGD

7ZLW)DFHER

)\jgBBGg\·OZjGgGhh:gjO::ZCNG

·: \YB:gEO:::· kB:O
:jjG'·µ-Ojk:vO\ZG·XQVv·OXYGZ\·~·~·GpGZjO·GhjgGYO
OZh\hjGZOBOXGµ OZ· \YB:gEO:



,kBgOCNG



5LFHUFH H LQQRVDJLRQ 6FHUWHVLOLWLSHJQR FRQRQRHDDPHXWRWL JOL HYHQWL HYWUHPPL
VYLOXSSR VRVWHQLELQBL RRSFSDWRWL YSHWQDUWUDDQXELIUDJL ERPEH GÉDFXDP
H PDGH LQ /RPEDUG\ DXWVHUCWHVPHYLWHL D XQD W B Q R ELR QHÉ DULD JUDQGLQDWH H
GHO WHUULWRULR 4XHFRQL WLMFL FFKHL D'DHUDQWVHPSH XQB GL IXOPLQL FKH KDOQR
FKH FRQWUDGGLVWLQJRRQRHODVD UHPXQHJLFRQHS HWXQ ÉHTXDPEDUGLD GXUDQWH
SUHVHQJD GL 5HJLRQH /RUPVWUWGLXJDRQH GL YDQFHHV VQWJR OD FKH LQ ,WDOLD DO SKQR
'XEDL QHL VHL PHVL GHQ CSIHULR GR LVRJQD PHWVHVVVWQ FORLPRMRORJLFR VL FODVVLILFD
GHO (VSRVJLQRQH XQLMHHV ROXQR FRQ FRUDBRPH OD VHVD SL» FDOGD GDOQQH \$\$\$)UHFFH VXL
LQDXJXUDWD D LQLJLR SWRVSRE DHS QHWOHL DQFKH ROOH XLODQ WHP S HH DNLXUD VXSHULRUH GL
(PLUDWL \$UDEL 8QLWL WUDVIRUPDJLRQH H OD JUDQGBGL ULVSHWWR DOOD PHGLD
GLVWULEXJLRQHI



,O %DVWLDQ

,O WHUJR V



0HWHR 6LQ

1RVWUR PR



1RWH LQ Y

1RWLJLH GD



2YHU WKH

3RVW 6FUL



6ROR FRVH

6SRUWLYDC

ZpO:-Zk\p\·C\YYGZj\

&RPPHQWR



\$LXWR

\$QWHSULPD

·:CGhj:·EO--O\XO:::4

|7HUULWRHQRWL

**DUBAI. ASSESSORE ALL'AMBIENTE A TAVOLA ROTONDA SU ECONOMIA CIRCOLARE:
TRANSIZIONE ENERGETICA E TUTEL**

**DUBAI. ASSESSORE ALL'AMBIENTE A TAVOLA ROTONDA SU ECONOMIA CIRCOLARE:
TRANSIZIONE ENERGETICA E TUTELA BIODIVERSITA' SONO GRANDI SFIDE, LAVORIAMO
PER TECNOLOGIE INNOVATIVE**

07-10-2021 18:41:45 pm

0 Commento

(mi-lorenteggio.com) Dubai/Emirati Arabi Uniti, 7 ott) Le migliori pratiche nell'ambito dell'economia circolare e le esperienze maturate sia in Lombardia che negli Emirati Arabi Uniti sono state al centro della Tavola rotonda 'Going circular and climate-neutral: a shared responsibility' cui ha partecipato l'assessore regionale all'Ambiente e Clima.

"La storia è giunta ad un punto di svolta. Nei prossimi trent'anni - ha sottolineato l'assessore all'Ambiente della Lombardia - abbiamo bisogno di cambiare radicalmente il nostro sistema di sviluppo e l'uso che facciamo delle risorse a nostra disposizione. Questo cambiamento dovrà vedere la società, i cittadini e le aziende come protagonisti, deve partire dal basso. Altrimenti non potremo raggiungere gli obiettivi che ci siamo prefissi".

"Sono tre - ha spiegato l'assessore all'Ambiente della Lombardia - le grandi macroaree su cui stiamo lavorando maggiormente: l'economia circolare, la transizione energetica e la tutela della biodiversità. Per riuscire a vincere queste grandi sfide che abbiamo davanti abbiamo bisogno di tecnologie innovative e rivoluzionarie, un compito che inevitabilmente e fortunatamente spetta alle aziende e alle imprese che stanno già scommettendo in questa direzione".

Al momento di dialogo e confronto, organizzato presso la Innovation House inaugurata questa mattina da Regione Lombardia, [Fondazione Politecnico di Milano](#) e Politecnico di Milano, hanno partecipato tra gli altri la dott.ssa Habiba Al Mar'ashi di Emirates Environmental Group; Mohamed Al Hosani, CEO di Consultancy, Research and Innovation di Bee'ah; Cinzia Farisè, Chief Executive Officer di MEAT (Prysmian Group) e Roberto Nassi, Associate Project Director MM Spa. Presente per i saluti iniziali e la conclusione dei lavori anche Andrea Sianesi, Presidente [Fondazione Politecnico di Milano](#).

Condividi

[DUBAI. ASSESSORE ALL'AMBIENTE A TAVOLA ROTONDA SU ECONOMIA CIRCOLARE:
TRANSIZIONE ENERGETICA E TUTEL]

EXPO DUBAI, PRESIDENTE REGIONE INAUGURA 'INNOVATION HOUSE': QUI LA LOMBARDIA PRESENTA IL SUO FUTURO

EXPO DUBAI, PRESIDENTE REGIONE INAUGURA 'INNOVATION HOUSE': QUI LA LOMBARDIA PRESENTA IL SUO FUTURO INSIEME AL POLITECNICO DI MILANO

07-10-2021 15:26:07 pm

0 Commento

Dubai/Emirati Arabi Uniti, 07 ottobre 2021 - Rafforzare il posizionamento del sistema lombardo nel contesto internazionale facendo leva futuro su un incremento degli investimenti in ricerca e sviluppo, favorendo l'accesso delle Pmi (incluse le start up) agli strumenti di innovazione di processo e prodotto e guardando all'innovazione come opportunità per favorire la sostenibilità del proprio territorio.

Questi gli obiettivi dichiarati di 'Innovation House', lo spazio esterno a Padiglione Italia e al sito Expo, inaugurato alla presenza del presidente della Regione Lombardia alla guida della delegazione in questi giorni in missione istituzionale a Dubai.

I PRESENTI ALL'INAUGURAZIONE - Alla cerimonia di apertura dello spazio eventi di Regione Lombardia nella Climate & Biodiversity Week, che ha sede all'Hotel Intercontinental Dubai Marina, sono intervenuti, oltre al Governatore, l'assessore regionale all'Ambiente e Clima, il sottosegretario alla Presidenza con delega ai Rapporti con le delegazioni internazionali, Andrea Sianesi, presidente **Fondazione Politecnico di Milano**, Ferruccio Resta, Rettore Politecnico di Milano (in video). Tra le presenze istituzionali, Nicola Lener, Ambasciatore d'Italia negli Emirati Uniti e Abdulla Al Saleh, Sottosegretario al Commercio Estero del Ministero dell'Economia degli Emirati Arabi Uniti.

I PARTNER DI INNOVATION HOUSE - All'appuntamento hanno partecipato, in collegamento streaming, anche i 'Platinum sponsor': Alessandro Spada, presidente Assolombarda; Maurizio Montagnese, presidente di Intesa Sanpaolo Innovation Center, Antonio Calabrò, Responsabile Affari Istituzionali Pirelli; Roberto Crippa, Executive vicepresident di Technoprobe. Al momento inaugurale è intervenuto anche Mohammad BinHendi, Deputy Chairman of BinHendi Enterprises.

'Innovation House' è frutto della collaborazione tra Regione Lombardia, **Fondazione Politecnico** e Politecnico di Milano e con il sostegno di alcune tra i principali Gruppi italiani di dimensione internazionale con sede a Milano o comunque in Lombardia.

UNA VETRINA DELLA LOMBARDIA PER RACCONTARE COSA SAPIAMO FARE - "Quando, circa un anno fa - ha esordito il presidente della Lombardia - il rettore Resta e il professor Sianesi mi hanno proposto di partecipare insieme all'Esposizione Universale di Expo Dubai 2020 con un progetto 'fuori dagli schemi' per valorizzare al meglio le realtà che rappresentiamo, non ho avuto alcun dubbio e ho accettato con entusiasmo. Di qui l'idea di 'Innovation House', una vetrina in cui presentarsi e raccontarsi al mondo; un'occasione per promuovere le eccellenze del nostro sistema produttivo ed economico sul mercato internazionale.

SGUARDO PUNTATO AL FUTURO - "Con orgoglio presenteremo qui a Dubai, presso l'Innovation House - ha sottolineato il governatore della Regione Lombardia - alcuni dei progetti di 'punta' della Lombardia 2030: il 'Milano Innovation District' (MIND), la Hydrogen Valley e il progetto di riqualificazione e rigenerazione urbana 'Fili'".

ATTRATTIVITÀ DEL SISTEMA UNIVERSITARIO LOMBARDO - "Tra i fattori che sostengono la propensione all'innovazione lombarda - ha proseguito - spicca la qualità del suo sistema universitario, un sistema capace di attrarre da altri territori fino al 33% dei suoi studenti, di cui più dell'8% dall'estero".

Dal 7 ottobre al 31 marzo 2021, in raccordo con il palinsesto delle settimane programmatiche di Expo Dubai 2020, un ricco calendario di eventi, mostre temporanee,

incontri business, launch events di progetti innovativi e sperimentali animerà la 'Innovation House' e i suoi 350 metri quadrati di superficie, al 38° piano dell'Intercontinental Hotel di Dubai Marina.

Una straordinaria occasione per promuovere il sistema economico e produttivo lombardo sul mercato internazionale e, in parallelo, di consolidare il posizionamento di una delle più prestigiose università del mondo.

FERRUCCIO RESTA, RETTORE DEL POLITECNICO DI MILANO - "Expo Dubai è una grande occasione per presentare al mondo l'unicità dei territori italiani. Con questo spirito Innovation House - ha rimarcato il Rettore del Politecnico di Milano, Ferruccio Resta - intende mostrare le tante facce della Lombardia produttiva, l'unicità delle sue imprese, la tradizione e la spinta all'innovazione. Lo fa attraverso uno spazio dedicato all'incontro e allo scambio. Il Politecnico di Milano, grande laboratorio di sperimentazione e di idee, affianca la sua Fondazione in questa esperienza che rafforza l'internazionalizzazione e l'immagine della nostra regione all'estero".

ANDREA SIANESI, PRESIDENTE FONDAZIONE POLITECNICO - "Innovation House nasce seguendo l'idea di un Fuori Expo, di un luogo slegato dall'Esposizione universale, ma dentro la città di Dubai - ha chiosato Andrea Sianesi, presidente della Fondazione Politecnico di Milano - dentro il suo fermento e le enormi opportunità che questi sei mesi potranno offrire in termini sia commerciali, sia di relazioni internazionali. Le aziende lombarde hanno bisogno di nuova linfa dopo la stagnazione dovuta al Covid e quale miglior volano se non uno spazio dove raccontare la propria unicità. L'Intercontinental Dubai Marina sarà un laboratorio di eventi, idee, contaminazioni".

"Non solo innovazione e impresa. La Lombardia - ha concluso il governatore - è una regione di bellezza, arte, turismo e sport: qualità che vorremmo raccontare al mondo radunato a Dubai nei prossimi sei mesi. Presenteremo, quindi, iniziative dedicate al Design e alla promozione turistica, al nostro patrimonio culturale ed enogastronomico. Un appuntamento importante sarà quello dedicato alla presentazione delle Olimpiadi Milano-Cortina 2026, che divideremo insieme alla Regione Veneto e al Coni nei primi mesi del 2022".

Condividi

[EXPO DUBAI, PRESIDENTE REGIONE INAUGURA 'INNOVATION HOUSE': QUI LA LOMBARDIA PRESENTA IL SUO FUTURO]

4XHVWR VLWR XWLOL]]D FRNLH SHU DQDOLVL FRQWHQXWL SHUVRQDOL]]DWL H 6XRESLQL 6LWJ
1RWL]QHWHRSRUM/6325769LGHQRQH\ \$OWUR !

PRQH\

FHUFQ QH

3UHFHG

6XFFHV

([SR)RQWDQD LQDXJXUD D 'XEDL

,WDO]SUKVQRGHUHG

0,/\$12 ,7\$/35(66 ± 5DIIRU]DUH LO SRVL]LRQDPHQWR GHO VLVWHPD ORPEDUGR QHO FRQV
GHJOL LQYHVWLPHQWL LQ ULFHUFQ H VYLOXSSR IDYRUHQGR O]DFHVVVR GHOOH 3PL LG
JXDUGDQGR DOO]LQQRQYD]LRQH FRPH RSSRUWXQLWj SHU IDYRULUH OD VRVWHQLELQWj (

4XHVWL JOL RELHWWLYL GLFKLDUDWL GL µ,QQRQDWLRQ +RXVq OR VSD]LR HVWHUQR D 3I
5HJLRQH /RPEDUGLD \$WWLOLR)RQWDQD DOOD JXLGD GHOOD GHQJ]LRQH LQ TXHVWL JI

\$OOD FHULPRQLD GL DSHUWXUD GHOOR VSD]LR HYHQWL GL 5HJLRQH /RPEDUGLD QHOOD ;
'XEDL 0DULQD VRQR LQWHUYHQXWL ROWUH DO *RYHUQDWRUH O]DVVHVVRUH UHJLRQDC
3UHVLGHQ]D FRQ GHQJ]D DL 5DSSRUWL FRQ OH GHQJ]D]LRQL LQWHUQD]LRQDOL \$QGUH
5HVWD 5HWWRUH 3ROLWHFQLFR GL 0LQDQR LQ YLGR 7UD OH SUHVHQ]H LVWLWX]LRQ
6DOHK 6RWWRVHJUHWDULR DO &RPPHULR (VWHUR GHO 0LQLVWHUR GHQ] (FRQRPLD GH

\$OO]DSSXQWDPHQR KQQR SDUWHFLSDWR LQ FROOHJDPHQWR VWHUPLQJ DQFKH L µ
0DXUL]LR 0RQWDJQHVH SUHVLGHQWH GL ,QWHVD 6DQSDROR ,QQRQDWLRQ &HQWHU \$QWF
([HFXYLH YLFHSUHVLGHQW GL 7HFKQRSUREH \$O PRPHQR LQDXJXUDOH q LQWHUYHQXW
(QWHUSULVH

µ,QQRQDWLRQ +RXVq q IUWWR GHOOD FROODERUD]LRQH WUD 5HJLRQH /RPEDUGLD)RQ
WUD L SULQLFLSDOL *UXSSL LWDOLDQL GL GLPHQVLRQH LQWHUQD]LRQDOH FRQ VHG D 0L

34XDQGR FLUFQ XQ DQQR ID ± KD HVRUGLWR)RQWDQD ± LO UHWWRUH 5HVWD H LO SURI
DOO] (VSRVL]LRQH 8QLYHUVDOH GL ([SR 'XEDL FRQ XQ SURJHWR µIXRUL GDJOL VFK
DYXWR DOFXQ GXEELR H KR DFFHWWDWR FRQ HQXVLDVPR 'L TXL O]LGHD GL µ,QQRQDW
XQ]RFFDVLQRH SHU SURPXRYHUH OH HFFHOHQ]H GHO QRVWR VLVWHPD SURGXWWLYR

3&RQ RUJRJOLR SUHVHQWHUHR TXL D 'XEDL SUHVVR O]QQRQDWLRQ +RXVH ± KD VRWWI
GL µSXQWj GHOOD /RPEDUGLD LO µ0LQDQR ,QQRQDWLRQ 'LVWULFW] 0,1' OD +\GURJI
µ)LOu

37UD L IDWWRUL FKH VRVWHQJRQR OD SURSHQVLRQH DOO]LQQRQYD]LRQH ORPEDUGD ± KE
VLVWHPD FDSDFH GL DWWUDUHH GD DOWUL WHUULWRUL ILQR DO GHV VXRL VWXGHQW

'DO RWWREUH DO PDUJR LQ UDFFRUGR FRQ LO SDOLQVHVVR GHOOH VHWLPLDQH
PRVUH WHPSRUDQH LQFRQWUL EXVLQHVV ODXQFK HYHQWV GL SURJHWWL LQQRQDWL
GL VXSHUILFLH DO f SLDQR GHQ]QWHUFRQWLQHQWDO +RWHQ GL 'XEDL 0DULQD

8QD VWUDRUGLQDULD RFFDVLQRH SHU SURPXRYHUH LO VLVWHPD HFRQRPLFR H SURGXW
FRQVROLGDUH LO SRVL]LRQDPHQWR GL XQD GHOOH SL• SUHVWLJLRVH XQLYHUVLWj GHO

3([SR 'XEDL q XQD JUDQGH RFFDVLQRH SHU SUHVHQWDUH DO PRQR O]XQLFLWj GHV WHU
5HWWRUH GHO 3ROLWHFQLFR GL 0LQDQR)HUUXFFLR 5HVWD ± LQWHQGH PRVWUDUH OH
WUDGL]LRQH H OD VSLQWD DOO]LQQRQYD]LRQH /R ID DWWUDYHUVR XQR VSD]LR GHGLFDW

128530

GL VSHULPHQWD]LRQH H GL LGHH DIILDQFD OD VXD)RQGD]LRQH LQ TXHVWD HVSHULHQJ UHJLRQH DOO]HVWHUR'

³,QQRYDWLRQ +RXVH QDVFH VHJXHQGR O]LGHD GL XQ)XRUL ([SR GL XQ OXRJR VOHJDWF FKLKRVDFWR \$QGUHD 6LDQHVL SUHVLGHQWH GHODD)RQGD]LRQH 3ROLWHFQLFR GL 0LQDQ SRWUDQQR RIIULUH LQ WHUPLQL VLD FRPPHUFLOL VLD GL UHOD]LRQL LQWHUQD]LRQDC GRXWD DO &RYLG H TXDOH PLJOLRU YRODQR VH QRQ XQR VSD]LR GRXH UDFFRQWUDH OI HYHQWL LGHH FRQWDFLQD]LRQL'

³1RQ VROR LQQRYD]LRQH H LPSUHVD /D /RPEDUGLD ± KD FRQFOXVR LO JRYHUQDWRUH ± YRUUHPPR UDFFRQWUDH DO PRQR UDGXQDWR D 'XEDL QHL SURVVLPL VHL PHVL 3UHVH WXULVWLFDO QRVWR SDWULPRQLR FXOWXUDOH HG HQRJQVWRQRPLFR 8Q DSSXQW 2OLPSLDGL 0LQDQR &RUWLQD FKH FRQGLYLGHUHR LQVLPH DOOD 5HJLRQH 9HQHW

,7\$/35(66

9DL DOOD +RPH SDJH 061

5,&(5&+(3232/\$5,

)76(0,%

)76(0,% X

)76(,WDOLD \$OO VKDI

,7/06 X

)76(\$OO 6KDUH &DSSI

,7/06& X

)76(,WDOLD 0LG&DS

,70& X

\$/752 '\$,7\$/35(66

•

3RPSHL VL SUHSDUD DL FDPEDPHQWL FOLPDWLFL

.WDOSUHV

•

\$JULFROWXUD 1HVFL ³5HJLRQL FROJDQR RSSRUWXQLWj SHU LO 6XG'

.WDOSUHV

•

9ROYR DYYLD OD SURGX]LRQH GHODD & 5HFKDUJH D *KHQW

.WDOSUHV

,WDOSUHV
9LVLWD LO VLWR

128530

5 (*, 21 (/ 20 % \$ 5', \$, 7

/R PEDUGLD 1RWLJLH 2QOLQH

\$778\$/17A 6\$/87((62&A\$/7(55,725A2 (&2120|A *\$/(5|A

|A

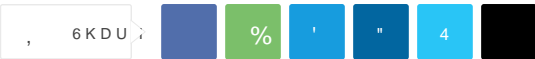
+RPH7HUULW\$RBLRQWH (&OLPD

'XEDL DVVHVVRUH DOOÊ\$PELH HFRQRPLD FLUFRODUH

'L*LXVHSSH 0H&XWREUH

\$VFROWD

\$57, &2/, 3, \$ / (77, 1 (/ 8/7, 0\$



&RURQDYLU
/R PEDUGLD
DJJLRUQDPH
GLUHWD

9DFFLQDJLR
&RYLG GDO
ERRVWHU SF
ORPEDUGL R

, Q /R PEDUGI
RWWREUH L
YDFFLQR DQ
DQWLQIOXH

7DPSRQL UD
QHOOH IDUP
DGHUHQWL I
É3URWRFR



8/7, 0(127,

7UDQVLJLRQH HQUJHWFHD H WXWHOD ELRGLYHU VILGH

/H PLJOLRUL SUDWLFKH QHOOÊDPELWR GHOOÊHFRVWYRQD LURVWYRQD
LQ /R PEDUGLD FKH QHJOL (PLUDWL \$UDEL 8QLWL 4XHVW) WHP L DO FHC
URWRQGD É*RLQJ FLUFXODU DQG FOLPDWH QHXWUDO D VKDUHG UHVSQR
SDUWHFLSDWR OÊDVVHVVRUH UHJLRQDOH DOOÊ\$PELHQWH H &OLPD

'XEDL 4XDOLW;
DVVHVVRUH UHJLRQL
DOOÊ\$PELHQWH
VX, HFRQRPLD QYRO
FLUFRODUH

î/D VWRULD © JLXQWD DG XQ SXQWR GL VYROWD 1HL SURVVLPL WUHQWÊ

128530

5(*,21(/20%\$5', \$,7

OËDVVHVVRUH DOOË\$PELH QWH ODYRUL DPR SHU WHFQI
UDGLFDOPHQWH LO QRVWUR VLVWHPD GL VYLOXSS &RQË\$JUL ([SR 'XED
GLVSRVLJLRQH 4XHVWR FDPEDPHQWR GRYU; YH 5LFFDJLRRLBHSXGWB
FRPH SURWDJRQLVWL GHYH SDUWLUH GDO EDVVR LQ DJULFRÉWOCQYD
RELHWWLYL FKH FL VLDPR SUHILVVLÍ



'XEDL DVVHVVRUH DOOË\$PELHQWH ODYRULDPR SHU WHFQI
i6RQR WUH Ç KD VSLHJDWR OËDVVHVVRUH DOOË\$PELHQWH GHOOD /RPEDL
PDFURDUHH VX FXL VWLDPR ODYRUDQGR PDJJLRUPHQWH OËHFRQRPLD F
WUDQVLJLRQH HQHUJHWLFD H OD WXWHOD GHOOD ELRGLYHUVLW; 3HU UL
JUDQGL VILGH FKH DEELDPR GDYDQWL DEELDPR ELVRJQR GL WHFQRORJL
ULYROXJLRQDULH XQ FRPSLWR FKH LQHLYWDELOPHQWH H IRUWXQDWDPH
H DOOH LPSUHVH FKH VWDQQR JL; VFRPPHWWHQGR LQ TXHVWD GLUHJLRQ

'XEDL WDYROD URWRQGD VX HFRQRPLD FLUFRODUH PRPHQ
FRQIURQWR

\$O PRPHQWR GL GLDORJR H FRQIURQWR LRU D QXJYDWR SUHVVR OD
LQDXJXUDWD TXHVWD PDWWLROGDJFRQRRO LRU LRU LRU LRU LRU LRU LRU LRU
H 3ROLWHFQLFR GL 0LODQR KDQQR SDUWHFLSDWR WUD JOL DOWUL OD G
(PLUDWHV (QYLURQPHQWDO *URXS 0RKDPHG \$O +RVDQL &(2 GL &RQVXO
DQG ,QQRYDWLRQ GL %HHËDK &LQJLD)DULV© &KLHI ([HFXWLYH 2IILFHU
*URXS H 5REHUWR 1DVVL \$VVRFLDWH 3URMHFW 'LUHFWRU 00 6SD 3UHVH
LQLJLDOL H OD FRQFOXVLRQH GHL O DYRUL DQFKH \$QGUHD 6LDQHVL 3UH
3ROLWHFQLFR GL 0LODQR

EHQ

&OLFFD VX XQD VWHOOD SHU YDOXWDUH O DUWLFROR

7\$*6 DVVHVVRUH \$PELHQWH H &OLFH SRHJLR © &RQË\$JUL

, 6KDU ; [Colorful icons: blue square, green square with %, blue square with ', blue square with ", blue square with 4, black square]

\$UWLFROR SUHFHGHQWH
4XDOLW; DULD GD UHJLRQL EDFLQR SDGDQR DSSHOOR
D *RYHUQR SHU FRLQYROJLPHQWR

128530

5(*,21(/20%\$5', \$,7

/RPEDUGLD 1RWLJLH 2QOLQH

\$778\$/17A 6\$/87((62&A\$/7(55,725A2 (&2120|A *\$/(5|A

|A

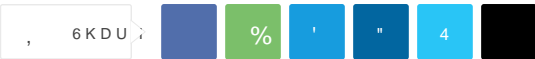
+RPH\$WWXD30IHWJGHQJD

([SR 'XEDL SUHVLGHQWH 5HJL
É,QQRYDWLRQ +RXVHÊ

'LORQLFD 5DPDZURVOREUH

\$VFROWD

\$57,&2/, 3,š /77, 1(/ 8/7,0\$



&RURQDYLU
/RPEDUGLD
DJJLRUQDPH
GLUHWWD

9DFFLQDJLR
&RYLG GDO
ERRVWHU SF
ORPEDUGL R

,Q /RPEDUGI
RWWREUH L
YDFFLQR DQ
DQWLQIOXH

7DPSRQL UD
QHOOH IDUP
DGHUHQWL I
É3URWRFRO



8/7,0(127,

/RPEDUGLD SUHVHQWD LO VXR IXWXUR FRQ LO 3F
0LODQR

É0LODQR ,QQRYDWLRQ 'LVWULFWÉSRUW G
SURJHWL 5HJLRQH PLOLRQ

\$(SR 'XEDL UDIIRU]DUH LO SRVL]LRQDPHQWR GH VLVWHPD ORPEDUGR C

128530

LQWHUQD]LRQDOH IDFHQGR OHYD IXWXUR VX XQ LQFUHPHQWR GHJOL LQ'
VYLOXSSR (DQFKH SHU IDYRULUH OÉDFFHVVR GHOOH 3PL LQFOXVH OH '
LQQRyd]LRQH GL SURFHVVR H SURGRWWR /ÉLQWHQWR © LQIDWWL TXHO
DOOÉLQQRyd]LRQH FRPH RSSRUWXQLW; SHU IDYRULUH OD VRYWHQLELOL
6DOYDWRU SIXVH-DIPI
LO FRUGR JOLUR GHQI
SUHVLGHQW BQQFRQ
5HJLRQH XV FRQWULE
FRQWLWX
LOTXLQD'
4XHVWL JOL RELHWWLYL GLFKLDUDWL G D GÉ DOQRyd]LRQH
.WD@WD@]SR 'XEDL LQDXJXUDWR DOOD SUHVHQ]D GHQ SUHVLGHQWLWX
/RPEDUG@D RYHUQDWRUH LQ TXHVWL JLRUQL © LQIDWWL DOOD JXLD GI
PLVLRQH LVWLWX]LRQDOH D 'XEDL

([SR 'XEDL OÉLQDXJXUD]LRQH

/D FHULPRQLD GL DSHUWXUD DOOR VSD]LR HYHQWL GL 5HJLRQH /RPEDUG
%LRGLYHUVLW\ :HHN FKH KD VHGH DOOÉ+RWHO ,QWHUFRQWLQHQWDO 'XE
LQWHUYHQXWL ROWUH DO JRYH SUHVLGHQW BQQFRQ
VRWWRVHJUHWDULR DOOD 3UHVLGHQW BQQFRQ
LQWHUQD]LRQH
\$QGUD 6LDQHVL H)HQULFHLR 6DOYDWRU SUHVHQ]H LVWLWX]LRQDOL
OÉ DPEDVFLDWRUH GÉ,WDOLD QHJOL (PLUDWL 8QLWL 1LFROD /HQHU H LO
&RPPHUFLR HVWHUR GHQ 0LQLVWHUR GHQOÉ(FRQRPLD GHJOL (PLUDWL \$I
6DOHK

,QQRydWLRQ +RXVH L SDUWQHU

\$OOÉDSSXQWDPHQWR KDQQR SDUWHFLSDWR LQ
FROOHJDPHQWR VUHDPLQJ DQFKH L
É3ODWLQXP VSRQVRUÉ 7UD ORUR L SUHVLGHQW
G\$VVRORP\$OHVVDQGUR 6SDGD H GL
.QWHVD 6DOYDWRU &HQWHU
ODXUL]LR 0RQWDJQHVH ,QWHUYHQXWL

DQFKH LO UHVSQVDE]LRQD &LQVWURGLDOL YLFHSUHVLGHQWH
HVHFXWHYKQLSREHUWR &ULSSD \$OOD FHULPRQLD DQFKH LO GHSXW\ FR
R%LQ+HQGL HQWHUFLR%LQ+HQGL

É,QQRydWLRQ +RXVHÉ © IUXWWR GHQD FROODERUD]LRQH WUD 5HJLRQH
3ROLWHFQLFR H 3ROLWHFQLFR GL 0LODQR H FRQ LO VRVWHJQR GL DOFX
LWDOLDQL GL GLPHQVLRQH LQWHUQD]LRQDOH FRQ VHGH D 0LODQR R FR

9HWULQD GHQD /RPEDUGLD

ì&LUD XQ DQQR ID LO UHWWRUH 5HVVD H LO SURIHVVUR 6LDQHVL PL KD
SDUWHFLSDUH D É([SR 'XEDLÉ FRQ XQ SURJHWWR ÉIXRUL GDJOL VFKHPLÉ
GL YDORUL]]DUH DO PHJOLR OH UHDOW; FKH UDSSUHVVHQWLDPR 1RQ KR
DFFHWWDWR FRQ HQWXVLDVPR 'L TXL OÉLGHQ GL É,QQRydWLRQ +RXVHÉ
SUHVHQWDUVL H TXLQGL UDFFRQWDUVL DO PRQGR 8QÉRFFDVLQRH FLR©

HFFHOHQJH GHO QRVWUR VLVWHPD SURGXWWLYR HG HFRQRPLFR VXO PI +D HVRUGLWR FRV- LO SUHVLGHQWH GHOOD 5HJLRQH /RPEDUGLD

6JXDUGR DO IXWXUR

Ì&RQ RUJRJOLR SUHVHQWHUHPR TXL D 'XEDL SUHVVR OÊ,QQRYDWLRQ +R VRWWROLQHDWR Ç DOFXQL GHL SURJHWWL GL ÉSXQWDE GHOOD /RPEDUGL ~~ÉLODQR ,QQRYÉ WLRQG, LQWDLG M D O OSU~~ SURJHWWR GL ULTXDOLILFD]LRQH H ULJHQHUD]LRQH XUEDQD É

6LVWHPD XQLYHUVLWDULR ORPEDUGR

Ì7UD L IDWWRUL FKH VRVWHQJRQR OD SURSHQVLRQH DOOÉLQQRYD]LRQH SURVHJXLWR Ç VSLFFD OD TXDOLW; GHO VXR VLVWHPD XQLYHUVLWDULR FDSDFH GL DWWUDUHH GD DOWUL WHUULWRUL ILQR DO GHL VXRL VWX GDOOÉHVWHURÍ

'DO RWWREUH DO PDUJR LQ UDFFRUGR FRQ LO SDOLQVHVWR G SURJUDPPDWLFKH GL ([SR 'XEDL XQ ULFFR FDOHQGDULR GL HYHQWL É,QQRYDWLRQ +RXVHÉ /ÉDUHD GL PHWUL TXDGUDWL © DO q SLDQR (+RWHO GL 'XEDL ODULQD

8QD VWUDRUGLQDULD RFFDVLRQH TXLQGL SHU SURPXRYHUH LO VLVWHPD SURGXWWLYR ORPEDUGR VXO PHUFDWR LQWHUQD]LRQDOH ,Q SDUDOOHO SHU FRQVROLGDUH LO SRVL]LRQDPHQWR GL XQD GHOOH SL° SUHVWLJLRV

([SR 'XEDL JUDQGH RFFDVLRQH

Ì([SR 'XEDL © XQD JUDQGH RFFDVLRQH SHU SUHVHQWDUH DO PRQGR OÉXQLFLW; GHL WHUULWRUL LWDOLDQL &RQ TXHVWR VSLULWR ,QQRYDWLRQ +RXVH LQWHQGH PRVWUDUH OH WDQWH IDFFH GHOOD /RPEDUGLD SURGXWWLYD OÉXQLFLW; GHOOH VXH LPSUHVH OD WUDGL]LRQH H OD VSLQWD DOOÉLQQRYD]LRQH /R ID DWWUDYHUVR XQR VSD]LR GHGLF VFDPELR ,O 3ROLWHFQLFR GL OLODQR Ç KD ULPDUFDWR LO UHWWRUH Ç ODERUDWRULR GL VSHULPHQWD]LRQH H GL LGHH \$IILDQFD LQROWUH OD HVSHULHQJD UDIIRUJDQGR FRV- OÉLQWHUQD]LRQDOL]]D]LRQH H OÉLPPDJL UHJLRQH DOOÉHVWHURÍ

É)XRUL ([SRÉ

Ì,QQRYDWLRQ +RXVH QDVFH VHJXHQGR OÉLGHD GL XQ)XRUL ([SR GL XQ GDOOÉ(VSRVL]LRQH XQLYHUVDOH PD GHQWUR OD FLWW; GL 'XEDL 'HQW OH HQRUPL RSSRUWXQLW; FKH TXHVWL VHL PHVL SRWUDQQR RIIULUH LQ VLD GL UHOD]LRQL LQWHUQD]LRQDOL /H D]LHQGH ORPEDUGH Ç KD FKLRV

128530

5(*,21(/20%\$5', \$,7

)RQGD]LRQH 3ROLWHFQLFR Ç KDQQR GDYYHUR ELVRJQR GL QXRYD OLQIE
GRYXWD DO &RYLG 4XHVWR © TXLQGL LO PLJOLRU YRODQR XQR VSD]LR
SURSULD XQLFLW; /Ê,QWHUFRQWLQHQWDO 'XEDL 0DULQD VDU; TXLQGL X
LGHH FRQWDPLQD]LRQLÍ

/RPEDUGLD © EHOOH]]D

ì1RQ VROR LQQRYD]LRQH H LPSUHVD /D
/RPEDUGLD Ç KD FRQFOXVR LO JRYHUQDWRUH
Ç © XQD UHJLRQH GL EHOOH]]D DUWH
WXULVPR H VSRUW 4XDOLW; FLR© FKH
YRUUHPPR UDFFRQWDUH DO PRQGR
UDGXQDWR D 'XEDL SHU L SURVVLPL VHL PHVL

3UHVHQWHUHPR TXLQGL LQL]LDWLYH GHGLFDWH DO GHVLJQ H DOOD SUI
QRVWUR SDWULPRQLR FXOWXUDOH HG HQRJDVWURQRPLFR 8Q DSSXQWDF
SRL TXHOOR GHGLFDWR ~~DOLOP SUHLV HQVDQ BRUHQHLOOH~~
HYHQWR FKH FRQGLY ~~GHUHPR HQDQGRH SLOPL~~ PHVL GHO
Ž

EHQ UDP

&OLFFD VX XQD VWHOOD SHU YDOXWDUH O DUWLFROR

3XQWHJJLR PHORWL

7\$*6 &RUWLQEDL (SR IRQGD]LRQLDQROLPS DROLWHFQLFR
5HJLRQH /RFHQHJLRQH 9HQHWR

, 6KDU , % ' " 4

\$UWLFROR SUHFHGHQWH
6SRUW GD /RPEDUGLD ROWUH PLOLRQH GL HXUR
SHU PDQLIHVWD]LRQL

4XHVWR VLWR XWLOLJJD FRNLH GL SURILODJLRQH SURSUL H GL DOWUL VLWL DO ILQH GL DQC
WHFQLFL SHU HIIHWXDUH WUDVPLVLRQL GL FRPXQLFDJLRQL VX XQD UHWH HOHWWURQLFD &
OH LPSRVWDJLRQL GHL FRNLH DFFHWWHUDL LPSOLFLWDPHQWH GL ULFHYHUH FRNLH DO QRA
FOLFFDQGR VX 3LX LQIRUPDJLRQL VXL &RRNLHV
3L• LQIRUPDJLRQL V&K&RNLHV

&KL VLD RULYLFROODERUD FRQ QRL

+20(32/,7,&\$ (&2120,\$ &521\$&\$ &8/785\$ 63257 785,602 0,/12 \$/752

/HFFR RWWRE/2H%\$5', \$

RWWREUH
%HDWD ODULD 9HUJLQH

([S 'XEDL /RPEDUGLD LQDXJXUD
-QQRWDWLRQ KRXXVH

&(5&\$

0-/\$12 -1129\$7-21 '-675-&7 +\GURJHQ YDOOH\ a)LOL WUD L SURJHWWL
\$UDEL 8QLWL

- QRVWUL YLG

5DIIRUJDUH LO SRVLJLRQDPHQWR GHO VLVWHPD ORPEDUGR QHO
XQ LQFUHPHQWR GHJOL LQYHVWLPHQWL LQ ULFHUFD H VYLOXSSR
DJOL VWUXPHQWL GL LQQRWDJLRQH GL SURFHVVH H SURGRWWR H
IDYRULUH OD VRVWHQLELOLWç GHO SURSULR WHUULWRULR

4XHVWL JOL RELHWWLYL GLFKLDUDWL GL ,QQRWDWLRQ +RXVH
LQDXJXUDWR DOOD SUHVHQJD GHO SUHVLGHQWH GHOOD 5HJLRQH /RPEDUGLD DOOD JX
JLRUQL LQ PLVLRQH LVWLWXJLRQDOH D 'XEDL

\$OOD FHULPRQLD GL DSHUWXUD GHOOR VSDJLR HYHQWL GL 5HJL
FKH KD VHGH DOO +RWHO ,QWHUFRQLQHQWDO 'XEDL ODULQD V
UHJLRQDOH DOO \$PELHQWH H &OLPD LO VRWVRVHJUHWDU
GHOHJDJLRQL LQWHUQDJLRQDOL \$QGUHD 6LDQHVL SUHVLGHQWH
5HWWRUH 3ROLWHFQLFR GL 0LODQR LQ YLGH 7UD OH SUHVH
QHJOL (PLUDWL 8QLWL H \$EGXOOD \$O 6DOHK 6RWWRVHJUHWDU
GHJOL (PLUDWL \$UDEL 8QLWL

6DQ 'RQDWR 0LODQI
SULYDWR VL VFKLD
OR VSDJLR HVWHUQI
7877, 9, 12
\$UWLFROL SL»
&521\$&\$

7DPSRQL FRYLG LQ

128530

\$OO DSSXQWDPHQWR KDQQR SDUWHFLSDWR LQ FROOHJDPHQWR VVUHFH QOQH H V QPKHLQ :
6SDGD SUHVLGHQWH \$VVRORPEDUGD ODXULJLR ORQWDJQHVH \$SUHVLGHQWH GL ,C
&HQWHU \$QWRQLR &DODEU' 5HVSQRVDELOH \$IIDUL ,VWLWXJLRQDOL 3LUHOOL 5REHUW
GL 7HFKQRSUREH \$O PRPHQWR LQDXJXUDOH a LQWHUYHQXWR DQFKH ORKDPPDG %LQ+
RI %LQ+HQGL (QWHUSULVHV

,QQRYDWLRQ +RXVH a IUXWWR GHOOD FROODERUDJLRQH WUD 5HJLRQH /RPEDUG
3ROLWHFQLFR GL OLODQR H FRQ LO VRVWHJQR GL DOFXQH WUD L SULQFLSDC
LQWHUQDJLRQDOH FRQ VHGH D OLODQR R FRPXQTXH LQ /RPEDUGLD

4XDQGR FLUFD XQ DQQR ID KD HVRUGLWR LO SUHVLGHQWH 'DO & DLQDOOR DO E
6LDQHVL PL KDQQR SURSRVWR GL SDUWHFLSDUH LQVLPH DOO (VSRQDJR ODOO YHUVD
SURJHWWR IXRUL GDJOL VFKHPL SHU YDORULJDUH DO PHJOLR OH UHDOH FKH UDSS
GXEELR H KR DFFHWWDWR FRQ HQWXVLDVPR 'L TXL O LGHD GL ,QQRYDWLRQ +RXVH X
UDFFRQWUUVL DO PRQGR XQ RFFDVLQRH SHU SURPXRYHUH OH HFFHOHQJH GHO Q
HFRQRPLFR VXO PHUFDWR LQWHUQDJLRQDOH

&RQ RUJRJOLR SUHVHQWHUHR TXL D 'XEDL SUHVVR O ,QQRYDWLRQ +RXVH KD VRWW
5HJLRQH /RPEDUGLD DOFXQL GHL SURJHWWR GL SXQWD GHOOD /RPEDUGLD LO
0,1' OD +\GURJHQ 9DOOH\ H LO SURJHWWR GL ULTXDOLILFDJLRQH H ULJHQHUDJLRQH X

7UD L IDWWRUL FKH VRVWHQJRQR OD SURSHQVLRQH DOO LQQRYPHQH ORPEHWDH K
GHO VXR VLVWHPD XQLYHUVLWDULR XQ VLVWHPD FDSDFH GL DWWUUDUH GD DOWUL WH
GL FXL SL» GHOO GDOO HVWHUR

'DO RWWREUH DO PDUJR LQ UDFFRUGR FRQ LO SDOLQVHVWR GHOOH VHWLPL
'XEDL XQ ULFFR FDOHQGDULR GL HYHQWL PRVUW WHPSRUDQHH LQFRQWUL
SURJHWWR LQQRYPDWLYL H VSHULPHQWDOL DQLPHU OD ,QQRYDWLRQ +RXVH H L VXRL
DO r SLDQR GHOO ,QWHUFRQWLQHQWDO +RWHO GL 'XEDL ODULQD

8QD VWUDRUGLQDULD RFFDVLQRH SHU SURPXRYHUH LO VLVWHPD HFRQRPLFR H SURGX
LQWHUQDJLRQDOH H LQ SDUDOOHOR GL FRQVROLGDUH LO SRVLJQRDPHQSHUWDOH K
PRQGR GHO 5LIXJLR %HUQI

([SR 'XEDL a XQD JUDQGH RFFDVLQRH SHU SUHVHQWUWH DO PRQGR O XQLFLW GHL W
VSLULWR ,QQRYDWLRQ +RXVH KD ULPDUFDWR LO 5HWWRUH GHO 3ROLWHFQLFR GL
PRVUUDUH OH WDQWH IDFFH GHOOD /RPEDUGLD SURGXWWRLYD O XQLFLW GHOOH VXH
DOO LQQRYPDJLRQH /R ID DWWUDYHUVR XQR VSDJLR GHGLFDWR DOO LQFRQWUR H DOOF
JUDQGH ODERUDWRULR GL VSHULPHQWDJLRQH H GL LGHH DIILDQFD OD VXD)RQGDJL
UDIIRUJD O LQWHUQDJLRQDOLJJDJLRQH H O LPPDJLQH GHOOD QRVWUD UHJLRQH DOO HVW

,QQRYDWLRQ +RXVH QDVFH VHJXHQR O LGHD GL XQ)XRUL ([SR GL XQ OXRJR
XQLYHUVDH PD GHQWUR OD FLWW GHL 'XEDL KD FKLRVDWR \$QGUHD 6LDQHVL
3ROLWHFQLFR GL OLODQR GHQWUR LO VXR IHUPHQWR H OH HQRUPL RSSRUWXQLW
RIIULUH LQ WHUPLQL VLD FRPPHUFLDOL VLD GL UHODJLRQL LQWHUQDJLRQDOL /H DJL
QXRYD OLQID GRSR OD VWDJQDJLRQH GRXWD DO &RYLG H TXDOH PLJOLRU YRC
UDFFRQWUWH OD SURSULD XQLFLW / ,QWHUFRQWLQHQWDO 'XEDL ODULQD VDU
FRQWDPLQDJLRQL

1RQ VROR LQQRYPDJLRQH H LPSUHVD /D /RPEDUGLD KD FRQFOXVR LO JRYHUQDWRUH
DUWH WXULVPR H VSRUW TXDOLW FKH YRUUHPR UDFFRQWUWH DO PRQGR UDGXQ
PHVL 3UHVVHQWHUHR TXLQGL LQLJLDWLYH GHGLFDWH DO 'HVLJQ H DOOD SU
SDWULPRQLR FXOWXUDOH HG HQRJVDWURQRPLFR 8Q DSSXQWDPHQWR LPSRUWDQV
SUHVHQWDJLRQH GHOOH 2OLPSLDGL OLODQR &RUWLQD FKH FROGLYLGHUHR LQVLH
&RQL QHL SULPL PHVL GHO

5LIXJLR %ULRVFKL
:HEFDP GDL 3LDQL GL
6DOL VXO &DPSDQLOH
&RPXQH GL /HFFR
3URYLQFLD GL /HFFR
-QIR ORQWDJQD 6LFXU

128530

7* 6.< ,7

sky (V S O R U D 6 N \ 7 J 6 N \ 6 S R U W 6 N \ 9 L G H R

sky (/ (= , 2 1 , & 2 3 1 8 0 (5 , 3 \$ 1 ' (0 , \$ (& 2 9 (5 <) 8 1 6 3 (7 7 \$ & 2 / 2

7 (& 1 2 / 2 *) \$ 1 2 : | 1 H Z V \$ S S U R I R Q G L 6 P H Q W Z D U H 7 \$ \$ \$ F R P X Q L F O W L H R U Q L R W ' U L Y H & O X E

1 2 :

' X E D L D O O ([S R L Q P R V W U D O H W H F Q

R W W

' D P L D Q R & U R J Q D O L ' X E D L

6

R Q R W D Q W H O H W H F Q R O R J L H L W D O L D Q H L Q P R V W U D D O O ([S R G L

& 2 1 ' , 9 , ' ,

, O 3 D G L J O L R Q R G L W U H V F D I L G L Q D Y L F K H I R U P D Q R L O W H W W R G H O O D V W U) S O D V W L F D U L F L F O D W D H X Q V L V W H P D Q D W X U D O H G L P L W L J D] L R Q H G H C T X H V W L H O H P H Q W L Q H I D Q Q R X Q R G H L S D G L J O L R Q L S L » W H F Q L F D P H Q W & R V D W U R Y L D P R Q H O 3 D G L J O L R Q H , W D O L D , O 3 D G L J O L R Q H , W D O L D ^ V W D W R S U R J H W W D W R G D & D U O R 5 D W W L H , W G H O O D V W U X W W X U D F L V R Q R D O F X Q H G H O O H W H F Q R O R J L H S L » L Q Q R Y D X W L O L]] D Q Q R G X H P L O L R Q L G L E R W W L J O L H G L S O D V W L F D U L F L F O D W D G L F D I I ^ G D O O H E X F F H G D U D Q F L D D O O D V D E E L D H L P S L H J D X Q D Y D Q F R Q G L] L R Q D W D 7 U D O H L Q Y H Q] L R Q L F K H S R V V L D P R D P P L U D U H D O V X R

128530

/HRQDUGR XVDWR GDL VDWHOOLWL VSD]LDOL SHUFK« WUD L SL» SUHF
SRUWD DG DYHUH DSSHQD XQ VHFRQGR GL ULWDUGR RJQL WUH PLOLRG
DOWLVLVLPD GHILQL]LRQH VXO TXDOH ^a SURLHWWDWR LO VDSHU IDUH L
IXRUL GDO 3DGLJOLRQH FL LPEDWWLD ~~DPRQ QFKH SDW WLYH OS DU VSD]LDOL~~
VFDYHUç VX 0DUWH ILQR D GXH PHWUL GL SURIRQGLWç DOOD ULFHUFD
/ **DHUHR FKH GHFROOD LQ YHUWLFDOH**

'HQWUR LO 3DGLJOLRQH VL SDVVD GL IURQWH DOOD JRQGROD PRWRUH
QHOO DYLD]LRQH FLYLOH H QRQ VROR /R VL SX' YHGHUH DOO RSHUD C
GDOODDUHD GL ([SR ,O FRQYHUWLSODQR \$: ^a XQ DHURSODQR FRQ X
GD 0LODQR D /RQGUD LQ GXH RUH PD KD OH FDUDWWHULVWLFKH GL X

,O 3ROLWHFQLFR GL 0LODQR D 'XEDL

~~([SR 'XEDL DSHUWD XIILFLDOPHQWH O (VSRVL]LRQH 8QLYHUVDOH~~

0D LO JHQLR LWDOLDQR VL WURYD QRQ VROR GHQWUR ([SR ^a WXWWD '
GL ,QQRYDWLRQ +RXVH **GL 5HJLRQH /RPE DURLBDHQ)RQGD]LXQGH3ROIPXR**
FRPSOHPHQWUDUH ULVSHWWR D TXHOOD GL ([SR 'XEDL DFFDQWR DOO L
LPSUHVH SRWUDQQR DOO HYHQWR SULQFLSDOH GL ([SR PD DQFKH LQ
SUHVHQWUDUH H DPPLUDUH DOWUH HFFHO **OHQ]H WHFQRORJL**FKH GLFH L
FKH SUHVHQWUHç DO SXEEOLFR LQWHUQD]LRQDOH GL 'XEDL DOFXQH G
0LODQR FRPH LO &RPSHWHQFH &HQWHU R OD *DOOHULD GHO 9HQWR

- '8%\$,
- 12:
- (;32
- 7(&12/2*, \$

' , 5 (7 7 \$

/ , 9

, O VRIWZDUH FKH ULGç YLWD DO 7DOPXG
12: RWW

PSQFEVHME

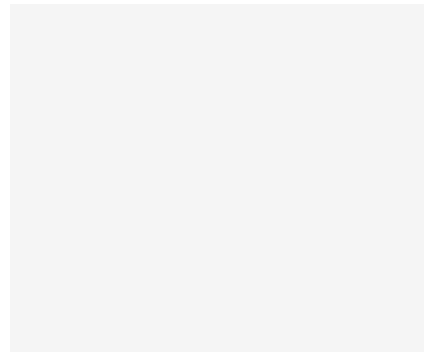
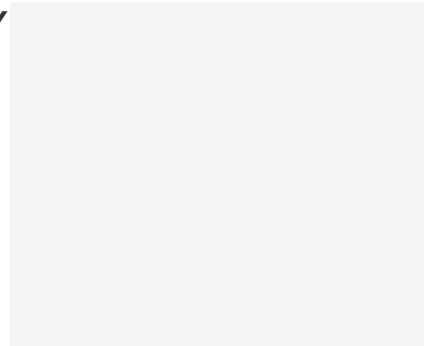
'IVGE XVE QMKPMEM

908-136%

'EWS)MXER HSQERM VMTEVXI

7IPI^MSRE 6IKMSRI

)\TS *SRXERE MREYKY
-RRSZEXMSR ,SYWI



HMXEPTVIWW

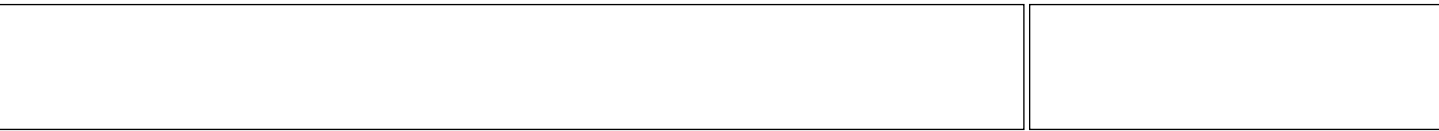
1-0%23 -8%046)77 6EJJSV^EVI MP TSWM^MSREQIRXS HIP WMWXIQE PSQFI
GSRXIWXS MRXIVRE^MSREPI JEGIRHS PIZE JYXYVS WY YR MRGVIQIRXS HIKF
VMGIVGE I WZMPYTTS JEZSVIRHS P EGGIWS HIPPI 4QM MRGPYWI PI WXE\
HM MRRSZE^MSRI HM TVSGIWS I TVSHSXXS I KYEVHERHS EPP MRRSZE^MS
STTSVXYRMXP TIV JEZSVMVI PE WSWXIRMFMPMPXP HIP TVSTVMS XIVVMXSVM
HMGLMEVEXM HM -RRSZEXMSR ,SYWI PS WTE^MS IWXIVRS E 4EHMKPMSRI
MREYKYVEXS EPPE TVIWIR^E HIP TVIWMHIRXI HIPPE 6IKMSRI 0SQFEVHME %
EPPE KYMHE HIPPE HIPIKE^MSRI MR UYIWSM KMSVRM MR EQWYRM SHP%01%W *M
GIVMQSRME HM ETIVXYVE HIPPS WTE^MS IZIRXM HM 6IKMSRI 0SQFEVHME RI
&MSHMZIVWMX] ;IIO GLI LE WIHI EPP ,SXIP -RXIVGSRXMRTRXEP (YFEM 1EVM
MRXIVZIRYXM SPXVI EP +SZIVREXSVI P EWIIWWSVI VIKMSREPI EPP %QEM
6EJJIPI 'EXXERIS MP WSXXSWIKVIXEVMS EPPE 4VIWMHIR^E GSR HIPIKE EM
HIPIKE^MSRM MRXIVRE^MSREPM %RHVIE 7MERIWM :^
1MPERS *IVVYGGMS 6IWXE 6IXXSVI 4SPMXIGRMGS

128530



MWXMX^MSREPM 2MGSPE 0IRIV %QFEWGMEXSVI I :X
7EPIL 7SXXSWIKVIXEVMS EP 'SQQIVGMS)WXIVS HIP R
)QMVEXM %VEFM 9RMXM %PP ETTYRXEQIRXS LERR SF
WXVIEQMRK ERGLI M 4PEXMRYQ WTSRWSV %PIW H
%WWSPSQFEVHE 1EYVM^MS 1SRXEKRIWI TVIWMHI ;P
'IRXIV %RXSRMS 'EPEFVî 6IWTSRWEFMPi %JJEVM . PF
)\IGYXMZI ZMGITVIWMHIRX HM 8IGLRSTVSFI %P QSO IR
ERGLI 1SLEQQEH &MR,IRHM (ITYXJ 'LEMVQER SJ &MR,IRHM)RXIVTVMWIW
-RRSZEXMSR ,SYWI à JVYXXS HIPPE GSPPEFSVE^M SRI XVE GIKMSRI 0SQFE
*SRHE^MSRI 4SPMXIGRMGS I 4SPMXIGRMGS HM 1MP - TMó VIGIRXM PERS
TVMRGMTEPM +VYTTM MXEPMERM HM HMQIRWMSRI MRXIVRE^MSREPI GSR W
GSQYRUYI MR 0SQFEVHME 5YERHS GMVGE YR ER I W S S G I R M S V I S T
VIXXSVI 6IWXE I MP TVSJIWWSV 7MERIWM QM LERRS XS H M Z E V K M S V
EPP)WTSWM^MSRI 9RMZIVWEPI HM)\ITS (YFEM (SKI H G M W M Z M V T
TIV ZEPSVM^^EVI EP QIKPMS PI VIEPXp GLI VETTVIWIWXMEQS RSR LS EZYX
I LS EGGIXXEXS GSR IRXYWMEWQS (M UYM P MHIE ZEX T X S I S Y M R I E
GYM TVIWIRXEVWM I VEGGSRXEVWM EP QSRHS YR RI T R W W S R E S
HIP RSWXVS WMWXIQE TVSHYXXMZS IH IGSRSQMGS 3EX S M R G M H R /
SVKSKPMS TVIWIRXIVIQS UYM E (YFEM TVIWWS P -RRSZEXMSR ,SYWI W W W T L I E M
KSZIVREXSVI HIPPE 6IKMSRI 0SQFEVHME EPGYRM HIM TVSKIXXM HM TYRX
0SQFEVHME MP 1MPERS -RRSZEXMSR (MWXVM :IGE GSVHS
TVSKIXXS HM VMUYEPMJMGE^MSRI I VMKIRIVE^MSR PE S R X E R I E
WSWXIRKSRS PE TVSTIRWMSRI EPP MRRSZE^MSRI P *M T Y R X S H M E I
UYEPMXP HIP WYS WMWXIQE YRMZIVWMXEVS YR WMWXIQE GETEGI HM EX
JMRS EP HIM WYSM WXYHIRXM HM GYM TMó HIP I W X I V S O I E V R M R K
QEV^S MR VEGGSVHS GSR MP TEPMRWIWXS HIP QERI TVSKVEQ
(YFEM YR VMGGS GEPIRHEVMS HM IZIRXM QSW 3VERII MRGSR
PEYRGL IZIRXW HM TVSKIXXM MRRSZE^MSRI I WTIVMQIRXEPM ERMQIVp PE
WYSM QIXVM UYEHVEXM HM WYTIVJMGMI EP q TMERS HIP -RXIVGSRXI
(YFEM 1EVMRE 9RE WXVESVHMREVME SGGEWMSRI TIV TVSQYSZIVI MP WMV
I TVSHYXXMZS PSQFEVHS WYP QIVGEXS MRXIVRE^MSREPI I MR TEVEPPIPS
TSWM^MSREQIRXS HM YRE HIPPI TMó TVIWXMKMSWI YRMZIVWXP HIP QSRH
YRE KVERHI SGGEWMSRI TIV TVIWIRXEVI EP QSRHS P YRMGMXP HIM XIVVM>
UYIWXS WTMVMXS -RRSZEXMSR ,SYWI LE VMQEVGEXS MP 6IXXSVI HIP 4SP
*IVVYGGMS 6IWXE MRXIRHI QSWXVEVI PI XERXI JEGGI HIPPE 0SQFEVHME 1
P YRMGMXP HIPPI WYI MQTVIWI PE XVEHM^MSRI I PE WTMRXE EPP MRRSZE
YRS WTE^MS HIHMGEXS EPP MRGSRXVS I EPPS WGEQFMS -P 4SPMXIGRMGS
PEFSVEXSVMS HM WTIVMQIRXE^MSRI I HM MHII EJJMERGE 7YET W K E *SRHE^M
IWTIVMIR^E GLI VEJJSV^E P MRXIVRE^MSREPM^^E^MSRI I P MQQEKMRI HIP
EPP IWXIVS -RRSZEXMSR ,SYWI REWGI WIKYIRHS P MHIE HM YR *YSVM)\T
WPIKEXS HEPP)WTSWM^MSRI YRMZIVWEPI QE HIRXVS PE GMXXp HM (YFEM
%RHVIE 7MERIWM TVIWMHIRXI HIPPE *SRHE^MSRI 4SPMXIGRMGS HM 1MPER
JIVQIRXS I PI IRSVQM STTSVXYRMP GLI UYIWXM WIM QIWM TSXVERRS SJJV
GSQQIVGMEPM WME HM VIPE^MSRM MRXIVRE^MSREPM 0SQFEVHME
RYSZE PMRJE HSTS PE WXEKRE^MSRI HSZYXE EP 'S
WTE^MS HSZI VEGGSRXEVI PE TVSTVME YRMGMXP (Y
PEFSVEXSVMS HM IZIRXM MHII GSRXEQMRE^MSRM M
0SQFEVHME LE GSRGPYWS MP KSZIVREXSVI à YR :

128530



WTSVX UYEPMP GLI ZSVVIQQS VEGGSRXEVI EP Q\$:M
WIM QIWM 4VIWIRXIVIQS UYMRHM MRM^MEXMZI HI P
XYVMWXMGE EP RSWXVS TEXVMQSRMS GYPXYVEPI S
MQTSVXERXI WEVP UYIPPS HIHMGEXS EPPE TVIWIR ME
GLI GSRHMZMHIVIQS MRWMIQI EPPE 6IKMSRI :IRIXS I EP 'SRM RIM IVMG
-8%046)77 TG GSQ 3XX

SXXSFVI

%XXYEPMP	-RXVEXXIRMQIRXS	7IVZM^M	4VSHSXXM I %WWMWXII
9PXMQSVE	7LSTTMRK	1EMP	-RXIVRIX I :SGI
'VSREGE	+MSGLM	*E\	1SFMPI
)GSRSQME	'MRIQE	0YGI I +EW	4VSJIWWMSRMWXM 4 -:
4SPMXMGE	1MPPIYREHSRRE	1YXYM	%^MIRHI
0I RSWXVI JMVQI	1SHE	-QQSFMPM	4YFFPMGE %QQMRMWXV
-RXIVZMWXI	&IRIWWIVI	%YXS	2IKS^M
%QFMIRXI	7TIXXEGSPM	%WWMGYVE^MSRM	1]8MWGEPM
7EPYXI	8PIZMWMSRI	7MGYVI^^E	%WWMWXIR^E
7TSVX	1YWMGE	4SWXE GIVXMJMGEXE	
-RRSZE^MSRI		6EGGSQERHEXE IPIXVSRMGE	
1XSVM		7XEQTE JSXS	
%VKSQIRXM I 4IVWSREKKM HIPPE		1IXIS	
WIXXMQERE			

'LM WMEQTERZIWXSV 64PEXW SRWIK^M SRR HM^MSR4W M ZEVC\$ 4SSPOMG] 4SPW 6]MSRI TISMZERS

k 8MWGEPM -XEPME 7 T % `(EXM:%SGMEPM

9\$/7(//,1\$1(:6 ,7 :(%

4XHVWR VLWR XWLOLJJD FRNLH GL SURILOJLRQH SURSUL H GL DOWUL VLWL DO ILQH GL DQC
WHFQLFL SHU HIIHWWXDUH WUDVPLVLRQL GL FRPXQLFDJLRQL VX XQD UHWH HOHWWURQLFD &
OH LPSRVWDJLRQL GHL FRNLH DFFHWWHIDL LPSOLFLWDPHQWH GL ULFHYHUH FRNLH DO QRA
FOLFFDQGR VX 3LX LQIRUPDJLRQL VXL &RRNLHV
3L• LQIRUPDJLRQL VXL &RRNLHV

&KL VLDRFRULYLFROODERUD FRQ QRL

+20(32/,7,&\$ (&2120,\$ &521\$&\$ &8/785\$ 63257 785,602 0,/12 \$/752

6RQGULR RWWREUH\$5',S

RWWREUH
%HDWD ODULD 9HUJLQH

([S 'XEDL /RPEDUGLD LQDXJXUD
-QQRWDWLRQ KRXXVH

&(5&\$

0-/12 -1129\$7-21 '-675-&7 +\GURJHQ YDOOH\ a)LOL WUD L SURJHWWL
\$UDEL 8QLWL

- QRWUL YLG

5DIIRUJDUH LO SRVLJLRQDPHQWR GHO VLVWHPD ORPEDUGR QHO
XQ LQFUHPHQWR GHJOL LQYHVWLPHQWL LQ ULFHUFD H VYLOXSSR
DJOL VWUXPHQWL GL LQQRWDJLRQH GL SURFHVVH H SURGRWWR H
IDYRULUH OD VRVWHQLELOLWGH GHO SURSULR WHUULWRULR

4XHVWL JOL RELHWWLYL GLFKLDUDWL GL ,QQRWDWLRQ +RXVH
LQDXJXUDWR DOOD SUHVHQJD GHO SUHVLGHQWH GHOOD 5HJLRQH /RPEDUGLD DOOD JX
JLRUQL LQ PLVLRQH LVWLWXJLRQDOH D 'XEDL

6DQ 'RQDWR 0LODQI
SULYDWR VL VFKLD
OR VSDJLR HVWHUQI
7877, 9, 12
\$UWLFROL SL»

&\$00,1\$ &21 12.

\$OOD FHULPRQLD GL DSHUWXUD GHOOR VSDJLR HYHQWL GL 5HJLRQH /RPEDUGLD QHOC
FKH KD VHGH DOO +RWHO ,QWHUFRQWLQHQWDO 'XEDL 0DULQD VRQR LQWHUYHQXWL
UHJLRQDOH DOO \$PELHQWH H &OLPD LO VRWWRVHJUHWLUR DOOD 3UHVLGHQJ
GHOHJDJLRQL LQWHUQDJLRQDOL \$QGUHD-6LDQHVL SUHVLGHQWH)RQGDJLRQH 3ROLWHF
5HWWRUH 3ROLWHFQLFR GL 0LODQR LQ YLGR 7UD OH SUHVHQJH LVWLWXJLRQDOL 1
QHJOL (PLUDWL 8QLWL H \$EGXOOD \$O 6DOHK 6RWWRVHJUHWLUR DO &RPPHUFLR (VW
GHJOL (PLUDWL \$UDEL 8QLWL

/D VDOLWD DO 5LIX

128530

9\$/7(//,1\$1(:6 ,7 :(%

\$OO DSSXQWDPHQWR KDQQR SDUWHFLSDWR LQ FROOHJDPHQWR VWRUHQHUVW DGHQRQD 9
6SDGD SUHVLGHQWH \$VVRORPEDUGD ODXULJLR ORQWDJQHVH \$SUHVLGHQWH GL ,C
&HQWHU \$QWRQLR &DODEU' 5HVSQRVDELOH \$IIDUL ,VWLWXJLRQDOL 3LUHOOL 5REHUW
GL 7HFKQRSUREH \$O PRPHQWR LQDXJXUDOH a LQWHUYHQXWR DQFKH ORKDPPDG %LQ+
RI %LQ+HQGL (QWHUSULVHV

,QQRYDWLRQ +RXVH a IUXWWR GHOOD FROODERUDJLRQH WUD 5HJLRQH /RPEDUG
3ROLWHFQLFR GL 0LODQR H FRQ LO VRVWHJQR GL DOFXQH WUD L SULQFLSDC
LQWHUQDJLRQDOH FRQ VHGH D 0LODQR R FRPXQTXH LQ /RPEDUGLD

4XDQGR FLUFD XQ DQQR ID KD HVRUGLWR LO SUHVLGHQWH 6DOHQGR DO %LYDF
6LDQHVL PL KDQQR SURSRVWR GL SDUWHFLSDUH LQVLPH DOO (VSRVLJLRQH 8QLYHUV
SURJHWWR IXRUL GDJOL VFKHPL SHU YDORULJDUH DO PHJOLR OH UHNDWFKH UDSS
GXEELR H KR DFFHWWDWR FRQ HQWXVLDVPR 'L TXL O LGHD GL ,QQRYDWLRQ +RXVH XI
UDFFRQWUDUWL DO PRQGR XQ RFFDVLQRH SHU SURPXRYHUH OH HFFHOHQJH GHO Q
HFRQRPLFR VXO PHUFDWR LQWHUQDJLRQDOH

&RQ RUJRJOLR SUHVHQWHUHR TXL D 'XEDL SUHVVR O ,QQRYDWLRQ +RXVH KD VRWW
5HJLRQH /RPEDUGLD DOFXQL GHL SURJHWWR GL SXQWD GHOOD /RPEDUGLD LO
0,1' OD +\GURJHQ 9DOOH\ H LO SURJHWWR GL ULTXDOLILFDJLRQH H ULJHQHUVWJLRQH X
7UD L IDWWRUL FKH VRVWHJQRQR OD SURSHQVLRQH DOO LQQRYPJLRQH ORPEDUGD K
GHO VXR VLVWHPD XQLYHUVLWDULR XQ VLVWHPD FDSDFH GL DWUDUWHGD DOWUL WH
GL FXL SL» GHOO GDOO HVWHUR

'DO RWWREUH DO PDUJR LQ UDFFRUGR FRQ LO SDOLQVHVWR GHOOH VHWLPLI
'XEDL XQ ULFFR FDOHQGDULR GL HYHQWL PRVUH WHPSRUDQH LQFRQWUL
SURJHWWR LQQRYPDWLYL H VSHULPHQWDOL DQLPHU OD ,QQRYDWLRQ +RXVH H L VXRL
DO r SLDQR GHOO ,QWHUFRQLQHQWDO +RWHO GL 'XEDL 0DULQD

8QD VWUDRUGLQDULD RFFDVLQRH SHU SURPXRYHUH LO VLVWHPD HFRQRPLFR H SUBEX
LQWHUQDJLRQDOH H LQ SDUDOOHOR GL FRQVROLGDUH LO SRVLJLRQH ORPEDUGD V
PRQGR &HQJDOR H 6FLRUH

([SR 'XEDL a XQD JUDQGH RFFDVLQRH SHU SUHVHQWUDUH DO PRQGR O XQLFLW GHL W
VSLULWR ,QQRYDWLRQ +RXVH KD ULPDUFDWR LO 5HWWRUH GHOO 3ROLWHFQLFR GL
PRVWUDUH OH WDQWH IDFFH GHOOD /RPEDUGLD SURGXWWLYD O XQLFLW GHL W VXH
DOO LQQRYPDJLRQH /R ID DWUDYHUVR XQR VSDJLR GHGLFDWR DOO LQFRQWUR H DOOF
JUDQGH ODERUDWRULR GL VSHULPHQWDJLRQH H GL LGHH DIILDQFD OD VXD RQGDJL
UDIIRUJD O LQWHUQDJLRQDOLJJDJLRQH H O LPPDJLQH GHOOD QRVWUD UHJLRQH OO HVW

,QQRYDWLRQ +RXVH QDVFH VHJXHQR O LGHD GL XQ)XRUL ([SR GL XQ OXRJR
XQLYHUVDOH PD GHQWUR OD FLWWGL 'XEDL KD FKLRVDWR \$QGUHD 6LDQHVL
3ROLWHFQLFR GL 0LODQR GHQWUR LO VXR IHUPHQWR H OH HQRUPL RSSRUWXQLW
RIIULUH LQ WHUPLQL VLD FRPPHUFLDOL VLD GL UHODJLRQL LQWHUQDJLRQDOL /H DJL
QXRYD OLQID GRSR OD VWDJQDJLRQH GRXWD DO &RYLG H TXDOH PLJOLRU YRC
UDFFRQWUDUH OD SURSULD XQLFLW / ,QWHUFRQLQHQWDO 'XEDL 0DULQD VDU
FRQWDPLQDJLRQL

1RQ VROR LQQRYPDJLRQH H LPSUHVD /D /RPEDUGLD KD FRQFOXVLRQ RYDFWRVX
DUWH WXULVPR H VSRUW TXDOLWFKH YRUUHPFR UDFFRQWUDUH DO PRQGR UDGXQ
PHVL 3UHVHQWHUHR TXLQGL LQLJLDWLYH GHGLFDWH DO 'HVLJQ H DOOD SU
SDWULPRQLR FXOWXUDOH HG HQRJVDWURQRPLFR 8Q DSSXQWDPHQWR LPSRUWDQV
SUHVHQWDJLRQH GHOOH 2OLPSLDGL 0LODQR &RUWLQD FKH FRQGLYLGHUHR LQVLH
&RQL QHL SULPL PHVL GHO

128530

9\$5(6(35(66 ,7 :(%

JLRYHG@ 2WWREU\$FFHGL

+20(9\$5(6((3529,1&5\$*,21((&2/2*, \$ (\$0%, (1732/,7,&\$021'2

63257 63(77\$&2/, (&8/786\$, (1=\$ (7(&12/2*, \$

+RPH (FRORJLD H \$P&DQWVRUH UHJLRQDOH &DWWDQHR D 'XEDL 03HU YLQFHUH OH JUDQGL VILGHD DEELDP

(FRORJLD H \$

0~EWWIWWSVI VIKMSR R
(YFEM >4IV ZMRGIVI F
EFFMEQS FMWSKRS HM
MRRSZEXMZI I VMZSPY^MSREVM I



'LUHGDJLRQ#WWREUH

> 6%(-3 :%6)7) 4



'EQTEKRE %

'EQTEKRE 6IKMSRI

/ DVVHVVRUH UHJLRQDOH &DWWDQHR D 'XEDL

'8%\$, RWWREUH H PLJOLRUL SUDWLFKH QHOOIDPELWR GHOOIHFRQRPLD FLUFRODUH H OI
HVSHULHQJH PDWXUDWH VLD LQ /RPEDUGLD FKHQRHVIDVFLDOWL \$UDEL 8QLWL
FHQWUR GHOOD 7DYROD URWRQGD μ*RLQJ FLUFXODU DQG FOLPDWH QHXWUDO D VKDUHG
UHVSRQVLEEDLWV SDUWHFLSDWR OIDVHVVRUH UHJLRQDOH &DWWDQHR
&DWWDQHR

'EQTEKRE %QRIWXJ -RXI

3/D VWRULD q JLXQWD DG XQ SXQWR GL VYROWD 1HL SURVVLPL WUHQWDQQL ± KD VRWWI
OIDVHVVRUH DOOIPPELHQWH GHOOD /RPEDUGLD ± DEELDP ELVRJQR GL FPELDUH UDGLI
LO QRVWUR VLVWHPD GL VYLOXSSR H OIXVR FKH IDFFLDPR GHOOH ULVRUVH D QRVWUD GL
4XHVWR FPELDPHQWR GRYUj YHGHUH OD VRFLHWj L FLWWDGLOH QHJLQGHU
SURWDJRQLVWL GHYH SDUWLUH GDO EDVVR \$OWULPHQWL QHJLQGHU
FKH FL VLDPR SUHILVVL'

:EVIWI TVIWW WSWXMIRI
SKRM JSVQE HM VE^^MW

128530

9\$5(6(35(66 ,7 :(%

36RQR WUH ± KD VSLHJDWR O¶DVVHVVRUH DOO¶\$PELHQWH GHOOD /RPEDUGLD ± OH JUDQGI
PDFURDUHH VX FXL VWLDPR ODYRUDQGR PDJJLRUPHQWH O¶HFRQRPLD FLUFRODUH OD
WUDQVLJLRQH HGHUJHWFDF H OD WXWHOD GHOOD ELRGLYHUVLWj 3HU ULXVFLUH D YLQFHU
VILGH FKH DEELDPR GDYDQWL DEELDPR ELVRJQR GL WHFQRORJLH LQQRWDWLYH H ULYROX]
XQ FRPSLWR FKH LQHylWDELOPHQWH H IRUWXQDWDPHQWH VSHWWD DOOH D]LHQGH H DOO
FKH VWDQQR JLj VFRPPHWWHQGR LQ TXHVWD GLUH]LRQH'

\$O PRPHQWR GL GLDORJR H FRQIURQWR RUJDQL]DWR SUHVVR OD ,QQRWDWLRQ +RXVH
LQDXJXUDWD TXHVWD PDWWLQD GD 5HJLRQH /RPEDUGLD)RQGD]LRQH 3ROLWHFQLFR GL 0I
3ROLWHFQLFR GL 0LQDQR KDQQR SDUWHFLSDWR WUD JOL DOWUL OD GRWW VVD +DELED \$C
(PLUDWHV (QYLURQPHQWDO *URXS 0RKDPHG \$O +RVDQL &(2 GL &RQVXOWDQF\ 5HVHDFK
DQG ,QQRWDWLRQ GL %HH¶DK &LQ]LD)DULVq &KLHI ([HFXWLYH 2IILFHU GL 0(\$7 3U\VPDQ
*URXS H 5REHUWR 1DVVL \$VVRFLDWH 3URMHFW 'LUHFWRU 00 6SD 3UHVHQWH SHU L VDO
LQL]LDOL H OD FRQFOXVLRQH GHL ODYRUL DQFKH \$QGUHD 6LDQHVL 3UHVLGHQWH)RQGD]L
3ROLWHFQLFR GL 0LQDQR

6WDPSD DUWLFRRR



%VXMGSPS TVIGIHIRXI

%VXMGSPS WYGGIWWMZS

'ERMPH FERHS HIWIVXS %RKMS] 0MKRMSRI0HREYMPMRM :EVIWI TEVXIGMTE EPPS
\$7MXYE^MSRI MRHIGSVSWE>— WGMSTIVS HIP SXXSFVI >'LM TIVHI MP PEZSVS
TIVHI PE GEWE>

UHGD]LRQH

KWWSV ZZZ YDUHVH SUHVV LW

0%7'-% 92 '311)283

&RPPHQWR

1RPH

DUBAI, ASSESSORE ALL'AMBIENTE A TAVOLA ROTONDA SU ECONOMIA CIRCOLARE

Dubai, assessore all'Ambiente a tavola rotonda su economia circolare

07 ottobre 2021

Dalla Lombardia

Transizione energetica e tutela biodiversità sono grandi sfide

Le migliori pratiche nell'ambito dell'economia circolare e le esperienze maturate sia in Lombardia sia negli Emirati Arabi Uniti. Questi i temi al centro della Tavola rotonda 'Going circular and climate-neutral: a shared responsibility' a cui ha partecipato l'assessore regionale all'Ambiente e Clima.

"La storia è giunta a un punto di svolta. Nei prossimi trent'anni - ha sottolineato l'assessore all'Ambiente della Lombardia - abbiamo bisogno di cambiare radicalmente il nostro sistema di sviluppo e l'uso che facciamo delle risorse a nostra disposizione. Questo cambiamento dovrà vedere la società, i cittadini e le aziende come protagonisti, deve partire dal basso. Altrimenti non potremo raggiungere gli obiettivi che ci siamo prefissi".

Dubai, assessore all'Ambiente: lavoriamo per tecnologie innovative

"Sono tre - ha spiegato l'assessore all'Ambiente della Lombardia - i grandi macroaree su cui stiamo lavorando maggiormente: l'economia circolare, la transizione energetica e la tutela della biodiversità. Per riuscire a vincere queste grandi sfide che abbiamo davanti abbiamo bisogno di tecnologie innovative e rivoluzionarie, un compito che inevitabilmente e fortunatamente spetta alle aziende e alle imprese che stanno già scommettendo in questa direzione".

Dubai, tavola rotonda su economia circolare momento di dialogo e confronto

Al momento di dialogo e confronto, organizzato presso la Innovation House inaugurata questa mattina da Regione Lombardia, Fondazione Politecnico di Milano e Politecnico di Milano, hanno partecipato tra gli altri la dott.ssa Habiba Al Mar'ashi di Emirates Environmental Group; Mohamed Al Hosani, CEO di Consultancy, Research and Innovation di Bee'ah; Cinzia Farisè, Chief Executive Officer di MEAT (Prysmian Group) e Roberto Nassi, Associate Project Director MM Spa. Presente per i saluti iniziali e la conclusione dei lavori anche Andrea Sianesi, Presidente Fondazione Politecnico di Milano.

ben

[DUBAI, ASSESSORE ALL'AMBIENTE A TAVOLA ROTONDA SU ECONOMIA CIRCOLARE]

/, % (5 2 , 7

| 0\$, / | 1(:6 | 63257 | 9,'(2 | &20081,7 | , 1 &, 7 | -\$/752

\$.872 | 5(*,675\$7 | (175\$

&(5&\$ 127,=,(

*ULJOLDLPHOLQHDIR

3ULPD SE

/DJL &DPSD((PLOLD 5RF 9HQH 3LHPR' 3XJO 6LFL 7RVFD /LJXL \$OWUH L

)RQWDQD H OD JLXQWD UHJLRQDC
O LQDXJXUD]LRQH GL ([SR

&21',9,', 48(67\$ 3\$*,1\$ 68

)DFHERRZLWVHRRJQH ,QYLD 566

9DUHVH1HZV : RUD ID

,O JRYHUQDWRUH LQDXJXUHJ XIILFLDOPHQWH O ,QFRYBWRDQRXV
/RPEDUGLD UHDOL]DWR LQ FROODERUD]LRQH FRQ)RQGD]LRQH 3RO
SUHVLGHQWH GHOD 5HJLRQH /RPEDUGLD D SURP XBYHULQD]D]BQVH

/HJL OD QRWLJD

IROGD]LRQH SROLV
3URGRWVFD
/XRJKLXEDRPEDUGLD
7DJW]SR GXEDL
LQQRDYLWRQ KRXX

\$/75()217,

35(6,'(17(5(*,21(\$ '8%\$, 3(5 (;32 '20\$1, ,1\$8*85\$=,21
,1129\$7,21 +286(63\$=,2 '(// \$ /20%\$5', \$ 5(\$/,= \$72 &2'
)21'\$=,21((32/,7(&1,&2 ', 0,/\$12

4XHVWL L WHPL FKLDYH FKH FRQVHUGLWVWLBQXV
SUHVHQJD GLRPHEDURQXEDQHL VHL
PHVL GHOSHULRGR GHOO (VSRVL]LRQH XOLYHUVD
LQDXJXUDWD D LQ]LR RWWREUH GH]JOL]LPLDOWL \$U
6DUJ
0, /RUHQWHJRURH ID

PDXULLR PROWDJQH
]LRQH XOLYHUVD
GH]JOL]LPLDOWL \$U
SROLWHFQLRFFXROPL
3URGRWVFD FERRN
/XRJKLXEDRPEDUGLD
7DJWVQRDYLWRQ KRXX

7HUPLQL H FRQGL]LRQL G XVR

0LVVRQL YHVWH LO JUDWWDFLHOR 8UEDQ 2DVLV D 'X

8UEDQ 2DVLV q VLWXDWR QHO FXRPHHQD SFLWVJ
GLUHWWDPHQWH LQ FRUUXEDRQGHQJD GHOLYHUVD
:DWHU &DQDO H QHL SUHVVL GHOOH SULOLFSDOL D
GHO FHOXEDRWD FXL LO JUDWWDFLHOR %XUM
\$QVD LVRUH ID

3HUVRQVHWWRUH JH
DQDQ JUDQN
2UJDQL]D]BQVH
3URGRWVFD FERRN
/XRJKLXEDRPEDUGLD
7DJWVQRDYLWRQ KRXX

&RQRVFL /LEHU

6DL FKH /LEHUR WL
JUDWLVR FRQ *% GL
VX ZHE FHOOXODU

6FRSUL GL

&RUVLFR GRSR O LQFHQGLR GHL PH]JL GL VRFFRUVR
DFTXLVWUDH QXRYL YHLFROL

&RQGLYLGL &256,&2 127,=,(1(:6 8/70,25\$
&521\$&\$ 32/,7,&\$ &2081()\$&(%22.
&URQDFD 35(6,'(17(5(*8%\$(3(5
(;32 '20\$1, ,1\$8*85\$=,21(,1129\$7,21
+286(63\$=,2 '(// \$ /20%\$5', \$
0, /RUHQWHJRURH ID

3HUVRQVHWWRUH JH
DQDQ JUDQN
2UJDQL]D]BQVH
3URGRWVFD FERRN
/XRJKLXEDRPEDUGLD
7DJWVQRDYLWRQ KRXX

&,77\$

0LQDQR 3DOHUPR 3HUXJLD
5RPD)LUHQJH &DJOLDUL
1DSROL *HQRV 7UHQWR
%RORJQD &DWDQJDUHWHQJ
9HQHJLD \$QFRQD &DPSREDV
7RULQR 7ULHVWH \$RVWD
%DUL / \$TXLQD

\$OWUH

8QD 6FXROD &RQGLYLVD 3UDWLFKH SHU XQD 6FXRO

)\$&(%22. ,1&,'(17, 1(, &2081,
'(// 29(67 2772%5(E ,/ 0(6('// \$
&8/785\$ 1RWL]LD SUHFHGHQWH 35(6,'(17(
5(*,21(\$8%\$, 3(5 (;32 '20\$1,
,1\$8*85\$=,21(,1129\$7,21 +286(63\$=,2
'(// \$ /20%\$5', \$
0, /RUHQWHJRURH ID

3HUVRQVHWWRUH JH
DQDQ JUDQN
2UJDQL]D]BQVH
3URGRWVFD FERRN
/XRJKLXEDRPEDUGLD
7DJWVQRDYLWRQ KRXX

([SR 'XEDL DO YLD OD SULPD PLVVLRQH LPSUHQQLWF

ORGHQD 5DYHQD 3RUGHQRH 8GLQH 6DOHUQRVHWWRUH JH
/RPEDUGLD DQDQ JUDQN LQ FROODERUD]LRQH FRQ]LRQH XOLYHUVD
6FDPEL FXEDRBL SULPL VHL PHVL GHOSHULRGR GHOOH SULOLFSDOL D
0, /RUHQWHJRURH ID

FDPHUH GL FRPPHUFV
3URGRWVFD FERRN
/XRJKLXEDRPEDUGLD
7DJWVQRDYLWRQ KRXX

*LDQQL 5HEHFFKL ULFRQIHUPDWR DOOD JXLGD GL &R

128530

/, % (5 2 , 7

5HJLR QPEDU@LIDQ JUDGR GL DWWUDUHH LO WXULVPR BHRQ@LQPHVLE OF
ILOLHUH 3HU TXHVWR KR JLj VWDQJLDWR LPSRUW DOWL ULV RUVH S
WXULVPR ORPEDUK@BLLQ ([SR D
9DUHVH1HZV

2UJDQLJ]D]RQH VHVUF
YDUHVHQHZV
3URGRWVWLPKDLVPR
/XRJKORPEDU@BVBH
7DJWLO DDDYLRULDPR

9\$&&,1\$=,21, ,1 /20%\$5', \$ '\$ *,29('î ,16,(0(7(5=\$ '26((,1)/8(1=\$/(

48\$57,(5, 75\$63257, ,1)2 (&2120\$ HUVRQH DLRVOR
02*\$ 6DOXWH (OHJLRQL 3HOXIIR 3HJULPR SDUWLW
/RPEDU@L FRPXQL VRSUD L PLOD DELW DQWL 2UI
YLQFHUH L EDOORWWDJLL 'XRMLL]LD SUHFFHGHWH ([
3URGRWVWLPQJLRQL
0, /RUHQWHJJLR SLDQR YDFFLQL
/XRJKORPEDU@DDQR
7DJWRVHJSR GXEDL

3529,1&,\$ \$872120\$ 75(172 0\$1\$*(5 23(5\$7,9, '\$ 2**, 69,/8332 ,/ ',5(7725(*(1(5\$/ (0\$5&2 %\$&&\$17, \$// \$)21

%DFFDQWL q VWDWR GLUHWWRUHHYHFXWLYR GH
IUDQFD 'X%LRVDFK LGLQWUD LQ ,WDOLD GR SR
DYHQGR UDSSUHVHQW DWR D %UX[HOOHV UHDOWI T>
5HJLR QPEDU@LGHJLRQH /DJLR 'DO
OXJLR ZRUOG HFRQRPLF IR
WHFKQRJAP
3URGRWVWVFRPXQLFD
GLJLWDOLJ]DJLRQH
/XRJKLUHQWLQR
SURYLQFLD DXWRQRI
7DJWYLOKSRGDJLRQH

6XFFHVVLVYH

*OL DUWLFROL VRQR VWDWL VHOHJLRQDWL H SRVL RLURD IRWDLQDQWVWVWXSOLJ DDWHQVRIGLR HULWFRQWLDQR PRPHQWR LQ FXL



LO QRWUR QHWZRUN

/,%(52 3\$*,1(%,\$1&+(3\$*,1(*,\$// (683(5(9\$ 78772&,77~9,5*,/,2

,WDOLDR QXLLQRQIRWH OBDQD&RRNLH 3DOXVFRHJQDOD \$EXVR

,7\$/\$,21/,1(3 ,9\$

([SR 'XEDL

JDL OD ULFHUF 3DL D 1782 LW

6 (;32 '8%\$, 3\$',*/.,21(,7\$/, \$ 3\$(6, (3\$',*/.,21,/\$ 6725,\$ 08/7,0(',\$ (1*/.,6+ 1(:6

\$16\$ LW[SR 'XEDL 1HZV 3ROLWHFQLFR 0LODQR D 'XEDL FRQ OD FDVD GHO

/HJJL DQFKH

3ROLWHFQLFR 0LODQR D
GHOO LQQRYP]LRQH

277
3ROLWHFQLFR 0LODQR D
'XEDL FRQ OD FDVD
GHOO LQQRYP]LRQH

&RPSOHPHQWUDH FRQ ([SR \$OO LQDXJXUD]LRQH LO

5HGD]LRQH \$8%, 2772%5(

277
([SR 'XEDL \$FHWR
%DOVDPLFR 0RQGHQD 'RS
ILUPDWR 6DOYDWRUHV

277
([SR 'XEDL (LQDXGL OD
PXVLFD q XQ SRQWH

277
0LQLVWUR &XOWXUD 8\$(
\$SULDPR XQ GLDORJR
LQWHUFXOWXUDOH

277
(GL]LRQH 0LPLWDWD GL I
ELNH H VFRRWHU HOHWV
9 ,WD D ([SR

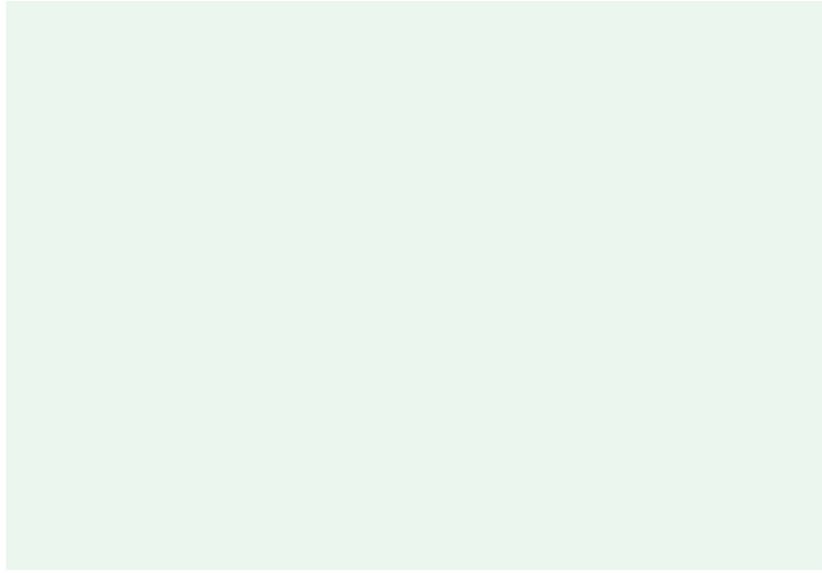
277
/ 8JDQGD ILUPD XQ
DFFRUGR GL PLOLRQL
GL GROOMDUL DG ([SR

277
([SR VRVWHQLELOLWj
WHPD GHO 3DGLJOLRQH
GHOOD 0DOHVLD

277
,VWDOOD]LRQH 7HUQD VX
VRVWHQLELOLWj
SUHVHQWDWD D ([SR

277
'XEDL 9HQH]LD VL
FDQGLGD D FDSLWDOH
PRQGLDOH VRVWHQLELOL

277
/D)UDQFLD FHOEUD LO
VXR JLRUQR QD]LRQDOH
DG ([SR



&RQGLYLGL

6FULYL DOOD UH3VQJEBDH

\$16\$ '8%\$, 277 /DYRUDQGR VXOOH RSSRUWXQL
QRVUH LPSUHVH 'XEDL UDSSUHVHQWDWD XQD LQLJL
XQ LQGRWWR GL ILHUH FKH DEEUDDFFHUDQQR WXWWH
SDUWQHUVKLS FRQ 5HJLRQH /RPEDUGLD KD FUHDWR X
)XRULVDORQH GL 0LODQR DEELDPR LGHDWR O ,QQRYP
'XEDL 0DULQD GXQTXH IXRUL ([SR GHGLFDWR DOOH L
SURSULH HFFHOHQJH /R KD GHWWR LO 3UHVLGHQW
\$QGUHD 6LDQHVL FKH SUHVHQWHUj DO SXEEOLFR LQV
ULFHUFKH H GHOOH LQQRYP]LRQL WHFQRORJLFKH GH
&RPSHWHQFH &HQWHU R OD *DOOHULD GHO 9HQWR
\$OO LQDXJXUD]LRQH GL TXHVWD VRUWD GL)XRUL
(/RPEDUGLD \$WWLOLR)RQWDQD LO FXL DUULYR q SUH
GHOO LQDXJXUD]LRQH GL ,QQRYPDWRQ +RXVH
/D ORJLFD QHOOD TXDOH VL PXRYH ,QQRYPDWRQ +R
*LDQOXFD 0DUDQR H GD 69\$ *URXS FKH VL RFFXSHUj G
D]LHQGH LWDOLDQH H JOL RSHUDWRUL ORFDOL q F
'XEDL DFFDQWR DOO LQL]LDWLYD SULQFLSDOH VL JH
LPSUHVH ORPEDUGH H TXHOOH GHJOL DOWUL SDHVL S
SULQFLSDOH GL ([SR PD DQFKH LQ TXHVWD FDVD GHO
GRYH SUHVHQWUDH H DPPLUDH OH HFFHOHQJH WHF
/RPEDUGLD ,O 3ROLWHFQLFR GL 0LODQR KD XQD VHU

128530

[Empty box]

[Empty box]

LQQRYDJLRQL FKH ULFKLHGRQR VWUXWWXUH SHU HVV
PHUFDWR TXHVWR q LO UXROR GHO 3ROLWHFQLFR QH
SUHVHQWHUj D 'XEDL LQ TXHVWD ,QQRYDWLRQ +RXVH

5,352'8=,21(5,6(59\$7\$ < &RS\ULJKW \$16\$

&RQGLYLGL

6FULYL DOOD UH300]E8DH

([SR 'XEDL

3 . 7

&RS\ULJKW \$16\$ TXWW

([SR 'XEDL

JDL OD ULFHUF 3DL D 3182 LW

6 (;32 '8%\$, 3\$',*/.,21(,7\$/, \$ 3\$(6, (3\$',*/.,21,/\$ 6725,\$ 08/7,0(',\$ (1*/.,6+ 1(:6

\$16\$ LW[SR 'XEDL 1HZV 3ROLWHFQLFR 0LODQR D 'XEDL FRQ OD FDVD GHO

/HJJL DQFKH

3ROLWHFQLFR 0LODQR D
GHOO LQQRYPD]LRQH

277
3ROLWHFQLFR 0LODQR D
'XEDL FRQ OD FDVD
GHOO LQQRYPD]LRQH

&RPSOHPHQWUDH FRQ ([SR \$OO LQDXJXUD]LRQH LO

5HGD]LRQH \$8%, 2772%5(

277
([SR 'XEDL \$FHWR
%DOVDPLFR 0RQGHQD 'RS
ILUPDWR 6DOYDWRUHV

277
([SR 'XEDL (LQDXGL OD
PXVLFD q XQ SRQWH

277
0LQLVWUR &XOWXUD 8\$(
\$SULDPR XQ GLDORJR
LQWHUFXOWXUDOH

277
(GL]LRQH 0LPLWDWD GL I
ELNH H VFRRWHU HOHWV
9 ,WD D ([SR

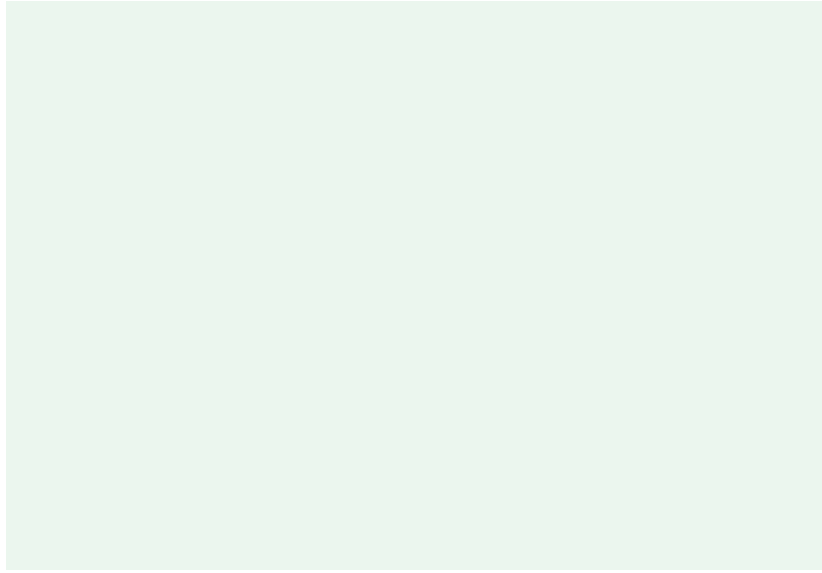
277
/ 8JDQGD ILUPD XQ
DFFRUGR GL PLOLRQL
GL GROOMDUL DG ([SR

277
([SR VRVWHQLELOLWj
WHPD GHO 3DGLJOLRQH
GHOO 0DOHVLD

277
,VWDOOD]LRQH 7HUQD VX
VRVWHQLELOLWj
SUHVHQWDWD D ([SR

277
'XEDL 9HQH]LD VL
FDQGLGD D FDSLWDOH
PRQGLDOH VRVWHQLELOL

277
/D)UDQFLD FHOEUD LO
VXR JLRUQR QD]LRQDOH
DG ([SR



&RQGLYLGL

6FULYL DOOD UH3VQJEBDH

\$16\$ '8%\$, 277 /DYRUDQGR VXOOH RSSRUWXQL
QRVUH LPSUHVH 'XEDL UDSSUHVHQWDWD XQD LQLJL
XQ LQGRWWR GL ILHUH FKH DEEUDDFFHUDQQR WXWWH
SDUWQHUVKLS FRQ 5HJLRQH /RPEDUGLD KD FUHDWR X
)XRULVDORQH GL 0LODQR DEELDPR LGHDWR O ,QQRYP
'XEDL 0DULQD GXQTXH IXRUL ([SR GHGLFDWR DOOH L
SURSULH HFFHOHQJH /R KD GHWWR LO 3UHVLGHQW
\$QGUHD 6LDQHVL FKH SUHVHQWHUj DO SXEEOLFRLQV
ULFHUFKH H GHOOH LQQRYPD]LRQL WHFQRORJLFKH GH
&RPSHWHQFH &HQWHU R OD *DOOHULD GHO 9HQWR
\$OO LQDXJXUD]LRQH GL TXHVWD VRUWD GL)XRUL
)RPEDUGLD \$WWLOLR)RQWDQD LO FXL DUULYR q SUH
GHOO LQDXJXUD]LRQH GL ,QQRYPD]LRQ +RXVH
/D ORJLFD QHOOD TXDOH VL PXRYH ,QQRYPD]LRQ +R
*LDQOXFD 0DUDQR H GD 69\$ *URXS FKH VL RFFXSHUj G
D]LHQGH LWDOLDQH H JOL RSHUDWRUL ORFDOL q F
'XEDL DFFDQWR DOO LQLJLDWLYD SULQFLSDOH VL JH
LPSUHVH ORPEDUGH H TXHOOH GHJOL DOWUL SDHVL S
SULQFLSDOH GL ([SR PD DQFKH LQ TXHVWD FDVD GHO
GRYH SUHVHQWUDH H DPPLUDH OH HFFHOHQJH WHF
)RPEDUGLD ,O 3ROLWHFQLFR GL 0LODQR KD XQD VHU

128530

[Empty box]

[Empty box]

LQQRYDJLRQL FKH ULFKLHGRQR VWUXWWXUH SHU HVV
PHUFDWR TXHVWR q LO UXROR GHO 3ROLWHFQLFR QH
SUHVHQWHUj D 'XEDL LQ TXHVWD ,QQRYDWLRQ +RXVH

5,352'8=,21(5,6(59\$7\$ < &RS\ULJKW \$16\$

&RQGLYLGL

6FULYL DOOD UH300]E8DH

([SR 'XEDL

3 . 7

&RS\ULJKW \$16\$ TXWW



HiD^YHFUEfE^IICiHE}~E1E~E!}~

+20(32/,7,88\$2120,(67(5&521\$&\$2562&,\$&(8/786\$(77\$&2/22\$/75(6(=,21,5(*,2

63(&,&EHU /LELD \$IU \$V)1XRYD 1RPL H &ULVL+ &RQFRUVR)RWF'DQWL(OHJLRQ)LL QHGHVFKH

(> -) >) - a *)/) 3+* 0 \$ \$) 0"0- '* .+ 5\$* '' *(- \$

(;32'8 HiD^YHFUEfE^IICiHE}~E1E~E!}~

5H\HiFUË ^\I;\;Ë;Ë tf^Ë mC;P
P\;mNmi;ËY^ËjF;xP^ËFHYY;Ë ^[C;iFP;


Ë \^r;IP^Ë ^mjHEËiH;YPxx;I^ËD^Ë Æ\F;xPA
*^YP[P



+ - * ..\$ (* † \$' + - . \$)/ '' "\$*) *(- \$ † // '\$ \$
(\$.. \$*) \$. / \$/05 \$*) ') "\$ (\$ - / \$ - \$) \$/ \$ † * 1
. + 5 \$ * '' "\$*) - '\$55 / * + - '' 3+* '' ' / ')
-\$) † * # - \$! - \$ / * \$) 0)) * / "\$*) *(- \$ †
")) * 1 / \$*) * 0. " †] . / / * - '\$55 / * \$) * ' * - 5 \$ *
* '\$ /) \$ * '\$ (\$ †
' " * 1 -) / * - † *(+ ") / * '' * - - "\$*) ' ''
!! ' //) * † ' . * // * . - / - \$ * '' - . \$) 5
*) ' ' " 5 \$ *) \$ \$) / -) 5 \$ *) '\$ † ') \$ 5 \$ † + - * (0
*) / - \$. / \$) " 0 *) * ' + - .) 5 \$ "\$*) *(- \$
+ - \$ * * ' ' . + * . \$ 5 \$ *) 0) \$ 1 - . ' ^ - \$ - \$)) * 1 5
. * . /) \$ \$' † *(+ / \$ / \$ 1 \$ / U ' (\$) *(- 4 † // - /
jDHËÀ ;m\^Á¥ËPYËfiP
j^YPjl;ËFPË ;miPxP^Ë
À P^r;\PËHËFi^N;Á¥ËM
jmËDOPEO;ËFHDPj^ËF

" ')) * 1 / \$ *) * 0 . ' • # * (() / / * *) /) •] \$ ' ' 0 * "
! 0 / 0 - * ' ' \$)) * 1 5 \$ *) ' ' ' ') 5 ' ' * (- \$
0 \$ ~ | ~ | " †



7L SRWUHEEH LQWHUHVVDUH DQ  Smartfeed

5DIIDHOOD & DUUj YLOOH H XQ SDWULPRC
*(‡ f ' 0 " † † . &) 2 . £ •) ' 0 . . 0 * . \$. \$ (\$ (* -) ' , 0 - / \$ -
* .)) ' 0 * - ' *) / - ") / - \$ * ‡ 0) ' ' / - + - * + - \$ / U \$) * .)
+ - * 1 \$) \$ \$ \$) †) * - 0) + / - \$ (*) \$ *) *) 1 ' 0 / / * (. \$ 0 - Š (

Ä P [f ^ \ H \ I H Ë j ; Y r ; I ; N N P Ë F
C ; Y H \ ; Ë j f P ; N N P ; I ; Ë P \

" i ; Ë L Ë f P q Ë j H [f Y P D H Ë D
j m Ë \ j I ; N i ; [

Y Ë F H C m I I ^ Ë P \ Ë f m C C
; Y Y ^ Ë x ^ ^ Ë F P Ë m ; F ; Y ;

PHUFROHG@ RWWREUKL 6LD&RQWDWDFL

+RPH ,PSUHV/DYRU&RPPHUF&BODQRRPEDUGL\$JURDOLPH&QWLDYHU V&LDV&L W &

+RPH /RPEDUG\BQWDQD D 'XEDL SHU ([SR GRPDQL LQDXJXUD Ī,QQRYDWLRQ +RXVHÐ GL 5HJLRQH H

caq>a>í>í rF>SíkKní ykcÉ
lc`>aSísSa>rQrn>íã aacw>qSca
croKäíISÍ.KQScaKíKí+c^SqKGaSG

&RQGLYLGL VX

DF#IERRØHHW VX 7

LWWH

(

/RPEDUG

caq>a>í>í rF>SíkKní
lc`>aSísSa>rQrn>íã a
croKäíISÍ.KQScaKÇ

,QQRYDJI

GGcnlci nKykCÜ awS
>qqn>nnKíSawKoqS`K
SaqKna>}Sca>^S

)RQWDQD D 'XEDL SHU ([SR GRPDQL LQDXJXUD Ī,QQRYDWLRQ +RXVHÐ GL 5HJLRQH
3ROLWHFQLFR

\$JURDOLPH

OLODQR É 5LFHUF D H LQQRyd]LRQH FUHVFLWD H VYLOXSSR.VRvwHOLELOH,FRP&S
LQ /RPEDUG\ DWUDWWLYLW& GHO WHUULWRULR 4XHVWL L WHPL FKLDYH FKH F
OD SUHVHQJD GL 5HJLRQH /RPEDUGL D 'XEDL QHL VHL PHVL GHO SHULRRR GHO
XQLYHUVDOH LQDXJXUDWD D LQLJLR RWWREUH QHJOL (PLUDWL \$UDEL 8QLWL 6D

128530

GHOOD 5HJLRQH /RPEDUGLD D SURPXRYHUOL LQVLPH DJOL DVVHVVRUL GHOOD
FRPLQFLDUH GDOOD SULPD PLVVLQRH LVWLWXJLRQDOL LQ SURJUDPPD LO H RV
JRYHUQDWRUH DFFRPSDJQDWR GDOOÍDVVHVVRUH UHJLRQDOH DOOÍ\$PELHQWH H
VRWWRVHJUHWDULR DOOD 3UHVLGHQJD FRQ GHOHJD DL 5DSSRUWL FRQ OH GHOH
LQWHUQDJLRQDOL LQDXJXUHU¢ XIILFLDOPHQWH OÍ,QQRYDWLRQ +RXVH OR VSDJL
/RPEDUGLD UHDOLJJDWR LQ FROODERUDJLRQH FRQ)RQ 3ROLWHLFQLFR H
GL Ì,QQRYDWLRQ +RXVHÍ VL WURYDQR SUHVVR OÍ+RWHO ,QWHUFRQWLQHQWDO GL
HFFHOHQJH FKH VL XQLVFRQR È VSLHJD LO SUHVLGHQWH GHOOD /RPEDUGLD E S
SURJHWWR FUHDWLYR H YLVLQRDULR Ì,QQRYDWLRQ +RXVHÍ a LO OXRJR LQ FXL F
OÍLQQRJDJLRQH GHOOH HFFHOHQJH GHOOD /RPEDUGLD QHO FRQWHVWR GL ([SR
Ì,QQRYDWLRQ +RXVHÍ QDVFH GD XQD YLVLQRDULD LQWXLJLRQH GHL WUH RUJDQL
XQR VSDJLR HVFOXVLYR H GHGLFDWR ÌXRUL ([SRÍ XQD YHWULQD LQ FXL SUHVHC
UDFFRQWUVDL DO PRQGR UDGXQDWR D 'XEDL LQ RFFDVLQRH GHOOÍ(VSRVLJLRQH
RWWREUH DO PDUJR LQ UDFFRUGR FRQ LO SDOLQVHVWR GHOOH VHWLPL
SURJUDPPDWLFKH GL ([SR 'XEDL XQ ULFFR FDOHQGDULR GL HYHQWL PRVUI
WHPSRUDQH LQFRQWUL EXVLQHVV ODXQFK HYHQWV GL SURJHWWL LQQRJDWLY
DQLPHU¢ OD Ì,QQRYDWLRQ +RXVHÍ GHOOD /RPEDUGLD 6WUDWHJLFL JOL RELHWWL
SURPXRYHUH LO VLVWHPD HFRQRPLFR H SURGXWLYR ORPEDUGR VXDPHUFDWR
LQWHUQDJLRQDOH H FRQVROLGDUH LO SRVLJLRQDPHQWR GL XQD GHOOH SL, SUH
GHO PRQGR Ì,QQRYDWLRQ +RXVHÍ VL LVSLUD DOOÍLGHD GL FDVD XQ OXRJR ILVLF
FXL IRQGDPHQWD VRQR UDSSUHVHQWGDWH GDOOH UHODJLRQL H LO TXHVWR VHQ\
SLHQDPHQWH LO WLWROR GL ([SR 'XEDL Ì&RQQHFWLQJ PLQGV FUHDWLQJ WKH IX'
GHJOL DSSXQWDPHQWL QHOOÍDJHQGD GL ODYRUR GHO JRYHUQDWRUH GHOOD /RP
FHULPRQLD GL DSHUWXUD GHOOR VSDJLR HYHQWL GHOOD 5HJLRQH QHOOD Ì&OLPI
ELRGLYHUVLW\ ZHHNÍ 2OWUH DL FRPSRQHQLW GHOOD GHOHJDJLRQH ORPEDUGD
RWWREUH VDU¢ SUHVHQWH \$QGUHD 6LDQHVL SUHVLGHQWH GHOOD)RQGDJLRQH
OLODQR ,O UHWWRUH GHO 3ROLWHLFQLFR GL OLODQR)HUUXFFLR 5HVWD LQWHU\
FRQWULEXWR YLGH RPHQWH VDUDQQR FROOHJDWL GD UHPRWR \$OHVVDQGR 6S
GL \$VVROPEDUGD 0DXULJLR 0RQWDJQHVH SUHVLGHQWH GL ,QWHVD 6DQSDROR
&HQWHU \$QWRQLR &DODEUR UHVSQVDELOH UHODJLRQL LVWLWXJLRQDOL GL 3L
&ULSSD &(2 GL 7HFQRSUREH \$O PRPHQR GL ODYRUR SUHQGHU¢ SDUWH DQFKH
/HQHU \$PEDVFLDWRUH GÍ,WDOLD QHJOL (PLUDWL \$UDEL 8QLWL \$ VHJLUH LQWR
ORFDOH OH LQ ,WDOLD a LQ SURJUDPPD OD WDYROR URWRQGD Ì*RLQJ FLUF
QDWXUDO D VKDUHG UHVSQVDELOLW\Í LQ FXL VDUDQQR PHVVH D FRQIURQR O
HVSHULHQJH QHOOÍDPELWR GHOOÍHFRQRPLD FLUFRODUH , ODYRUL VDUDQQR PR
*LRDQQL %R]]HWWL YLFHSUHVLGHQWH YLFDULR GL &RQILQG XVWULD &LVDPHLH
SRPHULJJLR OÍLQFRQWUR GHOOD GHOHJDJLRQH JXLGDWD GDO SUHVLGHQWH GHO
/RPEDUGLD FRQ LO SUHVLGHQWH GHOOD &DPHUD GL &RPPHUFLR GL 'XEDL 9HQHL
a LO JLQRQR GHOOD YLVLWD DOOÍ(VSRVLJLRQH 8QLYHUVDOLH GL 'XEDL SURJUDPP
SUHVLGHQWH GHOOD 5HJLRQH H OD GHOHJDJLRQH ODVFHUDQQR 'XEDL QHO SRPH
ULHQWUR LQ ,WDOLD LQ VHUDWD

/(**, \$1&+(&2081\$/ , 0,/\$12 /\$ Ì9\$5,\$17(0(1(*+,1\$Ð 81\$ &267\$17(
'(/ 3\$125\$0\$ 32/,7,&2

&RQGLYLGL 4 (7ZHH

%VXMGSPS TVIGIHIRXI
GGcnlci nKycÜ awSq>^S>ikKn
>qqn>nnKíSawKoqS`KaqsíSaqKna>}Sca>^S

/(* 1 \$ 1 2 1 (: 6 & 2 0 : (%

S Ø H Q Æ U / H J Q D Q R H U U È W R 3 D L O L R Y H Q W & S R U W 1 1 H Z V O H W È R - È - È ± \$ F F H

/ R P E D U G L D

) R Q W D Q D H O D J L X Q W D U H J L F
' X E D L S H U O ¶ L Q D X J X U D] L R Q H
([S R

Y È N ^ r H i \ ; I ^ i H È P \ ; m N m i H i ? È m M M P D P ; Y [H \ I H È Y É \ \ ^ r ; I P ^ \ È ^ m j H ¥ È Y ^ È j t
- H N P ^ \ H È ^ [C ; i F P ; ¥ È i H ; Y P x x ; I ^ È P \ È D ^ Y Y ; C ^ i ; x P ^ \ H È D ^ \ È ^ \ F ; x P ^ \ H
* ^ Y P I H D \ P D ^ È H È * ^ Y P [P

D ([S R { \$ W W L O L R) R Q W D Q R Š 4 H

-PDHiD;EHĒP\\Ar;xP^\\H#ĒDiHjDPI;EHĒjrPYmff^Ēj^jI\\PCPYH#ĒD^[fHIPIPrf
[;FHĒP\\Ē ^[C;iFu#Ē;Ili;IIPrPI?ĒFHYYĒIHiiPI^iP^#Ē,mHjIPĒPĒIH[PĒDOP;rHĒI
D^\\li;FFPjIP\\ĒM;Ē#iHjH\\x;ĒFPĒ-HNP^\\HĒ Ē[CHPĒ]ĒP;Ē mC;P
[HjPĒFHYYĒfHiP^F^ĒFHYYĒ jf^jPxp^\\HĒm\\PrHij;YH#ĒP\\;mNmi;l;Ē;ĒP\\PxP^
\\HNĒrPi;IPĒ i;CPĒĒO\\PIP

.;i?ĒPYĒfiHjPFH\\IHĒFHYY;Ē-HNP^\\HĒ ^[C;iFP;Ē^{3,9,67}Ēfi^\\m^rHiYP#ĒP\\jPH[HĒ
;jjHjj^iPĒFHYY;Ējm;Ē Pm\\i;#Ē;ĒB^\\[Ē\\DjP^HĒF;YY;Ē
PjIPImxp^\\;YHĒP\\Ēfi^Ni;[[;ĒBYĒ„ĒHĒ...ĒĒIi^CiH

YĒN^rHi\\;I^iH#Ē;DD^[f;N
F;YYĒ;jjHjj^iHĒiHNP^\\;YH
;YYĒ [CPH\\IHĒHĒ YP[;ĒH
j^Ii^jHNIHI;iP^Ē;YY;Ē*iHjP^H\\x;ĒD^\\
FHYHN;Ē;PĒ-;ff^iIPĒD^\\Ē
FHYHN;xP^\\PĒP\\IHĒi\\;xP^\\
P\\;mNmiHi?ĒmMMPDP;Y
YĒ \\Ar;IP^\\Ē#ĒjMEjf;xP^ĒĒP
-HNP^\\HĒ ^[C;iFP;#ĒiH;

D^YY;C^i;xP^\\WĒ;D^\\ĒHĒ*^YPIHD\\PD^ĒHĒ*^YP[P#

YPĒjf;xPĒFPĒĒ \\Ar;IP^\\Ē ^mjHĒĒjPĒIi^r;\\ĒfiHjj^ĒYĒ ^iHYĒ \\IHĒD^\\IP^H
FPĒ mC;PĒ ;iP\\;Ē^M^i^Ē mC;P#PI^#ĒĒ/iHĒHDDHYH\\xHĒDOHĒjPĒm\\PjD^\\
PYĒfiHjPPFH\\IHĒFHYY;Ē ^[C;iFP;Ē»ĒfHiĒF;iHĒrPI;Ē;Ēm\\Ēfi^NHII^ĒDiH;IPr^
rPjP^\\;iP^\\ĒĒ \\Ar;IP^\\Ē ^mjHĒĒĒĒPYĒYm^N^ĒP^\\ĒDmPĒDHYHCi;iHĒPYĒMn
YĒP^\\Ar;xP^\\HĒFHYYHĒHDDHYH\\xHĒFHYY;Ē ^[C;iFP;Ē\\HYĒD^\\IHjI^ĒFPĒ
mC;PĒ•}•}Ē#

o "Ē.* : "ĒĒ 0"- Ē 7*"Ē#Ē Ē "5 / "ĒĒ ĒĒ.\\Ar;IP^\\
^mjHĒĒĒ\\;jDHĒF;Ēm\\;ĒrPjP^\\;iP;ĒP\\ImPxP^\\HĒFHPĒIiHĒ^iN;\\Pxx;I^iP;ĒIi^
m^ĒĒjf;xP^ĒHjDYmjPr^ĒHĒFHFPD;I^ĒĒMm^iP^1 tf^Ē#Ēm\\;ĒrHiP\\;ĒP^ĒDmP
fiHjH\\i;jPĒHĒi;DD^\\i;jPĒ;YĒ[\\^F^#Ēi;Fm\\;I^Ē;Ē mC;PĒP^\\Ē^DD;jP^\\H

128530

FHYŸÄ jf^jPxpP^HË0\PrHij;YH

;YË„Ë^I^CiHË;YË€~Ë[;ix^Ë•}~¥ËP\Ëi;DD^iF^ËD^ËPYËf;YP\jHjI^ËFHYYH
jHIIP[;\HËfi^Ni;[[;IPDOHËFPË tf^Ë mC;PË•}•}¥Ëm\ËiPDD^ËD;YH\F;IP^ËFP
HrH\IP¥ËË[ajIiHËIH[f^i;\HH¥ËP\D^iPËCmjP\Hjj¥ËY;m\DOËHrH\IjËFPËfi^NH
P\^r;IPrPËHËjfiP[H\I;YPË;\P[Hi?ËY;ËÂ \^r;IP^Ë ^mjHËËFHYY;
^C;iFP;¤

.Ii;IHNPDPEÑYPË^CPHIIPrPËF;Ëi;NNPm\NHih!Ëfi^[m^rHiHËPYËjPjIH[;ËHD
HËfi^FmIIPr^ËY^C;iF^ËjmYË[HiD;I^ËP\IH\;xp^;\YHËHËD^j^YPF;iHËPY
f^jPxpP^;\H\I^ËFPËm\;ËFHYYHËfPqËfiHjIPNP^jHËm\PrHijPI?ËFHYYË[^\F^¤

Â \^r;IP^Ë ^mjHËËjPËPjfiP;Ë;YYÄPFH;ËFPËD;j;¥Ëm\ËYm^N^ËMPjPD^ËHI
YHËDmPËM\F;[H\I;Ëj^ËËi;ffiHjH\I;IHËF;YYHËiHY;xp^PËH¥ËP\ËhmHjI^Ëj
P\IHifiHI;ËfPH\;[H\IHËPYËIPI^Y^ËFPË tf^Ë mC;PËÂ \^HDIP\NË[P\Fj¥
DiH;IP\NËIOHËMImiHË¤

5LFRUGLDPR L QRVWUL FDUL

Ä Ë Ë .. " Ë»Ë YËfiP[^ËFHNYPË;ffm\I;[H\IPË\HYYÄ;NH\F;
FPËY;r^i^ËFHYYËN^rHi\;I^iHËFHYY;Ë ^C;iFP;ËLËY;ËDHIP[^P;ËFPË;fHiIm
FHYY^Ëj;xp^ËHrH\IPËFHYY;Ë-HNP^HË\HYY;ËÂ YP[;IHË;\FËCP^FPrHijPIu
"YIiHË;PËD^[f^H\IPËFHYY;ËFHYYHN;xp^HËY^C;iF;¥ËNP^rHFUË„Ë^I^CiH
fiHjH\IHË \FiH;Ë.P;\HjP¥ËfiHjPFH\IHËFHYY;Ë \F;xp^HË^*YPIHD\PD^ËFP
PY;\^¤ YËiHII^iHËFHYY^*YPIHD\PD^ËFPË PY;\^¥Ë HiimDDP^Ë-HjI;¥ËP\I
D^Ëm\ËD^iPCmI^ËrPFH^Ë[H\IiHËj;i;\^ËD^YHN;IPËF;ËiH[^I^Ë YHjj;\Fi^
.f;F;¥ËfiHjPFH\IHËFPË jj^Y^C;iF;§Ë ;miPxpP^Ë \I;N\HjH§ËfiHjPFH\IH
FPË \IHj;Ë.;\f;^Y^Ë \^r;IP^Ë H\IHj§Ë \I^P^Ë ;Y;Ci^¥ËiHjfi^j;CPYH
iHY;xp^PËPjIPImxpP^;\YËFPË*PiHYYPËHË-^Chi^Ë iPff;Ë "ËFPË/HDO\^f
[^H\I^ËFPËY;r^i^ËfiH\FHi?Ëf;iHË;\DOHË PD^Y;Ë H\Hj¥Ë [C;jDP;I^iH
FÄ I;YP;Ë\HNYPË [Pi;IPË i;CPË0\PIP¤

ËjHNmPiH¥ËP\I^i^Ë;YYHË~•¤•,Ë^i;ËY^D;YHË³YHË~}¤•,ËP\Ë I;YP;ËLËP\Ë
Y;ËI;r^Y;Ëi^i^F;ËÂ ^P\NËDPiDmY;iË;\FËDYP[;IHË\;Imi;YIË;ËjO;iHF
iHjfi^j;CPYPIuÄËP\ËDmPËj;i;\^Ë[HjjHË;ËD^M^i^i^ËYHË[PNYP^iPËHjfiP
\HYYÄ;[CPI^ËFHYYÄHD^i^P;ËDPiD^Y;iH¤Ë ËY;r^iPËj;i;\^Ë[^FHi;IPËF;
P^r;\IPË ^xxHIIP¥ËrPDHfiHjPFH\IHËrPD;iP^ËFPË ^MP\FmjIIP;Ë Pj;[CPH\
HYËf^[HiPNNP^ËYÄP\D^i^ËFHYY;ËFHYYHN;xp^HËNmpf;I;ËF;YËfiHjPFH\
-HNP^HË ^C;iFP;ËD^ËPYËfiHjPFH\IHËFHYY;Ë ;[Hi;ËFPË ^[[HiDP^ËFP
mC;P¤

Ë5 . / Ë Ä .*". : " Ë0 5 -. ËB\HiFUË...Ë^I^CiHËLËPY
NP^i^ËFHYY;ËrPjPI;Ë;YYÄ jf^jPxpP^HË0\PrHij;YHËFPË mC;P¥Ëfi^Ni;[[;I;
[;IIP\^¤ YËfiHjPFH\IHËFHYY;Ë-HNP^HËHËY;ËFHYYHN;xp^HËY;jDHi;\^Ë
\HYËf^[HiPNNP^ËfHiËM;iHËiPH\i^ËP\Ë I;YP;ËP\ËjHi;I;¤

FRBF;xp^H
iHF;xp^H^r;iHjH\Hsj¤PI

*mCCYPD;ËËËIP^C^iHË•}~

128530

:XdGZh: . €~Ö

YGgC\XGEU~„.\jj\BgG.€~€•.Ø.g

! ,! -)!.. .,.,.!, , /, - /, -!-/ .)! , - /! -) 4 ! !...

:- \YB:gEO:~:~ kB:O

5LFHUF D H LQQR YD]LRQH FUHVFLWD H VYLOXSSR VRVWHQLELOH FRPSHWLWLYLWç H PDGH L
DWWUDWWLYLWç GHO WHUULWRULR 4XHVWL L WHPL FKLDYH FKH FRQWUDGGLVWLQJXRQR OI
/RPEDUGLD D 'XEDL QHL VHL PHVL GHO SHULRGR GHOO (VSRVL]LRQH XQLYHUVD OH LQDXJXUL
RWWREUH QHJOL (PLUDWL \$UDEL 8QLWL

GL&RPXQLFDWR 6WDPSD | \$W WX Ø OILODçQR

-CGMXO.OX.jk\d

\M\h

-dGCO:

5LFHUF D H LQQR YD]LRQH FUHVFLWD H VYLOXSSR VRVWHQLEL
DWWUDWWLYLWç GHO WHUULWRULR 4XHVWL L WHPL FKLDYH I
/RPEDUGLD D 'XEDL QHL VHL PHVL GHO SHULRGR GHOO (VSRVL
RWWREUH QHJOL (PLUDWL \$UDEL 8QLWL 6DUç LO SUHVLGHQW
LQVLPH DJOL DVVHVVRUL GHOO VXD *LXQWD D FRPLQFLDUI
SURJUDPPD LO H RWWREUH ,O JRYHUQDWRUH DFFRPSDJC
H &OLPD H GDO VRWWRVHJUHWDULR DOOD 3UHVLGHQ]D FRQ G
LQWHUQD]LRQDOL LQDXJXUHUç XIILFLDOPHQWH O ,QQR YDWLI
UHDOL]DWR LQ FROODERUD]LRQH FRQ)RQGD]LRQH 3ROLWHFC
VL WURYDQR SUHVVR O +RWHO ,QWHUFRQWLQHQWDO GL 'XEDL
VSLHJD LO SUHVLGHQWH GHOO /RPEDUGLD SHU GDUH YLWD
,QQR YDWLRQ +RXVH ^a LO OXRJR LQ FXL FHOHEUDUH LO IXWX
/RPEDUGLD QHO FRQWHVWR **311-21-83 \$E,DL)825, (;32 / ,1**
+286(,QQR YDWLRQ +RXVH QDVFH GD XQD YLVLRQDULD LQW
XQR VSD]LR HVFOXVLYR H GHGLFDWR IXRUL ([SR XQD YHWU
PRQR UDGXQDWR D 'XEDL LQ RFFDVLQRH GHOO (VSRVL]LRQç
GHOOH VHWLPLDQH SURJUDPPDWLFKH GL ([SR 'XEDL XQ
WHPSRUDQH LQFRQWUL EXVLQHVV ODXQFK HYHQWV GL SUR
,QQR YDWLRQ +RXVH GHOO /RPEDUGLD 6WUDWHJLFL JOL RI
VLVWHPD HFRQRPLFR H SURGXWWLYR ORPEDUGR VXO PHUFDW
SRVL]LRQDPHQWR GL XQD GHOOH SL» SUHVWLJLRVH XQLYHUVI
DOO LGHD GL FDVD XQ OXRJR ILVLFR H GHOO DQLPD OH FXL
UHOD]LRQL H LQ TXHVWR VHQR LQWHUSUHWD SLHQDPHQWH
FUHDWLQJ WKH\$*XW\$H (// \$ 0,66,21(,1\$8*85\$ =,21(63\$
(,1&2175, ', /\$9252 SULPR GHJOL DSSXQWDPHQWL GHOO DJ
GHOO /RPEDUGLD ^a OD FHULPRQLD GL DSHUWXUD GHOO VSD
ELRGLYHUVLW\ ZHHN 2OWUH DL FRPSRQHQLW GHOO GHOHJ
SUHVHQWH \$QGUHD 6LDQHVL SUHVLGHQWH GHOO)RQGD]LRQ
3ROLWHFQLFR GL OLODQR)HUUXFFLR 5HVWD LQWHUYHUUç F
FROOHJDWL GD UHPRWR \$OHVVDDQUR 6SDGD SUHVLGHQWH G
SUHVLGHQWH GL ,QWHVD 6DQSDROR ,QQR YDWLRQ &HQWHU \$C

VHWWHPEU

3DVTXD

6IRJOLD O DUFKL

6IRJOLD O DUFK

.pOEG\~EO. \M\h

2UHVWH ODJQL FL UDFFRQWD O
H OH \$OL /D VWRULFD H[FKLI
%UDLGD SURSULR JOL VFRUVL
XIILFLDOPHQWH SURSULHWç G
9DOOH GHO 7LFLQR 8Q OXRJR
FRQIURQR H PHPRULD VWRUL

/2*261(:6 ,7 :(%

LVWLWXJLRQDOL GL 3LUHOOL H 5REHUWR &ULSSD &(2 GL 7HFK
SDUWH DQFKH 1LFROD /HQHU \$PEDVFLDWRUH G ,WDOLD QHJ
DOOH RUD ORFDOH OH LQ ,WDOLD a LQ SURJUDPPD
FOLPDWH QDWXUDO D VKDUHG UHVSQRVDELQWL LQ FXL VDL
HVSHULHQJH QHO DPELWR GHOO HFRQRPLD FLUFRODUH , OD
YLFHSUHVVLGHQWH YLFDULR GL &RQILQGXVWULD &LVDPELHQWH
JXLGDWD GDO SUHVVLGHQWH GHOO 5HJLRQH /RPEDUGLD FRQ
'XEDL\$ 9,6,7\$ \$// (6326,=,21(819910563/6 RWWREUH a I
YLVLWD DOO (VSRVLJLRQH 8QLYHUVDOH GL 'XEDL SURJUDPPD
OD GHQJDLJLRQH ODVFDUDQQR 'XEDL QHO SRPHULJJLR SHU II

ORFDOH

G. :gCNO-C\ZfkOhj:~)

| 6SRUW

/D FHQWHVLPD HGLJLRQ
9DOOL 9DUHVLOH a VW
SOHVVDQGR 'H ODUFKI
8S 1DWLRQ /D JDUD R
GDOOD 6RFLHW &LFOL
%LQGD

- \hjOGZO

6LDPD DO ODYRUR SHU RIIULUH D WXWWL XQÉLQIRUPDJLRQ
JLRUQDOH /RJR V GD VHPSUH JUDWXLWR ,Q TXHVWH VHWW
ULXVFLDPD D JDUDQWLWL WXWWR TXHVWR JUDWXLWDPHQ
ULGRWW D FDXVD GHOOH FRQVHJXHQJH GHOOÉPHUJHQJD
VRVWHQHUH LO JLRUQDOH RQOLQH FRQ XQ SLFFROR FRQWU
*UDJLH

6FHJOL LO WXR FRQWULEXWR

¼

¼

¼

¼

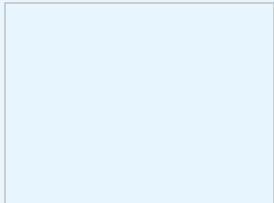
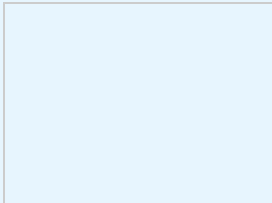
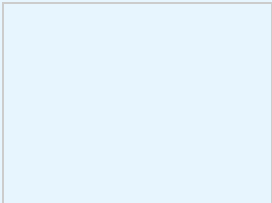
¼

\$OW

7ZLW)DFHER

)\jgGBBGg\OZjGgGhh:gjO::ZCNG

:jjG'-p-Ojk:vO\ZG-XpVv-OXYGZ\•~~Gp-GMgO-GKjgG.YQ.kjG XpGqY s56-9Z HFFH vXL
OZH\hjGZOBOXGµ OZ- \YB:gEO: j:Xsp



,kBgOCNG



&RPXQLFD



([SRQLDPR



JLRUQL



,O %DVWLDQ



,O WHUJR V



1RWH LQ Y



1RVWUR PR



1RWH LQ Y



1RWLJLH GD



2YHU WKH



3RVW 6FUL



6ROR FRVH



6SRUWLYDC

É6HUYH XQ LPSHJQR FRQRHDD PHQRWL JOL H YHQWID HSVUMPEE SURJUDPPD LRVHR 6LQ 1RVWUR PR
JOL RSHUDWRUL SHU DUWYDDQXELIUDJL ERPEHJÉLÉRTDLO SXQWR SULQFLSDOH GD
XUJHQWHPHQWH D XQD WBRÉLHGHÉDULD JUDQEKLDUWHH TXHOOR UHODWLYR DO UXOR
FRQGLYLVD FKH JDUDQWLVPSHXVWB GL IXOPLQLGHKHOKIDCHQR RQL H DOOD WXWHOD GHQ PDGH
FRUHHWWD UHPXQHJDLRQHS HWRC ÉHTXOPEDUGLDGGXUDDQWH
GLVWULEXJLRQH GL YDORÉHVWQWHR OD FKH LQ ,WDOLD DO SXQWR
ILOLHUD %LVRJQD PHWGLHVVLWD ÉDRPDMRORJLFR VL FODVLLIFD
IDUH RJXQR FRQ FRUDBÉPH DD VHVVD SL» FDOGD GDO
SURSULD SDUWH DQFKH FRQH XLDG WWHBHHGWLXUD VXSHULRUH GL
WUDVIRUPDJLRQH H OD JUDQGBGL ULVSHWWR DOOD PHGLD
GLVWULEXJLRQH

ZpO:-Zk\p\C\YYGZj\

&RPPHQWR

Empty rectangular box

\$LXWR

\$QWHSULPD

:.CGhj:.EO--O\XO...:4

| 7HUULWRQRWL

.O OXVHR GHQ 9ROR GI
SDVVR GD ODOSHQVD
XQ QXRYR VWUDRUGLQD
GHGLFDWR DO VXJJHVW
PRQJROIHUD

FONTANA E LA GIUNTA REGIONALE A DUBAI PER L'INAUGURAZIONE DI EXPO

Il governatore inaugurerà ufficialmente l'Innovation House, lo spazio di Regione Lombardia, realizzato in collaborazione con **Fondazione Politecnico** e Polimi la presenza di Regione Lombardia a Dubai nei sei mesi del periodo dell'Esposizione universale, inaugurata a inizio ottobre negli Emirati Arabi Uniti Sarà il presidente della Regione Lombardia a promuoverli, insieme agli assessori della sua Giunta, a cominciare dalla prima missione istituzionale in programma il 7 e 8 ottobre Il governatore, accompagnato dall'assessore regionale all'Ambiente e Clima e dal sottosegretario alla Presidenza con delega ai Rapporti con le delegazioni internazionali, inaugurerà ufficialmente l'Innovation House, lo spazio di Regione Lombardia, realizzato in collaborazione con **Fondazione Politecnico** e Polimi. Gli spazi di 'Innovation House' si trovano presso l'Hotel Intercontinental di Dubai Marina (foto Dubai.it).

«Tre eccellenze che si uniscono – spiega il presidente della Lombardia – per dare vita a un progetto creativo e visionario: 'Innovation House' è il luogo in cui celebrare il futuro e l'innovazione delle eccellenze della Lombardia nel contesto di Expo Dubai 2020».

UNO SPAZIO 'FUORI EXPO', L'INNOVATION HOUSE – 'Innovation House' nasce da una visionaria intuizione dei tre organizzatori: trovare uno spazio esclusivo e dedicato 'fuori-Expo', una vetrina in cui presentarsi e raccontarsi al mondo, radunato a Dubai in occasione dell'Esposizione Universale.

Dal 7 ottobre al 31 marzo 2021, in raccordo con il palinsesto delle settimane programmatiche di Expo Dubai 2020, un ricco calendario di eventi, mostre temporanee, incontri business, launch events di progetti innovativi e sperimentali animerà la 'Innovation House' della Lombardia.

Strategici gli obiettivi da raggiungere: promuovere il sistema economico e produttivo lombardo sul mercato internazionale e consolidare il posizionamento di una delle più prestigiose università del mondo. 'Innovation House' si ispira all'idea di casa, un luogo fisico e dell'anima, le cui fondamenta sono rappresentate dalle relazioni e, in questo senso, interpreta pienamente il titolo di Expo Dubai 'Connecting minds, creating the future'.

– Il primo degli appuntamenti nell'agenda di lavoro del governatore della Lombardia è la cerimonia di apertura dello spazio eventi della Regione nella 'Climate and biodiversity week'. Oltre ai componenti della delegazione lombarda, giovedì 7 ottobre, sarà presente Andrea Sianesi, presidente della **Fondazione Politecnico di Milano**. Il rettore del Politecnico di Milano, Ferruccio Resta, intervverrà con un contributo video mentre saranno collegati da remoto Alessandro Spada, presidente di Assolombarda; Maurizio Montagnese; presidente di Intesa Sanpaolo Innovation Center; Antonio Calabro, responsabile relazioni istituzionali di Pirelli e Roberto Crippa CEO di Technoprobe. Al momento di lavoro prenderà parte anche Nicola Lener, Ambasciatore d'Italia negli Emirati Arabi Uniti.

A seguire, intorno alle 12.45 ora locale (le 10.45 in Italia) è in programma la tavola rotonda 'Going circular and climate natural: a shared responsibility' in cui saranno messe a confronto le migliori esperienze nell'ambito dell'economia circolare. I lavori saranno moderati da Giovanni Bozzetti, vicepresidente vicario di Confindustria Cisambiente.

Nel pomeriggio l'incontro della delegazione guidata dal presidente della Regione Lombardia con il presidente della Camera di Commercio di Dubai.

LA VISITA ALL'ESPOSIZIONE UNIVERSALE – Venerdì 8 ottobre è il giorno della visita all'Esposizione Universale di Dubai, programmata al mattino. Il presidente della Regione e la delegazione lasceranno Dubai nel pomeriggio per fare rientro in Italia in serata.

Leggi i commenti TI POTREBBERO INTERESSARE ANCHE: Commenti

[FONTANA E LA GIUNTA REGIONALE A DUBAI PER L'INAUGURAZIONE DI EXPO]

EXPO DUBAI, FONTANA INAUGURA GLI SPAZI DEDICATI ALLA LOMBARDIA IL 7 E 8 OTTOBRE 2021

Attilio Fontana, presidente di Regione Lombardia, sarà ad Expo a Dubai per promuovere gli spazi dedicati a Regione Lombardia. L'esposizione è stata inaugurata a inizio ottobre. La prima missione è prevista per il 7 e 8 ottobre: vi andranno Fontana, l'assessore all'ambiente Raffaele Cattaneo e il sottosegretario Alan Rizzi. Lo spazio della Lombardia, Innovation House, è stato realizzato insieme al Politecnico e alla **Fondazione Politecnico** e si trova presso l'Hotel Intercontinental di Dubai Marina. "Tre eccellenze che si uniscono - spiega Fontana - per dare vita a un progetto creativo e visionario: 'Innovation House' è il luogo in cui celebrare il futuro e l'innovazione delle eccellenze della Lombardia nel contesto di Expo Dubai 2020". Strategici gli obiettivi da raggiungere: promuovere il sistema economico e produttivo lombardo sul mercato internazionale e consolidare il posizionamento di una delle più prestigiose università del mondo. 'Innovation House' si ispira all'idea di casa, un luogo fisico e dell'anima, le cui fondamenta sono rappresentate dalle relazioni e, in questo senso, interpreta pienamente il titolo di Expo Dubai 'Connecting minds, creating the future'. Il 7 ottobre, dopo l'inaugurazione dello spazio, è prevista la tavola rotonda 'Going circular and climate natural: a shared responsibility' in cui saranno messe a confronto le migliori esperienze nell'ambito dell'economia circolare. In seguito l'incontro con il presidente della camera di commercio di Dubai. L'8 ottobre la delegazione lombarda visiterà l'esposizione universale.

[EXPO DUBAI, FONTANA INAUGURA GLI SPAZI DEDICATI ALLA LOMBARDIA IL 7 E 8 OTTOBRE 2021]

PRESIDENTE REGIONE A DUBAI PER EXPO: DOMANI INAUGURAZIONE 'INNOVATIONHOUSE', SPAZIO DELLA LOMBARDIA

PRESIDENTE REGIONE A DUBAI PER EXPO: DOMANI INAUGURAZIONE 'INNOVATIONHOUSE', SPAZIO DELLA LOMBARDIA REALIZZATO CON FONDAZIONE E POLITECNICO DI MILANO

06-10-2021 12:54:56 pm

0 Commento

IL GOVERNATORE GUIDA LA MISSIONE ISTITUZIONALE NEGLI EMIRATI ARABI UNITI CON ASSESSORE ALL'AMBIENTE E SOTTOSEGRETARIO AI RAPPORTI CON DELEGAZIONI INTERNAZIONALI

(mi-lorenteggio.com) Milano, 06 ottobre 2021. Ricerca e innovazione, crescita e sviluppo sostenibile, competitività e made in Lombardy, attrattività del territorio.

Questi i temi chiave che contraddistinguono la presenza di Regione Lombardia a Dubai nei sei mesi del periodo dell'Esposizione universale, inaugurata a inizio ottobre negli Emirati Arabi Uniti.

Sarà il presidente della Regione Lombardia a promuoverli, insieme agli assessori della sua Giunta, a cominciare dalla prima missione istituzionali in programma il 7 e 8 ottobre.

Il governatore, accompagnato dall'assessore regionale all'Ambiente e Clima e dal sottosegretario alla Presidenza con delega ai Rapporti con le delegazioni internazionali, inaugurerà ufficialmente l'Innovation House, lo spazio di Regione Lombardia, realizzato in collaborazione con **Fondazione Politecnico** e Polimi

Gli spazi di 'Innovation House' si trovano presso l'Hotel Intercontinental di Dubai Marina.

"Tre eccellenze che si uniscono - spiega il presidente della Lombardia - per dare vita a un progetto creativo e visionario: 'Innovation House' è il luogo in cui celebrare il futuro e l'innovazione delle eccellenze della Lombardia nel contesto di Expo Dubai 2020".

UNO SPAZIO 'FUORI EXPO', L'INNOVATION HOUSE - 'Innovation House' nasce da una visionaria intuizione dei tre organizzatori: trovare uno spazio esclusivo e dedicato 'fuori-Expo', una vetrina in cui presentarsi e raccontarsi al mondo, radunato a Dubai in occasione dell'Esposizione Universale.

Dal 7 ottobre al 31 marzo 2021, in raccordo con il palinsesto delle settimane programmatiche di Expo Dubai 2020, un ricco calendario di eventi, mostre temporanee, incontri business, launch events di progetti innovativi e sperimentali animerà la 'Innovation House' della Lombardia.

Strategici gli obiettivi da raggiungere: promuovere il sistema economico e produttivo lombardo sul mercato internazionale e consolidare il posizionamento di una delle più prestigiose università del mondo.

'Innovation House' si ispira all'idea di casa, un luogo fisico e dell'anima, le cui fondamenta sono rappresentate dalle relazioni e, in questo senso, interpreta pienamente il titolo di Expo Dubai 'Connecting minds, creating the future'.

L'AGENDA DELLA MISSIONE: INAUGURAZIONE SPAZIO EVENTI E INCONTRI DI LAVORO - Il primo degli appuntamenti nell'agenda di lavoro del governatore della Lombardia è la cerimonia di apertura dello spazio eventi della Regione nella 'Climate and biodiversity week'. Oltre ai componenti della delegazione lombarda, giovedì 7 ottobre, sarà presente Andrea Sianesi, presidente della **Fondazione Politecnico di Milano**. Il rettore del Politecnico di Milano, Ferruccio Resta, interverrà con un contributo video mentre saranno collegati da remoto Alessandro Spada, presidente di Assolombarda; Maurizio Montagnese; presidente di Intesa Sanpaolo Innovation Center; Antonio Calabro, responsabile relazioni istituzionali di Pirelli e Roberto Crippa CEO di Technoprobe. Al momento di lavoro prenderà parte anche Nicola Lener, Ambasciatore d'Italia negli Emirati Arabi Uniti.

A seguire, intorno alle 12.45 ora locale (le 10.45 in Italia) è in programma la tavola rotonda

'Going circular and climate natural: a shared responsibility' in cui saranno messe a confronto le migliori esperienze nell'ambito dell'economia circolare. I lavori saranno moderati da Giovanni Bozzetti, vicepresidente vicario di Confindustria Cisambiente.

Nel pomeriggio l'incontro della delegazione guidata dal presidente della Regione Lombardia con il presidente della Camera di Commercio di Dubai.

LA VISITA ALL'ESPOSIZIONE UNIVERSALE - Venerdì 8 ottobre è il giorno della visita all'Esposizione Universale di Dubai, programmata al mattino.

Il presidente della Regione e la delegazione lasceranno Dubai nel pomeriggio per fare rientro in Italia in serata.

V.A.

Condividi

[PRESIDENTE REGIONE A DUBAI PER EXPO: DOMANI INAUGURAZIONE 'INNOVATION HOUSE', SPAZIO DELLA LOMBARDIA]

9DUHVRRWR

)RQWDQD H OD JLXQWD UHJLF
'XEDL SHU O¶LQDXJXUD]LRQH
([SR

YËN^rHi\;I^iHËP\;mNmiHi?ËmMMPDP;Y[H\IHËYÉ \\^r;IP^\Ë ^mjH¥ËY^Ëj
-HNP^\HË ^[C;iFP;¥ËiH;YPxx;I^ËP\ËD^YY;C^i;xP^\HËD^\Ë ^\F;xP^\H
^YPIHD\PD^ËHË^YP[P

Š 4 H

-PDHiD;EHĒP\\Ar;xP^\\H#ĒDiHjDPI;EHĒjrPYmff^Ēj^IH\\PCPYH#ĒD^[fHIPIPrf
[;FHĒP\\Ē ^[C;iFu#Ē;Ili;IIPrPI?ĒFHYYĒIHiiPI^iP^#Ē,mHjIPĒPĒIH[PĒDOP;rHĒI
D^\\li;FFPjIP\\ĒM;Ē#iHjH\\x;ĒFPĒ-HNP^\\HĒ Ą[CHPĒ]ĒP;Ē mC;P
[HjPĒFHYYĒfHiP^F^ĒFHYYĒ jf^jPxP^\\HĒm\\PrHij;YH#ĒP\\;mNmi;l;Ē;ĒP\\PxP^
\\HNĒrPi;IPĒ i;CPĒĒO\\PIP

.;i?ĒPYĒfiHjPFH\\IHĒFHYY;Ē-HNP^\\HĒ ^[C;iFP;Ē-Ēfi^m^r^i;YP#ĒP\\jPH[HĒ
;jjHjj^iPĒFHYY;Ējm;Ē Pm\\i;#Ē;ĒB^\\[Ē\\DjP^HĒF;YY;Ē
PjIPImxP^\\;YHĒP\\Ēfi^Ni;[[;ĒBYĒ„ĒHĒ...ĒĒI^CiH

*DOOHULH)RWRJWDTBFKH

YĒN^rHi\\;I^iH#Ē;DD^[f;N\\;I^
F;YYĒ;jjHjj^iHĒiHNP^\\;YH
;YYĒ [CPH\\IHĒHĒ YP[;ĒHĒF;Y
j^I^jHNIHI;iP^Ē;YY;Ē*iHjPFH\\x;ĒD^\\
FHYHN;Ē;PĒ-;ff^iIPĒD^\\ĒYH
FHYHN;xP^\\PĒP\\IHĒi;xP^\\;YP#
P\\;mNmiHi?ĒmMMPDP;Y[H\\IH
YĒ \\Ar;IP^\\Ē#Ēj^MĒjf;xP^ĒFP
-HNP^\\HĒ ^[C;iFP;#ĒiH;YPxx;I^ĒP\\

D^YY;C^i;xP^\\WĒ;D^\\ĒHĒ*^YPIHD\\PD^ĒHĒ*^Y[P#

YPĒjf;xPĒFPĒĒ \\Ar;IP^\\Ē ^mjHĒĒjPĒI^r;\\ĒfiHjj^ĒYĒ ^iHYĒ \\IHĒD^\\IP^\\H
FPĒ mC;PĒ ;iP\\;Ē^M^i^Ē mC;P#PI^ĒĒ/iHĒHDDHYH\\xHĒDOHĒjPĒm\\PjD^\\
PYĒfiHjPFH\\IHĒFHYY;Ē ^[C;iFP;Ē»ĒfiHĒF;IHĒrPI;Ē;Ēm\\Ēfi^NHII^ĒDiH;IPr^
rPjP^\\;iP^\\ĒĒ \\Ar;IP^\\Ē ^mjHĒĒLEPYĒYm^N^ĒP\\ĒDmPĒDHYHCi;iHĒPYĒMn
YĒP^\\Ar;xP^\\HĒFHYYHĒHDDHYH\\xHĒFHYY;Ē ^[C;iFP;Ē\\HYĒD^\\IHjI^ĒFPĒ
mC;PĒ•}•}Ē#

0 "Ē.* : "ĒĒ 0"- Ē 7*"Ē#Ē Ē "5 / "ĒĒ ĒĒ. \\Ar;IP^\\

^mjHĒĒ\\;jDHĒF;Ēm\\;ĒrPjP^\\;iP;ĒP\\ImPxP^\\HĒFHPĒIiHĒ^iN;\\Pxx;I^iP;ĒIi^
m^ĒĒjf;xP^ĒHjDYmjPr^ĒHĒFHFPD;I^ĒĒMm^iP^1 tf^Ē#Ēm\\;ĒrHIIP\\;ĒP\\ĒDmP
fiHjH\\i;jPĒHĒi;DD^\\i;jPĒ;YĒ[\\^F^#Ēi;Fm\\;I^Ē;Ē mC;PĒP\\Ē^DD;jP^\\H

128530

FHYŸÃ jf^jPxpP^\\HË0\PrHij;YH¤

;YË„Ë^II^CiHË;YË€~Ë[;ix^Ë•}~¥ËP\\Ëi;DD^iF^ËD^ËËPYËf;YP\\jHij^ËËFHYŸH
jHIIP[;\\HËfi^Ni;[[;IPDOHËËFPË tf^Ë mC;PË•}•}¥Ëm\\ËËIPDD^ËD;YHVF;IP^ËËFP
HrH\\IP¥ËË[\\jIiHËIH[f^i;\\HH¥ËËP\\D^\\iIPËCmjP\\Hjj¥ËË
P\\^r;IPrPËHËËjfHiP[H\\i;YPË;\\P[Hi?ËËY;ËËÂ \\^r;IP^\\Ë^mjHËËËFHYŸ;
^[C;iFP;¤

.Ii;IHNPDPEÑYPË^CPHIIPrPËF;Ëi;NNPm\\NHiH;Ëfi
HËfi^FmIIPr^ËY^[C;iF^ËËjmYË[HiD;I^ËP\\IH\\i;xP^\\;
f^jPxpP^\\;[H\\I^ËËFPËm\\;ËFHYŸHËËfPqËËfiHjIPNP^jHËm\\P\\HijP;ËFHYŸ;
Â \\^r;IP^\\Ë^mjHËËËjPËPjfiPi;Ë;YŸËPFFH;ËËFPËD;j;
YHËDmPËM^\\F;[H\\i;Ëj^\\^Ëi;ffiHjH\\i;IHËF;YŸHËiHY;xP^\\PËH¥ËËP\\ËËhmHjI^ËËj
P\\IHifiHI;ËËfPH\\;[H\\IHËPYËËPI^Y^ËËFPË tf^Ë mC;PËÂ^\\HDIP\\NË[P\\Fj¥
DiH;IP\\NËIOHËËMImiHË¤

Ã Ë Ë .. " Ë»Ë YËfiP[^ËËFHNYPË;ffm\\i;[H\\IPË\\HŸŸÃ;NH\\F;
FPËY;r^i^ËËFHYËN^rHi\\;I^iHËËFHYŸ;Ë^ [C;iFP;ËËLËY;ËDHiP[^\\P;ËËFPË;fHiIm
FHYŸ^ËËj;xp^ËËHrH\\IPËËFHYŸ;Ë-HNP^\\HË\\HŸŸ;ËËÂ YP[;IHË;\\FËCP^FPrHijPIu
"YIiHË;PËD^\\f^\\H\\IPËËFHYŸ;ËËFHYHN;xP^\\HËËY^[C;iF;¥ËËNP^rHFUË„Ë^II^CiH
fiHjH\\IHË \\FiH;Ë.P;\\HjP¥ËËfiHjPFFH\\IHËËFHYŸ;Ë^\\F;xP^\\HË^*^YPIHD\\PD^ËËFP
PY;\\^¤Ë YËiHII^iHËËFHYË^*^YPIHD\\PD^ËËFPË PY;\\^¥ËË HiImDDP^Ë-HjI;¥ËËP\\I
D^\\Ëm\\ËD^\\iPCmI^ËËrPFH^Ë[\\H\\iHËËj;i;\\^ËD^YŸHN;IPËF;ËiH[^I^Ë YHjj;\\Fi^
.f;F;¥ËËfiHjPFFH\\IHËËFPË jj^Y^[C;iF;§Ë ;miPxpP^Ë^\\i;N\\HjH§ËËfiHjPFFH\\IH
FPË \\IHj;Ë.;\\f;^Y^Ë \\^r;IP^\\Ë H\\IHË§Ë \\I^\\P^Ë ;Y;Ci^¥ËËIHj^\\j;CPYH
iHY;xP^\\PËPjIPImxP^\\;YPËËFPË^*PiHYYPËHË-^ChiI^Ë iPff;Ë "ËËFPË/HDO\\^f
[^\\H\\I^ËËFPËY;r^i^ËËfiH\\FHi?ËËf;iIHË;\\DOHË PD^Y;Ë H\\Hi¥ËË [C;jDP;I^iH
FÃ I;YP;Ë\\HNYPË [Pi;IPË i;CPË0\\PIP¤

ËjHNmPiH¥ËËP\\I^i^Ë;YŸHË~•¤•,Ë^i;ËËY^D;YHË³YHË~}¤•,ËP\\Ë I;YP;`ËËLËP\\Ë
Y;ËI;r^Y;Ëi^i^\\F;ËËÂ^P\\NËDPiDmY;iË;\\FËDYP[;IHË\\;Imi;YIË;ËjO;iHF
iHj^\\j;CPYPIuËËP\\ËDmPËËj;i;\\^Ë[HjjHË;ËD^\\Mi^\\I^ËYHË[PNYP^iPËHjfiP
\\HŸŸÃ;[CPI^ËËFHYŸËËHD^\\^P;ËDPiD^Y;iH¤Ë ËËY;r^iPËËj;i;\\^Ë[^FHi;IPËF;
P^r;\\IPË^xxHIIP¥ËËrPDHfiHjPFFH\\IHËËrPD;iP^ËËFPË^\\MP\\FmjIIP;ËPj;[CPH
HYËf^[HiPNNP^ËËYËP\\D^\\i^ËËFHYŸ;ËËFHYHN;xP^\\HËËNmpF;i;ËËF;YËËfiHjPFFH
-HNP^\\HË^ [C;iFP;ËD^\\ËËPYËËfiHjPFFH\\IHËËFHYŸ;Ë;[Hi;ËËFPË^[[HiDP^ËËFP
mC;P¤

Ë5 . / Ë Ë Ã .*" . : " Ë0 5 -. ËË\\HifUE...Ë^II^CiHËËLËPY
NP^i^ËËFHYŸ;ËËrPjPI;Ë;YŸË jf^jPxpP^\\HË0\PrHij;YHËËFPË mC;P¥ËËfi^Ni;[[;I;
[;IIP\\^¤Ë YËfiHjPFFH\\IHËËFHYŸ;Ë-HNP^\\HËËËËY;ËËFHYHN;xP^\\HËËY;jDHi;\\^ËË
\\HYËf^[HiPNNP^ËËfHiËM;iHËËiPH\\i^ËP^Ë I;YP;ËP\\ËËjHi;I;¤

FPËF;xP^\\H
iHF;xP^\\H^r;iHjH\\HsjPPI

*mCCYPD;ËËËËIP^ËËiHË•}~



7, &, 12127, =, (, 7 : (%

'SQYRI HM 1EKIRXE

ORWRU6FXROBSRUWJLHQGH 3UH7RX#DQR 5DFLQ8RYHDS 6WXJ]LFDPHQWWRULD7L37PL 9LGHR ,QWHUYLVWH

127, =, (0\$(17,12 \$%%,\$7(16(/(*1\$1(6(&\$67\$1(6(\$/752 6(=,21,

+RPH 6H]LRQDYRURD /RPEDUGLD YROD D 'XEDL SHU OÍ(;32 /D GH0HJD]LRQH JXLGDWD GDO *RYHUQDWRUH

6H]LF /DYR (FRQR# \$OW ,WD /RPEDU 0RQG 1RWL]LH LQ

0E 0SQFEVHME ZSPE E (YFEM TIV
P~)<43 0E HIPIKE^MSRI KYMHEXE
+SZIVREXSVI *SRXERE

'L5HGD]LRQH 7LFLQR:WRWIE]LH

0E QMWWMSRI RIKPM)QMVEXM %VEFM GSR P~%WWIWWSVI EPI
7SXXSWIKVIXEVMS EM VETTSVXM GSR PI HIPIKE^MSRM MRXIV

0,/\$12 ± 5LFHUFH LQQRVD]LRQH FUHVFLWD H VYLOXSSR VRVWHQLELOH FRPSHWLWLYLWj
H PDGH LQ /RPEDUG\ DWWUDWWLYLWj GH0 WHUULWRULR

128530

4XHVWL L WHPL FKLDYH FKH FRODERUD]LRQH /RPEDUGLD D
'XEDL QHL VHL PHVL GHO SHULRGR GHOO] (VSRVL]LRQH XQLYHUVDOH LQDXJXUDWD D LQL]LR
RWWREUH QHJOL (PLUDWL \$UDEL 8QLWL

6DUj LO SUHVLGHQWH GHOOD 5HJLRQH /RPEDUGLD D SURPXRYHUOL LQVLPH DJOL DVVHV
VXD *LXQWR PLQFLDUH GDOOD SULPD PLVLRQH LVWLWX]LRQDOL LQ SURJUDPPD LO H
RWWREUH

,O JRYHUQDWRUH DFFRPSDJQDWR GDOOD] DVVHVVRUH UHJLRQDOH DOO] \$PELHQWH H &OLPD
GDO VRWVRVHJUHWDULR DOOD 3UHVLGHQ]D FRQ GHOJD DL 5DSSRUWL FRQ OH GHOJD]LRQ
LQWHUQD]LRQDOL LQDXJXUHj XIILFDOPHQWH O] ,QQRYDWLRQ +RXVH OR VSD]LR GL
5HJLRQH /RPEDUGLD UHDO]DWR LQ FRODERUD]LRQH FRQ)RQGD]LRQH 3ROLWHFQLFR H
3ROLPL

*OL VSD]L GL μ,QQRYDWLRQ +RXVH] VL WURYDQR SUHVVR O]+RWHO ,QWHUFRQLQHQWDO GL
'XEDL 0DULQD

37UH HFFHOHQ]H FKH VL XQLVFRQR ± VSLHJD LO SUHVLGHQWH GHOOD /RPEDUGLD ± SHU
D XQ SURJHWR FUHDWLYR H YLVLQDULR μ,QQRYDWLRQ +RXVH] q LO OXRJR LQ FXL FHC
IXWXUR H O]LQRYD]LRQH GHOOD HFFHOHQ]H GHOOD /RPEDUGLD QHO FRQWHVWR GL ([S

812 63\$=,2 μ)825, (;32¶ /¶,1129\$7,21 +280(QQRYDWLRQ +RXVH¶ QDVFH
GD XQD YLVLRQDULD LQWXL]LRQH GH L WUH RUJDQL]DWRUL WURYDUH XQR VSD]LR HVFOX
GHGLFDWR μIXRUL ([SR¶ XQD YHWULQD LQ FXL SUHVHQWUDUVL H UDFFRQWUDUVL DO PRQGR
'XEDL LQ RFFDVLRQH GHOO¶(VSRVL]LRQH 8QLYHUVDOH

'DO RWWREUH DO PDUJR LQ UDFFRUGR FRQ LO SDOLQVHVWR GHOOH VHWLPLDQH
SURJUDPPDWLFKH GL ([SR 'XEDL XQ ULFFR FDOHQGDULR GL HYHQWL PRVWUH
WHPSRUDQHH LQFRQWUL EXVLQHVV ODXQFK HYHQWV GL SURJHWL LQQRWDWLYL H VSHUL
DQLPHUj OD μ,QQRYDWLRQ +RXVH¶ GHOO /RPEDUGL

6WUDWHJLFL JOL RELHWWLYL GD UDJJLXQJHUH SURPXRYHUH LO VLVWHPD HFRQRPLFR H S
ORPEDUGR VXO PHUFDWR LQWHUQD]LRQDOH H FRQVROLGDUH LO SRVL]LRQDPHQWR GL XQD
SUHVWLJLRVH XQLYHUVLWj GH O PRQGR

μ,QQRYDWLRQ +RXVH¶ VL LVSLUD DOO¶LGHD GL FDVD XQ OXRJR ILVLFR H GHOO¶DQLPD OH
IRQGDPHQWD VRQR UDSSUHVHQWDWH GDOOH UHOD]LRQL H LQ TXHVWR VHQR LQWHUSUI
SLHQDPHQWH LO WLWROR GL ([SR 'XEDL μ&RQQHFWLQJ PLQGV FUHDWLQJ WKH IXWXUH¶

/¶\$*(1'\$ '(// \$ 0,66,21(,1\$8*85\$=,21(63\$=,2 (9(17, (,1&2175,
, /\$9252 ± ,O SULPR GHJOL DSSXQWDPHQWL QHOO¶DJHQGD GL ODYRUR GH O JRYHUQDWRUH
/RPEDUGL q OD FHULPRQLD GL DSHUWXUD GHOO VSD]LR HYHQWL GHOO 5HJLRQH QHOOD
DQG ELRGLYHUVLW\ ZHHN¶ 2OWUH DL FRPSRQHQLW GHOO GHOHJD]LRQH ORPEDUGD JLRY
RWWREUH VDUj SUHVHQWH \$QGUHD 6LDQHVL SUHVLGHQWH GHOO)RQGD]LRQH 3ROLWHF
0LODQR

,O UHWWRUH GH O 3ROLWHFQLFR GL 0LODQR)HUUXFFLR 5HVWD LQWHUYHUUj FRQ XQ
FRQWULEXWR YLGR PHQWUH VDUDQQR FROOHJDWL GD UHPRWR \$OHVVDQGR 6SDGD
SUHVLGHQWH GL \$VVRORPEDUGD ODXUL]LR ORQWDJQHVH SUHVLGHQWH GL ,QWHVD
6DQSDROR ,QRYDWLRQ &HQWHU \$QWRQLR &DODEUR UHVSRQVDELQH UHOD]LRQL
LVWLWX]LRQDOL GL 3LUHOOL H 5REHUWR &UL\$DP&(2HQGLWHKQRSUREH
ODYRUR SUHQGHUj SDUWH DQFKH 1LFROD /HQUH \$PEDVLDWRUH G¶,WDOLD QHJOL (PLUDWL
8QLWL

128530

\$ VHJXLUH LQWRUQR DOOH RUD ORFDOH OH LQ ,WDOLD q LQ SURJUDPPD OD
WDYROD URWRQGD μ*RLQJ FLUFXODU DQG FOLPDWH QDWXUDO D VKDUHG UHVSQRVDELOLW\¶
FXL VDUDQQR PHVVH D FRQIURQWR OH PLJOLRUL HVSHULHQ]H QHOO¶DPELWR GHOO¶HFRQRPL
FLUFRODUH , ODYRUL VDUDQQR PRGHUDWL GD *LRYDQQL %R]]HWWL YLFHSUHVVLGHQWH
YLFDULR GL &RQILQGQXVWULD &LVDPELHQWH

1HO SRPHULJJLR O¶LQFRQWUR GHOOD GHOHJD]LRQH JXLGDWD GDO SUHVVLGHQWH GHOOD 5H
/RPEDUGLD FRQ LO SUHVVLGHQWH GHOOD &DPHUD GL &RPPHUFLR GL 'XEDL

/ \$ 9,6,7\$ \$//¶(6326,=,21(81,9(56\$±(9HQHUGu RWWREUH q LO JLRUQR GHOOD
YLVLDW DOO¶(VSRVL]LRQH 8QLYHUVDH GL 'XEDL SURJUDPPDWD DO PDWWLQR

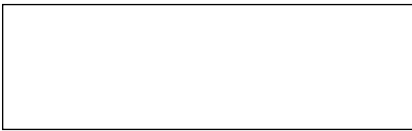
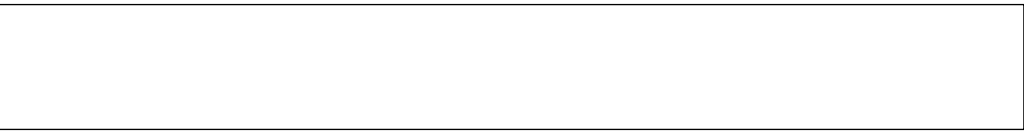
,O SUHVVLGHQWH GHOOD 5HJLRQH H OD GHOHJD]LRQH ODVFHUDQQR 'XEDL QHO SRPHULJJLR
SHU IDUH ULHQWUR LQ ,WDOLD LQ VHUDWD



%VXMGSPS TVIGHIRXI
0E :-7-32 1MPER +PEWW ;IIO EP^E MP WMTEVMS

5HGD]LRQH 7LFLQR 1RWL]LH

%68-'30-'366) %0863 (%00 %9836)



í OHĆŮ \$UFKL 6X 9DUHVH1HZ &HUF 5LFHUF D YDQJWD FRQWULEXWR \$FFHGL 9DUH \$EERQDV

(FRQRPLD

)RQWDQD H OD JLXQWD UHJLF
'XEDL SHU O LQDXJXUD]LRQH
([SR

YĚN^rHi\;I^iHĚP\;mNmiHi?ĚmMMPDP;Y[H\IHĚYÉ \\^r;IP^\Ě ^mjHŕĚY^Ěj
-HNP^\HĚ ^[C;iFP;ŕĚiH;YPxx;I^ĚP\ĚD^YY;C^i;xP^\HĚD^\Ě ^\F;xP^\H
^YPIHD\PD^ĚHĚ^YP[P

Š 4 H

128530

-PDHiD;EHĒP\\^r;xP^\\HŕĒDiHjDPI;EHĒjrPYmff^Ēj^IH\\PCPYHŕĒD^ [fHIPIPIf
[;FHĒP\\Ē ^[C;iFuŕĒ;Ili;IIPrPI?ĒFHYYĒIHiiPI^iP^ŕĒ,mHjIPĒPĒIH[PĒDOP;rHĒI
D^\\li;FFPjIP\\M^ĒiHjH\\x;ĒFPĒ-HNP^\\HĒ ĄCHPĒ]ĒP,Ē mC;P
[HjPĒFHYYĒfHiP^F^ĒFHYYĒ jf^jPxpP^\\HĒm\\PrHij;YHŕĒP\\;mNmi;l;Ē;ĒP\\PxP^
\\HNĒrPi;IPĒ i;CĒĒ0\\PIP

.i?ĒPYĒfiHjPFH\\IHĒFHYY;Ē-HNP^\\HĒ ^[C;iFP;Ē;Ēfi^[m^rHiYPŕĒP\\jPH[HĒ
;jjHjj^iPĒFHYY;Ējm;Ē Pm\\i;ŕĒ;ĒD\\[Ē\\DjP^HĒF;YY;Ē
PjIPImxpP^\\;YHĒP\\Ēfi^Ni;[[;ĒPYĒ„ĒHĒ...Ē^Ii^CiH

YĒN^rHi\\;I^iHŕĒ;DD^[f;N\\;I^ĒF;YYĒ;jjHjj^iHĒiH YHĒ;YYĒ [CPH\\IHĒH
YP[;ĒHĒF;YĒj^Ii^jHniHi;iP^Ē;YY;Ē*iHjPFH\\x;ĒD^\\ĒFHYYHN;Ē;PĒ-;ff^iPĒD
FHYHN;xP^\\PĒP\\IH\\i\\;xP^\\;YPŕĒP\\;m^m^iH?Ēm^m^iH *DOOHULH)RWRJWDTBF%OF /LYH
^mjMĒY^Ējf;xP^ĒFPĒ-HNP^\\HĒ ^[C;iFP;ŕĒiH;YPxx;I^ĒP\\ĒD^YY;C^i;xP^\\H
^\\F;xP^\\HĒ*^YPIHD\\PD^ĒHĒ*^YYP[Pŕ

YPĒjf;xPĒFPĒĀ \\^r;IP^\\Ē ^mjHĀĒĒjP
li^r;\\ĒĒfiHjj^ĒYĒ ĄIHY
\\IHID^\\IP^\\I;YĒFPĒ mC;PĒ ;iP\\;
ŕM^i^Ē mC;PŕPI'ŕĒĒ/iHĒHDDHYH\\xHĒDOH
jPĒm\\PjD^\\ĒĒ»ĒjfpHN;ĒPYĒfiHjPFH\\IH
FHYY;Ē ^[C;iFP;Ē»ĒfHiĒF;iHĒrPI;Ē;
m\\Ēfi^NHii^ĒDiH;IPr^ĒHĒrPjP^\\;iP^i
Ā \\^r;IP^\\Ē ^mjHĀĒĒĒĒPYĒYm^N^ĒP\\ĒDmP
DHYHCi;iHĒPYĒMmi^ĒHĒYĒP\\^r;xP^\\H

FHYHĒHDDHYH\\xHĒFHYY;Ē ^[C;iFP;Ē\\HYĒD^\\IHjI^ĒFPĒ tf^Ē mC;PĒ}•} /

0 "Ē.* : "ĒĀ 0"- Ē 7*"ĀŕĒ Ā "5 / "ĒĒĒĀ.\\^r;IP^\\

^mjHĀĒĒ;jDHĒF;Ēm\\;ĒrPjP^\\;iP;ĒP\\ImPxP^\\HĒFHPĒIiHĒ^iN;\\PxX;I^iP!ĒIi^
m^ĒĒjf;xP^ĒHjDYmjPr^ĒHĒFHFPD;I^ĒĀMm^iP1 tf^ĒŕĒŕĒm\\;ĒrHliP\\;ĒP\\ĒDmP
fiHjH\\i;ijPĒHĒi;DD^\\i;ijPĒ;YĒ^\\F^ŕĒi;Fm\\;I^Ē;Ē mC;PĒP\\Ē^DD;jP^\\H
FHYYĒ jf^jPxpP^\\HĒ0\\PrHij;YHŕ

;YĒ„Ē^Ii^CiHĒ;YĒ€~Ē[;ix^Ē•}•~ŕĒP\\Ēi;DD^iF^ĒD^\\ĒPYĒf;YP\\jHjI^ĒFHYYH
jHIIP[;\\HĒfi^Ni;[[;IPDOHĒFPĒ tf^Ē mC;PĒ}•}ŕĒm\\ĒiPDD^ĒD;YH\\F;iP^ĒFP
HrH\\IPŕĒĒ[\\jIiHĒIH[f^i;\\HHŕĒP\\D^\\IiPĒCmjP\\HjjŕĒY;m\\DOĒHrH\\IjĒFPĒfi^NH
P\\^r;IPrPĒHĒjfhIP[H\\i;YPĒ;\\P[Hi?ĒY;ĒĀ \\^r;IP^\\Ē ^mjHĀĒĒFHYY;
^[C;iFP;ŕ

.li;IHNPDPĒNYPĒ^CPHIIPrPĒF;Ēi;NNPm\\NHiiHĒĒfi^[m^rHiHĒPYĒĒjPjIH[;ĒHD
HĒfi^FmIIPr^ĒY^[C;iF^ĒjmYĒ[HiD;I^ĒP\\IH\\i\\;xP^\\;YHĒHĒD^\\j^YPF;iHĒPY
f^jPxP^\\;[H\\I^ĒFPĒm\\;ĒFHYYHĒfPqĒfiHjIPNP^jHĒm\\PrHijPI?ĒFHYYĒ^\\F^ŕ
Ā \\^r;IP^\\Ē ^mjHĀĒĒĒPĒPjPi;Ē;YYĒPFH;ĒFPĒD;j;ŕĒm\\ĒYm^N^ĒMPjPD^ĒHI
YHĒDmPĒM^\\F;[H\\i;Ēj^\\ĒĒi;ffiHjH\\i;IHĒF;YYHĒiHY;xP^\\PĒHŕĒP\\ĒhmHjI^Ēj
P\\IHifiHi;ĒfPH\\;[H\\IHĒPYĒIPI^Y^ĒFPĒ tf^Ē mC;PĒĀ \\^\\HDIP\\NĒ[P\\Fjŕ
DiH;IP\\NĒIOHĒMmiHĀŕ

Ā Ē Ē .. " Ē»Ē YĒfiP[^ĒFHNYPĒ;ffm\\i;[H\\IPĒ\\HYYĒ;NH\\F;

128530



FPËY;r^i^ËFHYËN^rHi\;I^iHËFHYY;Ë ^[C;iFP;ËLËY;ËDHIP[^P;ËFPË;fHiIm
 FHYY^Ëj;xp^ËHrH\IPËFHYY;Ë-HNP^HË\HY;ËÂ YP[;IHË;\FËCP^FP rHijPlu
 "YIiHË;PËD^f^H\IPËFHYY;ËFHYHN;xp^HËY^C;iF;¥ËNP^rHFUE„Ë^II^CiH
 fiHjH\IHË \FiH;Ë.P;\HjP¥ËfiHjPFH\IHËFHYY;Ë ^F;xp^HË*^YPIHD\PD^ËFP
 PY;\^æË YËiHII^iHËFHYYË*^YPIHD\PD^ËFPË PY;\^¥Ë HiImDDP^Ë-HjI;¥ËP\I
 D^Ëm\ËD^LiPCmI^ËrPFH^Ë[H\IiHËj;i;\^ËD^YYHN;IPËF;ËiH[^I^Ë YHjj;\Fi^
 .f;F;¥ËfiHjPFH\IHËFPË jj^Y^C;iF;\$Ë ;miPxP^Ë ^I;N\HjH\$ËfiHjPFH\IH
 FPË \IHj;Ë.;\f;^Y^Ë \^r;IP^Ë H\IHi\$Ë \I^P^Ë ;Y;Ci^¥ËiHjF^j;CPYH
 iHY;xp^PËPjPIImxp^;\YPËFPË*PiHYYPËHË-^CHiI^Ë iPff;Ë "ËFPË/HDO\^f
 [^H\I^ËFPËY;r^i^ËfiH\FHi?Ëf;iHË;\DOHË PD^Y;Ë H\IHi¥Ë [C;jDP;I^iH
 FÅ I;YP;Ë\HNYPË [Pi;IPË i;CPË0\PIPæ

&RPXQLWç ,19,\$XQ FRQWUL
 /HWWHUH DO GLRMMWRUOHWWR
 QDWULPRQL Q YLDJLR
 \$XJDL,EPVÉ IYFP;ËLËP\Ë
 6NËYHLË [PNYP^iPËHjfiP
 9PËj;i;\^Ë [XVRYVPECH
)DUPDFLH 7UHQUG
 HUUPLF CHöB mæbYrldCPHj
 3UHQRWDLRQL\$DQW QDZVBHGDC
 5LFRUGLDR L ORVWULFDJL
 ;IH;EPEL[[HIDP EPP
 6HUJLR)UHJRSQXQLR IXQHEU
 3\$2/2 7\$77, 3DRSQXQLR IXQ
 0\$5, \$ /8í 6\$5\$SQXQLR IXQHEU
 \$UHJLR &Y\$XQQLR IXQHEU
 UHYD-%HQXQLR IXQHEU H
 3DUWHFLSBULLRHL DQ 7DOODLGL
 &YHNXCD 7\$ 505XQLR IXQHEU
 È/;1%,\$HQI\$/(66\$1'52 \$QXQLR
 6./9,\$ %\$SQXQLR IXQHEU
 /25(1=2 '\$/\$),25\$QXQLR IXQ
 /8,* 752//,\$QXQLR IXQHEU
 -ROH 7RQR YHG \$DQW R IXQH

ËjHNPiH¥ËP\i^i^Ë;YYHË~•æ•,Ë^i;ËYAD;YHË³YHË,EPVÉ IYFP;ËLËP\Ë
 Y;ËI;r^Y;Ëi^i^F;ËÂ ^P\NËDPiDmY;iË;\FËDYP[;IHË\;Imi;YiË;ËjO;iHF
 iHjF^j;CPYPIu^ËP\ËDmPËj;i;\^Ë[HjjHË;ËD^MI^iHËYHLË [PNYP^iPËHjfiP
 \HYËÄ;[CPI^ËFHYYÄHD^i^P;ËDPiD^Y;iH^Ë ËY;r^i^Ë YP;ËYËVWPECH
 P^r;\PË ^xxHIIP¥ËrPDHfiHjPFH\IHËrPD;IP^ËFPË)HUUPLF CHöB mæbYrldCPHj
 HYËf^[HiPNNP^ËYÄP\D^Ii^ËFHYY;ËFHYYHN;xp^HËNMPF;I;ËF;YËfiHjPFH
 -HNP^HË ^C;iFP;ËD^ËPYËfiHjPFH\IHËFHYY;Ë ;IH;EPEL[[HIDP EPP
 mC;Pæ

Ë5 . / Ë Ä . * " . : " Ë0 5 - . ËB\HIFUE...Ë^II^CiHËLËP\Ë
 NP^i^ËFHYY;ËrPjPI;Ë;YYÄ jf^jPxP^HË0\PrHij;YHEPEMCPEIN[[;I;
 [;IIP\^æË YËfiHjPFH\IHËFHYY;Ë-HNP^HËHËY;ËFHYHN;xp^HËHËY
 \HYËf^[HiPNNP^ËfHiEM;iHËiPH\i^ËP\Ë I;YP;ËP\ËEPPæ

5HGDJLRQH 9DUHVH1HZV
 UHGDJLRQH#YDUHVHQHZV LW

I ^PËFHYY;ËiHF;xp^HËFPË5;iHjH HsjËDiHFP;[^ËDOHËm\;ËCm^;ËP\M^i;xp^H
 I D^LiPCmPjD;Ë;Ë[PNYP^i;HËY;ËrPI;ËFPËImIIPæ"N\PËNP^i^ËY;r^iP;[^ËDHID;\F^ËFP
 I jIP[^Y;iHËDmiP^jPI?ËHËjfPIPI^ËDiPIDæ

\$EERQDWL D 9DU

*mCCYPD;jiËËIPVËiHË}~

7ZHWW

/(**, , &200(17,

&200(17,

DDHEFNPIË;IPIËD^[H\I;iHËhmHjI^Ë;iIPD^Y^æ

/ HPDLO ^ ULFKLHVWD PD QRQ YHUç PRVWUDWD DL YLVWDWRUL ,O FRQWQXWR GL TXHVWR FRPPHQWR HV SULPH LO
 UDSSUHVHQWD OD OLQHD HGLWRULDOH GL 9DUHVH1HZV LW FKH ULPDQH DXWRQRPD H LQGLSHQGHW , PHVVDJL LQ
 WHVWL JLWDLWDLVWFL PD SRVW LQYLDWL GDL VLQJROL OHWWRUL FKH SRVVRQ HVVHUH DXWRPDLFDPHQWH SXEEO
 FRPPHQWL FKH LQFOXGDQR XQR R SL^ OLQN D VLWL HVWUHL YHUUDQQR ULPRVVL LQ DXWRPDLFR GDO VLVWHPD

'\$/\$ +20(

6HULH ' 9DUHVH ± *R]]DQR &RPH VDUj LO FRQVLJOLR
 LQ GLUHWWD FRPXQDOH GL 9DUHVH FRQ
 %LDQFKL R *DOLPEHUWL

128530

(FRQRPLD

)RQWDQD H OD JLXQWD UHJLF
'XEDL SHU O¶LQDXJXUD]LRQH
([SR

YËN^rHi\;I^iHËP\;mNmiHi?ËmMMPDP;Y[H\IHËYÉ \\^r;IP^\Ë ^mjH¥ËY^Ëj
-HNP^\HË ^[C;iFP;¥ËiH;YPxx;I^ËP\ËD^YY;C^i;xP^\HËD^\Ë ^\F;xP^\H
^YPIHD\PD^ËHË^YP[P

Š 4 H

-PDHiD;EHEP\Ar;xP^H#EDiHjDPI;EHjrPYmff^Ej^IH\PCPYH#ED^[fHIPIPrf
[;FHEP\E ^[C;iFu#E;Ili;IIPrPI?EFHYEIHiiPI^iP^#E,mHjIPEPÉIH[PÉDOP;rHEI
D^li;FFPjIP\m;E^iHjH\x;EFPÉ-HNP^HE ^[C;iFP;E mC;P
[HjPEFHYEfiP^F^EFHYA jf^jPxP^HEm\PrHij;YH#EP\;mNmi;l;E;EP\PxP^
\HN#rPi;IPE i;CPÉO\PIP

.;i?EPYEfiHjPFH\IHÉFHY;E-HNP^HE ^[C;iFP;E *DOOHULH)RWRJUBFKH YRYP\PH[HE
;jjHjj^iPEFHYY;Ejm;E Pm\l;#E;E^iHjPFH\x;E mC;P
PjIPImxP^;YHEP\Efi^Ni;[[;E#YE„EHÉ...E^II^CiH

YEN^rHi\;I^iH#E;DD^[f;N\;I^
F;YYA;jjHjj^iHEiHNP^;YH
;YYA [CPH\IHÉHE YP[;EHÉF;Y
j^II^jHNIHI;iP^E;YY;E*iHjPFH\x;ED^\
FHYHN;E;PE-;ff^iIPEd^EYH
FHYHN;xP^PEP\IH\;xP^;YP#
P\;mNmiHi?EmMMPDP;Y[H\IH
YA \Ar;IP^E#Ej^jfxP^EFP
-HNP^HE ^[C;iFP;#EiH;YPxx;I^EP\
D^YY;C^i;xP^WE;D^EHE*^YPIHD\PD^EHÉ*^YR[Pa

YPEjf;xPEFPÉA \Ar;IP^E ^mjHAEjPEliAr;\AEfiHjj^EYA ^IHYE \IHID^IP\H
FPE mC;PE ;iP\;E^M^I^E mC;P#PI^E^iHEHDDHYH\xHEDOHEjPEm\PjD^\
PYEfiHjPFH\IHÉFHY;E ^[C;iFP;E»EfiHEF;iHERPI;E;Em\Efi^NHII^E DiH;IPr^
rPjP^;iP^;EA \Ar;IP^E ^mjHAELEPYEYm^N^EP\EDmPEDHYHCi;iHEPYEMn
YA\Ar;xP^HEFHYYHEHDDHYH\xHEFHYY;E ^[C;iFP;E\HYED^IHjI^EFPÉ
mC;PE}.)A#

o "E.* : "EA 0"- E 7*"A#E A "5 / "E#E^.\Ar;IP^\
^mjHAE\;JDHEF;Em\;ErPjP^;iP;EP\ImPxP^HEFHPÉIHE^iN;\Pxx;I^iP;Eli^
m^Ejf;xP^EHjDYmjPr^EHÉFHFPD;I^E^Mm^iP^1 tf^A#Em\;ErHIIP\;EP\EDmP
fiHjH\I;ijPEHEi;DD^I;ijPE;YE[^F^#Ei;Fm\;I^E;E mC;PEP\E^DD;jP^H

128530

FHYŸÃ jf^jPxP^\\HË0\\PrHij;YH

;YË„Ë^I^CiHË;YË€~Ë[;ix^Ë•}•~¥ËP\\Ëi;DD^iF^ËD^\\ËPYËf;YP\\jHjI^ËFHYYH
jHIIP[;\\HËfi^Ni;[[;IPDOHËFPË tf^Ë mC;PË•}•}¥Ëm\\ËiIPDD^ËD;YH\\F; jP^ËFP
HrH\\IP¥ËË[\\jIiHËIH[f^i;\\HH¥ËP\\D^\\IiPËCmjP\\Hjj¥ËËYDHPD^ËHrH\\HËFPËËfi^NH
P\\^r;IPrPËHËËjfHiP[H\\I;YPË;\\P[Hi?ËY;ËÂ \\^r;IP^\\Ë^\\HDI\\NË[P\\Fj¥
^\\C;iFP;¤

.Ii;IHNPDPEÑYPË^CPHIIPrPËF;Ëi;NNPm\\NHih;Ëfi^[m^rHiHËPYËjPjIH[;ËHD
HËfi^FmIIPr^ËY^\\C;iF^ËjYË[HiD;I^ËP\\IH\\;xP^\\;YHËHËD^\\j^YPF;iHËPY
f^jPxP^\\;[H\\I^ËFPËm\\;ËFHYYHËfPqËfiHjIPNP^jHËm\\PrHijPI?ËFHYYË[\\F^¤

Â \\^r;IP^\\Ë ^mjH^ËjPËPjPi;Ë;YY^PFH;ËFPËD;j;¥Ëm\\ËYm^N^ËMPjPD^ËHI
YHËDmPËM^\\F;[H\\I;Ëj^\\^Ëi;ffiHjH\\I;IHËF;YYHËiHY;xP^\\PËH¥ËP\\ËhmHjI^Ëj
P\\IHifiHI;ËfPH\\;[H\\IHËPYËIPI^Y^ËFPË tf^Ë mC;PËÂ \\^\\HDIP\\NË[P\\Fj¥
DiH;IP\\NËIOHËMmiHË¤

Ã Ë Ë .. " Ë»Ë YËfiP[^ËFHNYPË;ffm\\I;[H\\IPË\\HYY^;NH\\F;
FPËY;r^i^ËFHYYËN^rHi\\;I^iHËFHYY;Ë ^\\C;iFP;ËLËY;ËDHIP[^\\P;ËFPË;fHiIm
FHYY^Ëj;f;xP^ËHrH\\IPËFHYY;Ë-HNP^\\HË\\HYY;ËÂ YP[;IHË;\\FËCP^FPrHijPIu
"YIiHË;PËD^\\f^\\H\\IPËFHYY;ËFHYYHN;xP^\\HËY^\\C;iF;¥ËNP^rHFUË„Ë^I^CiH
fiHjH\\IHË \\FiH;Ë.P;\\HjP¥ËfiHjPFH\\IHËFHYY;Ë ^\\F;xP^\\HË^*YPIHD\\PD^ËFP
PY;\\^¤ YËiHII^iHËFHYYË^*YPIHD\\PD^ËFPË PY;\\^¥Ë HiImDDP^Ë-HjI;¥ËP\\I
D^\\Ëm\\ËD^\\IiPCmI^ËrPFH^Ë[H\\IiHËj;i;\\^ËD^YHN;IPËF;ËIH[^I^Ë YHjj;\\Fi^
.f;F;¥ËfiHjPFH\\IHËFPË jj^Y^\\C;iF;§Ë ;miPxP^Ë ^\\I;N\\HjH§ËfiHjPFH\\IH
FPË \\IHj;Ë.;\\f;^Y^Ë \\^r;IP^\\Ë H\\IHj§Ë \\I^P^Ë ;Y;Ci^¥ËiHjP^\\j;CPYH
iHY;xP^\\PËPjIPImxP^\\;YPËFPË*PiHYYPËHË-^ChiI^Ë iPff;Ë "ËFPË/HDO\\^f
[^\\H\\I^ËFPËY;r^i^ËfiH\\FHi?Ëf;iIHË;\\DOHË PD^Y;Ë H\\Hi¥Ë [C;jDP;I^iH
F^I;YP;Ë\\HNYPË [Pi;IPË i;CPË0\\PIP¤

ËjHNmPiH¥ËP\\I^i\\^Ë;YYHË~•¤•,Ë^i;ËY^D;YHË^3YHË~}¤•,ËP\\Ë I;YP;`ËLËP\\Ë
Y;ËI;r^Y;Ëi^i^\\F;ËÂ ^P\\NËDPiDmY;iË;\\FËDYP[;IHË\\;Imi;YIË;ËjO;iHF
iHjP^\\j;CPYPIu^ËP\\ËDmPËj;i;\\^Ë[HjjHË;ËD^\\Mi^\\I^ËYHË[PNYP^iPËHjfiP
\\HYY^;[CPI^ËFHYY^HD^\\^P;ËDPiD^Y;iH¤Ë ËY;r^iPËj;i;\\^Ë[^FHi;IPËF;
P^r;\\IPË ^xxHIIP¥ËrPDHfiHjPFH\\IHËrPD;iP^ËFPË ^\\MP\\FmjIIP;Ë Pj;[CPH\\
HYËf^[HiPNNP^ËY^P\\D^\\Ii^ËFHYY;ËFHYYHN;xP^\\HËNmpF;I;ËF;YËfiHjPFH\\
-HNP^\\HË ^\\C;iFP;ËD^\\ËPYËfiHjPFH\\IHËFHYY;Ë ;[Hi;ËFPË ^\\[HiDP^ËFP
mC;P¤

Ë5 . / Ë Â .*". : " Ë0 5 -. ËB\\HifUE...Ë^I^CiHËLËPY
NP^i^ËFHYY;ËrPjPI;Ë;YY^ jf^jPxP^\\HË0\\PrHij;YHËFPË mC;P¥Ëfi^Ni;[[;I;
[;IIP\\^¤ YËfiHjPFH\\IHËFHYY;Ë-HNP^\\HËHËY;ËFHYYHN;xP^\\HËY;jDHi;\\^ËË
\\HYËf^[HiPNNP^ËfHiËM;iHËiPH\\Ii^ËP\\Ë I;YP;ËP\\ËjHi;I;¤

FRBF;xP^\\H
iHF;xP^\\H^r;iHjH\\HsjPI

*mCCYPD;jiËËIP^C^iHË•}•~



128530

\$ 662/20%\$5'\$,7



0\

\$&&(' ,

8

([SR 'XEDL FHULPRQLD GL LQDXJXUD]LF
+RXVH RWWREUH RUH &(67

-RPH -XNDLILIRK -DIRRPPILRIST 'EOL FRULFRQLD GL LQDXJXUDLROH GL -DDEYRWLRQ -RXVH -RWWREUH RUH

(;32

)RQGD]LRQH 3ROLWHFQLFR GL 0LODQR
H 3ROLWHFQLFR GL 0LODQR RUJDQL]]DC
LQDXJXUD]LRQH GL ,QQRYDWLRQ +RXVH
FRQFRPLWDQ]D FRQ ([SR 'XEDL FRP
GL LGHH SHU JHQHUDUH LQQRYD]LRQH

1HOOD SULPD SDUWH GHOOD JLRUQDWD VDUDQQ
,QQRYDWLRQ +RXVH DOOD SUHVHQ]D GHL SL° LF
GHOOD ,VWLWX]LRQL FRLQYROWH
\$ VHJXLUH XQR VFDPELR WHFQLFR GL EHVW SUD
GHOODHFRQRPLD FLUFRODUH H GHOOD VRVWHQLI

0RGDOLW~ GL LVFUL]LRQH

3HU SDUWHFLSDUH ELDOVHXHQWHUOLQN

&RQWDWWL

\$UHD \$IIDUL ,VWLWX]LRQDOL 0DUJKHULWD .RVPI
PDL0[SR GXEDL#DVVRORPEDUGD LW

H 6WDPSD

\$/75(,1)250\$=,21, 6;82

([SR 'XEDL RQOLQH LO
FDOHQGDULR GHJOL HYHQWL ([SR

• VWDWR SXEOLFDWR LO FDOHQGDULR GHJOL HYHQWL ([SR 'XEDL RQOLQH LO
XQ RSSRUWXQLW~ SHU OH DJLHQGH SHU HVVHU DJJLRUQDWH VX
HYHQWL GL PDJJLRU ULOLHYR FKH YHUUDQR RUJDQL]]DWL QHL
GHOO (VSRVL]LRQH 8QLYHUVDOH

([SR 'XEDL +LJK /F
0HHWLQJ 'H *OREDO %>
)RUXP \$IULFD RWWI
/ HYHQWR +LJK /HYHO 0HHWLQJ
)URQWLHUV RI (QHU\ ,QIUDVW

128530

\$662/20%\$5'\$,7

'LJLWDO 7UDQVIRUPDWLRQ LQ :
8\$(DQG ,WDO\ FRRSHUDWLRQ 0
VYROJHU~ LQ SUHVHQJD SUHVVF
,WDOLD QHOOD JLRUQDWD GHO
RUDULR (\$8

([SR 'XEDL ([SR 'XEDL O \$33 GSROL 'XEDL FRPSO
FRPSOHWDWR LO 3DGLJOLRQH GHO 3DGLJOLRQH GHO 3DGLJOLRQH GHO 3DGLJOLRQH GL \$UD
3RORQLD \$XVWUDOLD H ,OGLD 2PPO H)LOLSSLOH
6L DOJD LO VLSDULR VX HYHQWL H FRQWHQXWL FRH
6RVWHQLELQW ,QQRJDJLRQH H 3RORQLD ,WDOLD SUHVHFRVWR \$EFULA \$UWH &
FDUDWWHUL]]DQR L 3DGLJOLRQH GHO 3RORQLD H OH 3HUVSRU GHFOLQDUH L WHPL GHL WI
3DHVL

,QQRJDWLRQ +RXVH D 'XEDL
5HJLRQH /RPEDUGLD H
)RQGDJLRQH 3RORLWHFQLFR SHU OD
SURPRJLRQH GHO ODGH LQ
/RPEDUG\

,QQRJDWLRQ +RXVH XQD LQLJLDWLYD
SURPRVVD GD 5HJLRQH /RPEDUGLD LQ
RFFDVLQRH GL ([SR 'XEDL H GL FXL
\$VVORPEDUGD SDUWQHU XQR VSDJLR
SUHVVR OI,QWHUFRQWLQHQWDO 'XEDL ODULQD
+RWHO GLVSRQLELOH DQFKH SHU OH DJLHQGH
SHU LQFRQWUFRQGLDLOH SHU IDUVL
FRQRVHUH DSULUH QXRYH FRQQHVVLQRQL H
PHUFDWL

3,'/(77,

'LVSQRLELOH O \$33 (%SR 'XEDL FRQ(XSR 'XEDL LO IDQSR 'XEDL
([SR 'XEDL SDVV VSHFLDOH DFFEMVGL (PLUDWL VSLFSDHQQQYRORUHPRQ\
LOOLPLWDWR LQ RWWREUH DO VHWWHPEUH
SUH]]R GHO ELJOLHWWR
JLRUQDOLHUR

\$5*20(17,

1DYLJD SHU WDJ H WURYD SL° YHORFHPHQWH TXHOOR FKH VWDL FHUFDQGR

%DQGL H JD([SR GLIKVD([SR QHOOD VWRQPHUL GL ([SR ODVWHUSODQHZV HG HYHWDVVHJQD VWDPSD
7HPD ([SR

\$33817\$0(17,

6 & '\$(1=(

128530